

CRNA GORA  
SKUPŠTINA CRNE GORE

PRIMLJENO:	23. I	20.15. GOD.
KLASIFIKACIONI BROJ:	14-2/15-1	
VEZA:		
EPA:	706 XXV	
SKRAĆENICA:	PRILOG:	

Crna Gora  
VLADA CRNE GORE  
Broj: 08-3011/4  
Podgorica, 14. januar 2015. godine

PREDSJEDNIKU SKUPŠTINE CRNE GORE

PODGORICA

Vlada Crne Gore, na sjednici od 25. decembra 2014. godine, utvrdila je **PREDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O JAHTAMA**, koji Vam u prilogu dostavljamo radi stavljanja u proceduru Skupštine Crne Gore.

Za predstavnike Vlade koji će učestovati u radu Skupštine i njenih radnih tijela, prilikom razmatranja Predloga ovog zakona, određeni su IVAN BRAJOVIĆ, ministar saobraćaja i pomorstva i MLADEN LUČIĆ, direktor Lučke uprave.

PREDSJEDNIK  
Milo Đukanović, s.r.

ZAKON  
O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O JAHTAMA

**Član 1**

U Zakonu o jahtama ( "Službeni list RCG", broj 46/07) u članu 2 alineja 1 mijenja se i glasi:

"- **jahta** je plovni objekat na motorni pogon ili jedra, koji može imati više od jednog trupa, namijenjen i opremljen za duži boravak na moru, za razonodu, sport i rekreatiju, čija dužina je veća od 7m i koji se koristi za lične potrebe ili privrednu djelatnost;"

Posle alineje 2 dodaju se tri nove alineje koje glase:

- **strani čamac** je plovni objekt koji ima stranu državnu pripadnost;
- **jahta za privrednu djelatnost** je jahta ili strana jahta namijenjena iznajmljivanju sa ili bez posade;
- **jahta za lične potrebe** je jahta ili strana jahta koja se ne koristi za privredne djelatnosti;".

Al. 6 i 7 brišu se.

Alineja 15 mijenja se i glasi:

" - **vinjeta** je oznaka kojom se dokazuje ispunjavanje uslova za plovidbu strane jahte i stranog čamca u teritorijalnom moru, unutrašnjim morskim vodama, rijekama i jezerima Crne Gore i može biti za ličnu upotrebu i privrednu djelatnost;".

**Član 2**

U članu 5 stav 5 riječi: "200 milimetara" zamjenjuju se riječima: "150 milimetara".

**Član 3**

U članu 6 stav 1 briše se.

U članu 6 stav 3 riječi: "IMO broja" brišu se.

Dosadašnji st. 2 i 3 postaju st. 1 i 2.

**Član 4**

U članu 12 stav 2 mijenja se i glasi:

" Organ uprave dužan je da na zahtjev ovlaštenog lica vlasnika, suvlasnika ili unajmitelja, izda potvrdu o stanju upisa u Registar, prepis Sertifikata i isprava koje se čuvaju u zbirci isprava."

**Član 5**

U članu 13 stav 1 mijenja se i glasi:

„Za upis jahte u Registar dostavlja se sljedeća dokumentacija:

- 1) zahtjev za upis u Registar sa predlogom imena jahte;
- 2) lična karta ili pasoš na uvid, radi utvrđivanja identiteta stranke za fizička lica ili potvrda o registraciji pravnog lica koje je vlasnik jahte;
- 3) punomoćje za zastupanje vlasnika, ovjerno u skladu sa zakonom;
- 4) polisa o obveznom osiguranju u skladu sa zakonom kojim je uređeno obavezno osiguranje u saobraćaju;
- 5) rješenje o brisanju iz Registra ukoliko je predhodno bila upisana u Registar;
- 6) dokaz o vlasništvu jahte;
- 7) sertifikat o baždarenju ili o gradnji jahte ;

8) dokaz o uplaćenoj naknadi za upis."

St. 6 i 7 mijenjaju se i glase:

„Sertifikat se izdaje na period od tri godine.

Obrazac Sertifikata i zahtjeva iz stava 1 tačka 1 ovog člana, propisuje Ministarstvo.”

## Član 6

U članu 14 stav 2 riječi: "tač. 1 do 5" brišu se.

## Član 7

U članu 15 tačka 5 mijenja se i glasi:

“5) C3 – plovidba, za vrijeme dnevne svjetlosti i u povoljnim vremenskim uslovima, do 8 nautičkih milja od luke zaklona i 2 nautičke milje od obale.”

## Član 8

Poslije člana 15 dodaje se novi član koji glasi:

### “Sposobnost jahte za plovidbu

#### Član 15a

Jahta je sposobna za plovidbu u određenim kategorijama plovidbe i za određenu namjenu ako ispunjava zahtjeve utvrđene potvrđenim međunarodnim ugovorima i ovim zakonom, u odnosu na:

- sigurnost ljudskih života, jahte i imovine;
- sigurnosnu zaštitu;
- sprječavanje zagađivanja mora sa jahte;
- sprječavanje zagađivanja vazduha;
- zaštitu mora od bioinvazionih vrsta u balasnim vodama;
- zaštitu morske okoline od štetnog djelovanja sistema protiv obrastanja trupa;
- zaštitu na radu, smještaj posade i drugih lica zaposlenih na brodu;
- uslove za prevoz putnika;
- najmanji propisani broj članova posade sa odgovarajućim ovlašćenjima o osposobljenosti i/ili posebnoj osposobljenosti;
- smještaj i broj ukrcanih putnika u skladu sa propisanim uslovima za prevoz putnika i uslovima datim u dokumentima;
- pružanje medicinske pomoći.

Sposobnost jahte za plovidbu utvrđuje se tehničkim pregledom.

Poslije izvršenog tehničkog pregleda jahte, izdaje se Izvještaj o tehničkom pregledu.

Tehnički pregled jahte iz stava 2 ovog člana, vrši Organ uprave.

Tehničke uslove koje mora ispunjavati jahta, uslove za stavljanje na tržište, uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte propisuje Ministarstvo.”

## Član 9

Član 16 mijenja se i glasi:

### “Tehnički pregled jahte

#### Član 16

Tehnički pregled jahte može biti: osnovni, redovni i vanredni.

Osnovni pregled je pregled koji se vrši prilikom upisa jahte u Registar.

Redovni pregled je pregled jahte u propisanim vremenskim razmacima, a može biti obnovni i godišnji.

Obnovni pregled je obavezan pregled koji se vrši najmanje jednom u tri godine za jahte koje se koriste za ličnu upotrebu.

Godišnji pregled je obavezan pregled za jahte koje se koriste u privredne svrhe i vrši se najmanje jednom godišnje.

Vanredni pregled je obavezan pregled za jahtu:

- nakon pretrpljene nesreće, ili utvrđivanja nedostaka koji mogu uticati na sposobnost jahte za plovidbu;

- prilikom popravki, prepravki, ili obnove djelova jahte;
- koje su u raspremi duže od jedne godine;
- kod kojih se vrši promjena glavnog motora;
- prilikom promjene namjene, ili područja plovidbe;
- kod koje se vrši prepravka velikih razmjera što se može smatrati novom jahtom.

Za osnovni i redovni pregled plaća se naknada u iznosu od 7,00 eura po dužnom metru jahte.

Za vanredni pregled jahte plaća se naknada u iznosu od 20 % od cijene upisa jahte.

Naknade iz st. 7 i 8 ovog člana prihod su budžeta Crne Gore.

Način vršenja tehničkog pregleda jahte propisuje Ministarstvo.“

## Član 10

Poslije člana 16 dodaju se dva nova člana koja glase:

### “Baždarenje jahte

#### Član 16a

Baždarenje jahte obavlja se radi utvrđivanja tonaže jahte.

Baždarenje jahte obavlja se prije njenog upisa u Registar.

Baždarenje jahte vrši Organ uprave na zahtjev vlasnika, ukoliko jahta ne posjeduje Sertifikat o gradnji.

Ponovno baždarenje jahte vrši se ako:

1) se poslije baždarenja jahte izvrše prepravke uslijed kojih su nastale promjene u rasporedu, konstrukciji, kapacitetu, upotrebi prostora, dozvoljenom broju putnika na jahtu, dodijeljenom nadvođu ili dopuštenom gazu jahte, zbog kojih se na jahtu mijenja njena tonaža;

2) se posumnja u pravilnost izvršenog baždarenja.

U slučaju ponovnog baždarenja, Organ uprave odlučuje u zavisnosti od izvršenih prepravki na jahti, da li će se ponovno baždarenje obavljati u cjelini ili djelimično.

Zahtjev za ponovno baždarenje podnosi se prije završetka prepravke jahte.

Način baždarenja jahte utvrđuje se propisom Ministarstva.

### Gradnja jahte

#### Član 16b

Pravno ili fizičko lice koje namjerava započeti gradnju jahte dužno je prije početka gradnje jahte podnijeti prijavu o gradnji jahte Organu uprave.

Nadzor nad gradnjom jahte, odnosno ocjenu usklađenosti sa propisima o tehničkim uslovima koje mora ispunjavati jahta vrši Organ uprave.

Po završetku gradnje Organ uprave izdaje svjedočanstvo o gradnji ili deklaraciju o usklađenosti.“

## **Član 11**

Član 19 mijenja se i glasi:

“Za upis jahte u Registar i obnovu Sertifikata plaća se naknada u iznosu od:

- 1) 30,00 eura po dužnom metru za jahtu na motorni pogon i višetrupnu jahtu;
- 2) 20,00 eura po dužnom metru za jahtu na jedra.

Za brisanje jahte iz Registra plaća se naknada u iznosu od 20,00 eura.

Naknade iz st. 1 i 2 ovog člana, prihod su budžeta Crne Gore.”

## **Član 12**

Naziv poglavља III član 20 mijenjaju se i glase:

### **” III BORAVAK STRANIH JAHTI U VODAMA CRNE GORE**

#### **Uplovljavanje stranih jahti**

## **Član 20**

Lice koje upravlja stranom jahtom i uplovjava u vode Crne Gore dužno je najkraćim putem uploviti u odredišnu luku otvorenu za međunarodni saobraćaj, radi obavljanja granične kontrole u skladu sa zakonom, dobijanja vinjete i ovjere popisa posade i putnika.

Lice iz stava 1 ovog člana, prije uplovljavanja u odredišnu luku, može poštov, putem faksa, elektronskim putem ili preko ovlašćenog lica dostaviti kopije dokumenata, radi dobijanja vinjete i ovjere popisa posade i putnika.

Vinjetu iz st. 1 i 2 ovog člana, nakon obavljanja granične kontrole, izdaje organizaciona jedinica Ministarstva (u daljem tekstu: Kapetanija ili Ispostava).

Za izdavanje vinjete dostavljaju se sljedeći dokazi:

- 1) zahtjev za dobijanje vinjete;
- 2) sertifikat o registraciji;
- 3) o sposobnosti lica koje upravlja stranom jahtom i članova posade izdatih:
  - a) od nadležnih ili ovlašćenih tijela države čiju zastavu vije, a koji nijesu u suprotnosti sa STCW Konvencijom, ako se konvencija odnosi na predmetnu jahtu;
  - b) nadležnog tijela države sa kojom je zaključen međunarodni ugovor o jednostranom ili uzajamnom priznanju isprava;
  - c) u skladu sa propisima Crne Gore
- 4) o osiguranju od odgovornosti za štetu pričinjenu trećim licima;
- 5) o vlasništvu ili punomoćju za korišćenje jahte;
- 6) o plaćenoj naknadi za korišćenje objekata sigurnosti plovidbe i administrativnoj taksi.

Strane jahte koje se koriste za obavljanje privredne djelatnosti u Crnoj Gori pored dokaza iz stava 4 ovog člana, dostavljaju i dokaz o obaveznom osiguranju u skladu sa zakonom.

U slučaju da nijesu priloženi svi dokazi iz st. 4 i 5 ovog člana za dobijanje vinjete, Kapetanija će naložiti licu koje upravlja stranom jahtom da u određenom roku dostavi potrebne dokaze, a do dostavljanja dokaza jahta ostaje u odredišnoj luci.

Obrasce popisa posade, putnika i vinjete propisuje Ministarstvo.”

## **Član 13**

Član 21 mijenja se i glasi:

„Vinjeta obuhvata i pomoćna plovila koja se nalaze na jahti i koja moraju biti pokrivena osiguranjem od odgovornosti za štetu pričinjenu trećim licima.

Plovila iz stava 1 ovog člana su osigurana kada polisa osiguranja jahte obuhvata njihovu upotrebu, bilo pojedinačnim nabranjem pomoćnih plovila jahte, bilo kroz opštu potvrdu iz polise da su pomoćna plovila jahte osigurana.”

## **Član 14**

Član 22 mijenja se i glasi:

### **„Odobrenje za kretanje člana posade koji nema vizu**

## **Član 22**

Članu posade strane jahte, koji nema potrebnu vizu, za vrijeme zadržavanja jahte na području graničnog prelaza, može se izdati odobrenje za kretanje na području u kojem se nalazi granični prelaz, luka.

Odobrenje iz stava 1 ovog člana, na zahtjev zapovjednika, odnosno voditelja strane jahte, izdaje organ uprave nadležan za policijske poslove, za vrijeme zadržavanja jahte, a najduže do 90 dana.“

## **Član 15**

Član 25 stav 2 mijenja se i glasi:

„Strana jahta koja učestvuje u sportskom takmičenju ili dolazi u Crnu Goru radi izlaganja na nautičkom sajmu ne mora imati vinjetu 48 sati prije i poslije početka takmičenja ili sajma, pod uslovom da je organizator sportskog takmičenja ili nautičkog sajma prijavio jahtu Kapetaniji ili Ispostavi najkasnije 48 sati prije početka takmičenja ili sajma.“

## **Član 16**

Član 28 mijenja se i glasi:

“Za korišćenje objekata sigurnosti plovidbe plaća se naknada.

Naknada za korišćenje objekata sigurnosti plovidbe iznosi:

### **Jahta za ličnu potrebu**

<b>Po dužnom metru</b>	<b>24 h</b>	<b>7 dana</b>	<b>1 mjesec</b>	<b>3 mjeseca</b>	<b>6 mjeseci</b>	<b>1 godina</b>
<b>čamac do 7 m</b>	0,50 €	1,00 €	2,00 €	3,00 €	4,00 €	6,00 €
<b>jahta sa pogonom na jedra</b>	1,00 €	2,00 €	6,00 €	12,00 €	15,00 €	18,00 €
<b>jahta na motorni pogon</b>	3,00 €	7,00 €	12,00 €	20,00 €	25,00 €	30,00 €
<b>višetrupna jahta</b>	3,00 €	7,00 €	12,00 €	20,00 €	25,00 €	30,00 €
<b>jahta preko 24 m bez obzira na pogon i vrstu trupa</b>	150 € + dužina x 1 €	360 € + dužina x 1,5 €	460 € + dužina x 2 €	560 € + dužina x 3 €	660 € + dužina x 4 €	760 € + dužina x 5 €

**Jahta za privrednu  
djelatnost**

<b>Po dužnom metru</b>	<b>24 h</b>	<b>7 dana</b>	<b>1 mjesec</b>	<b>3 mjeseca</b>	<b>6 mjeseci</b>	<b>1 godina</b>
<b>čamac do 7 m</b>	5,00 €	15,00 €	25,00 €	35,00 €	45,00 €	60,00 €
<b>jahta sa pogonom na jedra</b>	10,00 €	25,00 €	40,00 €	80,00 €	120,00 €	150,00 €
<b>jahta na motorni pogon</b>	15,00 €	30,00 €	50,00 €	100,00 €	150,00 €	200,00 €
<b>višetrupna jahta</b>	15,00 €	30,00 €	50,00 €	100,00 €	150,00 €	200,00 €
<b>jahta preko 24 m bez obzira na pogon i vrstu trupa</b>	15 € x dužina	70 € x dužina	100 € x dužina	150 € x dužina	200 € x dužina	250 € x dužina

Naknada iz stava 1 ovog člana prihod je budžeta Crne Gore.”

**Član 17**

Član 29 mijenja se i glasi:

„Za jahtu koja ima preko 1.000 bruto tona koja je upisana u Registar i stranu jahtu preko 1.000 bruto tona koja uplovjava ili isplovjava u/ili iz voda Crne Gore pilotaža je obavezna.

Izuzetno od stava 1 ovog člana, pilotaža nije obavezna za jahtu kojom zapovijeda lice koje je više od pet puta uplovjavalo u istu luku, uz prethodno pribavljenu saglasnost Kapetanije ili Ispostave.

Kapetanija, odnosno Ispostava, je dužna da odluči o zahtjevu zapovjednika za izuzeće od obavezne pilotaže u roku od 24 časa od prijema zahtjeva, a u suprotnom smatraće se da je saglasnost data.”

**Član 18**

Član 30 mijenja se i glasi:

„Na jahti upisanoj u Registar, moraju se nalaziti sljedeće isprave:

- 1) Sertifikat o registraciji;
- 2) izvještaj o tehničkom pregledu;
- 3) ovlašćenja za lice koje upravlja jahtom i članove posade;
- 4) dokaz o obveznom osiguranju od odgovornosti za štetu pričinjenu trećim licima za jahtu i pomoćno plovilo;
- 5) ovlašćenje radio operatera prema području plovidbe;
- 6) dokaz o vlasništvu ili punomoćje za korišćenje jahte;
- 7) dozvola za radio stanicu na plovilu;

Na jahti upisanoj u Registar, koja se koristi za privrednu djelatnost pored isprava iz stava 1 ovog člana moraju se nalaziti i sljedeće isprave:

- 1) knjiga evidencije iz člana 38 stav 1 ovog zakona;
- 2) polisa o obveznom osiguranju u skladu sa zakonom;

Na stranoj jahti koja plovi u vodama Crne Gore, moraju se nalaziti isprave iz člana 20 ovog zakona, kao i:

- 1) vinjeta za ličnu upotrebu ili vinjeta za privrednu djelatnost;
- 2) dozvola za radio stanicu, izdata u skladu s nacionalnim propisima države čiju zastavu vije;
- 3) ovjereni popis posade i putnika, osim za jahtu iz člana 27 stava 5 ovog zakona.”

**Član 19**

Poslije člana 30 dodaje se šest novih članova koji glase:

### **"Minimalni broj članova posade**

#### **Član 30a**

Za vršenje poslova kojima se obezbeđuje plovidba, odnosno prilikom uplovljenja u luku ili isploviljenja u i iz luke jahta mora da ima minimalni broj članova posade sa odgovarajućim ovlašćenjem o osposobljenosti i posebnoj osposobljenosti.

Minimalni broj članova posade jahte prema kategoriji plovidbe, veličini i namjeni jahte, snazi mašinskog postrojenja, stepenu automatizacije pogona i vremenu trajanja plovidbe propisuje Ministarstvo.

### **Ovlašćenje o osposobljenosti**

#### **Član 30b**

Član posade jahte upisane u Registar, koji vrši poslove kojima se obezbeđuje plovidba može da bude lice koje ima najmanje 20 godina života, koje je steklo odgovarajuće zvanje, i kome je izdato odgovarajuće ovlašćenje.

Zvanje odnosno osnovno ovlašćenje članova posade jahte upisane u Registar, stiče se na osnovu položenog ispita za određeno zvanje.

Član posade koji je stekao odgovarajuće zvanje i kome su izdata odgovarajuće ovlašćenje u skladu sa stavom 2 ovog člana mora da ima odgovarajuće ovlašćenje o posebnoj osposobljenosti.

Ovlašćenje iz stava 3 ovog člana izdaje se nakon položenog ispita za sticanje odgovarajućeg ovlašćenja.

Vrsta zvanja i osnovnih ovlašćenja članova posade jahte upisane u Registar, program i način obuke i polaganje ispita za sticanje zvanja i izdavanja osnovnih ovlašćenja, program i način obuke, polaganja ispita i izdavanje ovlašćenja o posebnoj osposobljenosti, obrasci ovlašćenja i evidencija izdatih ovlašćenja propisuje Ministarstvo.

### **Ispit za sticanje ovlašćenja o osposobljenosti**

#### **Član 30c**

Ispit za sticanje zvanja i ovlašćenja o posebnoj osposobljenosti iz člana 30b st. 2 i 3 ovog zakona polaze se pred Komisijom za sticanje zvanja i ovlašćenja o posebnoj osposobljenosti (u daljem tekstu: Komisija) koju obrazuje Ministarstvo.

Ispit iz stava 1 ovog člana polaze se na osnovu zahtjeva uz koji se prilaže dokaz o završenoj obuci ili posebnoj obuci, dokaz o plovidbenom stažu, dokaz o plaćenoj naknadi za polaganje ispita i drugi dokazi o ispunjavanju uslova za polaganje tog ispita.

Za polaganje ispita iz stava 2 ovog člana plaća se naknada, koja je prihod budžeta Crne Gore.

Visinu naknade iz stava 3 ovog člana utvrđuje Vlada.

Zahtjev sa dokazima iz stava 2 ovog člana podnosi se Lučkoj kapetaniji koja utvrđuje ispunjenost uslova za polaganje ispita za sticanje ovlašćenja o osposobljenosti člana posade jahte, o čemu donosi rješenje.

Ukoliko Lučka kapetanija utvrdi da podnositelj zahtjeva nije podnio dokaze iz stava 2 ovog člana odbije zahtjev za polaganje ispita.

Rješenje iz stava 5 ovog člana je konačno.

### **Komisija**

#### **Član 30d**

Komisiju čine predsjednik, najmanje dva člana i sekretar.

Za pojedine predmete za polaganje ispita za sticanje zvanja i ovlašćenja o posebnoj osposobljenosti, Ministarstvo može, na predlog predsjednika Komisije, da angažuje ispitivače van sastava Komisije.

Članovi, predsjednik i sekretar Komisije iz stava 1 ovog člana i ispitivači iz stava 2 ovog člana imaju pravo na naknadu.

Visinu naknade iz stava 3 ovog člana utvrđuje Vlada.

Uslove koje treba da ispunjavaju članovi Komisije i ispitivači propisuje Ministarstvo.

### **Izdavanje ovlašćenja o osposobljenosti, odnosno posebnoj osposobljenosti**

#### **Član 30e**

Lučka kapetanija izdaje ovlašćenje o osposobljenosti člana posade jahte upisane u Registar, i posebnoj osposobljenosti na osnovu potvrde Komisije o položenom ispitu.

Uz zahtjev za izdavanje ovlašćenja iz stava 1 ovog člana prilaže se:

- 1) odgovarajući broj fotografija;
- 2) fotokopija lične karte ili pasoša;
- 3) uvjerenje o zdravstvenoj sposobnosti;
- 4) dokaz o završenoj obuci;
- 5) dokaz o položenom ispitu za sticanje ovlašćenja člana posade jahte;
- 6) dokaz o plovidbenom stažu;
- 7) dokaz o stečenom zvanju u pomorstvu.

Za izdavanje ovlašćenja o osposobljenosti člana posade jahte upisane u Registar, odnosno posebnoj osposobljenosti plaća se naknada koja je prihod budžeta Crne Gore.

Visinu naknadu iz stava 3 ovog člana utvrđuje Vlada.

### **Obuka za sticanje zvanja i ovlašćenja o posebnoj osposobljenosti**

#### **Član 30f**

Obuku za sticanje zvanja i ovlašćenja za posebnu osposobljenost članova posade jahte upisane u Registar, vrše pravna lica upisana u Centralni registar privrednih subjekata za obuku pomoraca i koja imaju odobrenje za obuku pomoraca u skladu sa zakonom kojim je uređena sigurnost pomorske plovidbe.“

#### **Član 20**

U članu 33 poslije stava 1 dodaje se novi stav koja glasi:

„Pranje palube i vanjske površine jahte dozvoljeno je samo ukoliko se koristi slatka voda i biorazgradivi deterdžent koji nije štetan za morskú sredinu.“

Dosadašnji st. 2 i 3 postaju st. 3 i 4.

#### **Član 21**

Poslije člana 34 dodaje se novi član koji glasi:

### **„Sidrenje jahti i čamaca u vodama Crne Gore**

#### **Član 34a**

Sidrenje jahti i čamaca u vodama Crne Gore dozvoljeno je na sidrištima koja su određena i obilježena za tu namjenu.

Sidrenje van sidrišta može se vršiti samo na osnovu odobrenja Lučke kapetanije za tačno određeno vrijeme.

Jahte i čamci na sidrištu moraju biti sigurno usidreni, ne smiju ugrožavati sigurnost drugih korisnika sidrišta i ne mogu biti ostavljene bez posade i bez dozvole luke korisnika sidrišta ili saglasnosti Lučke kapetanije.“

#### **Član 22**

Član 37 briše se.

## Član 23

Poslije člana 38 dodaje se novi član koji glasi:

### „Strani čamci Član 38a

Odredbe člana 20 i 22, čl. 23 do 27, člana 30 stav 3, čl. 31 do 36 i člana 38 ovog zakona, primjenjuju se i na strane čamce.

Ukoliko čamac nema dokaz o registraciji i u vlasništvu je stranog pravnog ili fizičkog lica organ uprave će izvršiti vanredni pregled.

Za vanredni pregled koji obavlja Organ uprave plaća se naknada u visini od 10,00 eura po dužnom metru, koja je prihod budžeta Crne Gore.”

## Član 24

U članu 40 riječ “bezbjednosti” zamjenjuje se riječju “sigurnosti”.

## Član 25

U članu 41 riječi: “upis u registar jahti” zamjenjuju se riječju “Sertifikat”, a riječi: “pregled jahti” brišu se.

## Član 26

Član 42 mijenja se i glasi:

“Novčanom kaznom od 500 eura do 2.000 eura kazniće se za prekršaj pravno lice, ako:

1) ne istakne zastavu Crne Gore koja ima odnos širine prema dužini 1 : 1,5. na krmenom kopljtu ili na krmenom jarbolu tako da njen gornji rub dostiže do vrha krmenog koplja, odnosno jarbola (član 4)

2) ne ispiše ime i oznaku jahte na obje strane pramčanog dijela jahte ili, ako je to prikladnije, na vidljivom mjestu s obje strane nadgrađa sa veličinom slova i brojeva od najmanje 150 milimetara (član 5);

3) jahta upisana u Registrar koja ima radio telefonski i/ili GMDSS uređaj nema pozivni znak i/ili MMSI broj (član 6 stav 1)

4) zapovjednik ili voditelj jahte ne obavijesti organ uprave za nastalo oštećenje jahte koje može da utiće na valjanost Sertifikata (član 17);

5) ne uplovi najkraćim putem u odredišnu luku otvorenu za međunarodni saobraćaj radi obavljanja granične kontrole, dobijanja vinjete i ovjere popisa posade i putnika (član 20 stav 1);

6) zapovjednik ili voditelj strane jahte čiji je zahtjev za dobijanje vinjete odbijen od strane Kapetanije ili Ispostave ne napusti Crnu Goru putem i u vrijeme koje odredi Kapetanija ili Ispostava (član 24 stav 1);

7) jahta ili čamac nije prijavljena Kapetaniji najkasnije 48 sati prije početka takmičenja ili sajma (član 25 st. 2);

8) organizator sportskog takmičenja ili nautičkog sajma nije uz prijavu Kapetaniji, najkasnije 48 sati prije početka takmičenja ili sajma, priložio spisak ljudi koji će se nalaziti na stranoj jahti (član 25 st.3);

9) zapovjednik, odnosno voditelj strane jahte, koja je u Crnu Goru dopremljena kopnenim ili morskim putem ili se nalazi na čuvanju ili popravci u luci i na drugom odobrenom mjestu prije započinjanja plovidbe iz Crne Gore ne dobije vinjetu ili ne ovjeri popis posade ili putnika (član 26);

10) se na stranoj jahti u plovidbi, nalazi lice koje nije navedeno u popisu posade i putnika (član 27 stav 6);

11) ne obezbijedi obaveznu pilotažu za jahtu koja ima preko 1000 bruto tona koja je upisana u Registrar i stranu jahtu preko 1000 bruto tona koja uplovjava u vode Crne Gore (član 29);

12) se na jahti koja plovi u vodama Crne Gore ne nalaze propisane isprave (član 30);

13) prilikom uplovjenja u luku ili isplovjenja iz luke jahta nema minimalni broj članova posade sa odgovarajućim ovlašćenjem o sposobnosti i posebnoj sposobnosti (član 30a);

14) za vršenje poslova kojima se obezbjeđuje plovidba članovi posade nemaju odgovarajuća ovlašćenja (član 30b stav 1);

15) prije isplovjenja iz voda Crne Gore, ne obavi graničnu kontrolu, ovjeri popis posade i putnika i ne napusti vode Crne Gore u roku od 24 časa nakon izvršenih obaveza (član 31);

16) ispusti ili baci u more ulja i zauljane vode, otpad i smeće, kao i bilo koju drugu materiju koja zagađuje životnu sredinu (član 33 stav 1);

17) za pranje palube i vanjske površine jahte ne koristi slatku vodu i biorazgradive deterdžente koji nisu štetni za morskú sredinu (član 33 stav 2);

18) ne posjeduje na jahti sredstva za sprječavanje zagađenja mora uljima i zauljanim vodama, otpadom i smećem, kao i spremnike za njihovo skladištenje, koji će se isprazniti u odgovarajućoj opremi za prihvat na obali (član 33 stav 3);

19) usidri jahtu ili strani čamac van sidrišta koja su određena i obilježena za tu namjenu (član 34a stav 1);

20) usidri jahtu ili strani čamac van sidrišta koja su određena i obilježena za tu namjenu, bez odobrenja Lučke kapetanije (član 34a stav 2);

21) zapovjednik ili voditelj jahte usidri jahtu tako da ugrozi sigurnost drugih korisnika sidrišta (član 34a stav 3).

Za prekršaj iz stava 1 ovog člana kazniće se novčanom kaznom od 100,00 eura do 500,00 eura odgovorno lice u pravnom licu i fizičko lice.

Za prekršaj iz stava 1 ovog člana kazniće se novčanom kaznom od 150,00 eura do 1.000,00 eura i preduzetnik."

## Član 27

Poslije člana 42, dodaje se novi član koji glasi:

### "Član 42a

Novčanom kaznom od 500 eura do 10.000 eura kazniće se za prekršaj pravno lice, ako:

1) iznajmljivač ne vodi knjigu evidencije iznajmljivanja jahti (član 38 stav 1);

2) zapovjednik ili voditelj jahte koji se iznajmljuje ne ovjeri popis posade i putnika u Kapetaniji ili Ispostavi, najkasnije do isplovjenja. (član 38 stav 2);

3) se na jahti ne nalazi ovjereni popis posade i putnika ili ga zapovjednik ili voditelj ne pokaže na zahtjev ovlašćenog lica (član 38 stav 3).

Za prekršaj iz stava 1 ovog člana kazniće se novčanom kaznom od 500,00 eura do 2.000,00 eura odgovorno lice u pravnom licu i fizičko lice.

Za prekršaj iz stava 1 ovog člana kazniće se novčanom kaznom od 500,00 eura do 5.000,00 eura i preduzetnik."

## Član 28

Poslije člana 44 dodaju se dva nova člana koji glase:

### "Član 44a

Podzakonski akti za sprovođenje ovog zakona donijeće se u roku od godinu dana od dana stupanja na snagu ovog zakona.

### Član 44b

Ovlašćenja o sposobljenosti izdata do dana stupanja na snagu ovog zakona važe do isteka roka na koji su izdati."

### **Član 29**

Poslije člana 45 dodaje se novi član koji glasi:

### **“Član 45a**

Danom stupanja na snagu ovog zakona prestaje da važi član 54 Zakona o izmjenama i dopunama Zakona kojim su propisane novčane kazne za prekršaje („Službeni list CG”, broj 40/11)."

### **Član 30**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore".

## **OBRAZLOŽENJE**

## **I. Ustavni osnov za donošenje zakona**

Ustavni osnov za donošenje ovog zakona sadržan je u odredbama člana 16 tačka 5 Ustava Crne Gore, kojim je propisano da se Zakonom uređuju pitanja od interesa za Crnu Goru.

## **II. Razlozi za donošenje zakona**

Osnovni princip na bazi kojeg su definisane odredbe Predloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o jahtama, je da se što bolje kreira korisnički usmijeren pravni okvir za razvoj nautičkog turizma u Crnoj Gori, koji je sa stanovišta povoljnosti uporediv ili bolji od zemalja u Mediteranu.

Osim stvaranja uslova za privatno i javno partnerstvo kroz koncesione aranžmane i prostorno planiranje priobalnog područja, koji su predmet drugih, posebnih zakona, na osnovu kojih će se rješavati izgradnja i funkcionisanje marina; za razvoj nautičkog turizma jednako je važan i administrativni tretman jahti.

Naime, istovremeno sa razvojem kapaciteta za vez i pružanje usluga nautičarima, neophodno je prilagoditi postojeću regulativu, i umanjiti komplikovane i restriktivne procedure u odnosu na već razvijene podsticajne ambijente u drugim zemljama.

U tom smislu osnovni razlog za donošenje predmetnog zakona je da se na jednom mjestu, koristeći najbolje inostrane primjere, reguliše: registracija, plovidba, boravak i iznajmljivanje jahti u vodama Crne Gore.

Osnovni cilj je da se za strane i domaće vlasnike jahti obezbijedi dovoljno atraktivan Registar kroz smanjivanje administrativnih barijera, zadržavajući pri tome u potpunosti primjenu standarda za sigurnost na moru. Na taj način će se postići i pojednostavljenje procedura i fokusiranje inspekcijskih organa na njihov prioritetni zadatak – podizanje nivoa sigurnosti i bezbjednosti plovidba, zaštitu ljudskih života na moru i zaštitu životne sredine.

Predlog zakona sa kojim se uređuje boravak jahti u vodama Crne Gore, u odnosu na postojeće propise, sadrži značajne izmjene jer se na jednom mjestu i na nedvosmislen način, propisuju svi postupci i isprave prilikom plovidbe jahti u vodama Crne Gore

Za stranu jahtu koja se iznajmljuje u Crnoj Gori uvodi se postupak za dobijanje vinjete za privrednu djelatnost, sa kojom se olakšava kontrola svih inspekcijskih organa.

## **III. Usaglašenost sa pravnom tekvinom Evropske Unije i potvrđenim međunarodnim konvencijama**

U Predlogu zakona primijenjene su sve relevantne i obavezujuće međunarodne konvencije (uključujući i njihove amandmane), kao i propisi Evropske Unije iz ove oblasti, s posebnim akcentom na:

1. Međunarodnu konvenciju o zaštiti ljudskih života na moru - IMO SOLAS 74;
2. Međunarodnu konvenciju o zaštiti životne sredine od zagađivanja s brodova IMO - MARPOL 73/78;
3. Međunarodnu konvenciju o baždarenju brodova - TONNAGE Convention 69;
4. Međunarodnu konvenciju o standardima za obuku, sticanje zvanja i držanjestraže pomoraca - STCW 78/95;
5. Direktive Evropske Unije o plovilima za sport i rekreatiju - Recreational Craft Directive 94/25/EC and declaration of Conformity;
6. Direktiva 2003/44/EZ Evropskog parlamenta i Savjeta od 16. juna 2003. godine o izmjenama i dopunama Direktive 94/25/EZ o administrativnim zahtjevima vezanim za rekreativska plovila.

## **IV. Objasnjenje osnovnih pravnih instituta**

Odredbom člana 1 Predloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o jahtama izmijenjena je postojeća definicija jahte na način da je jahta "plovni objekat na motorni pogon ili jedra, koji može imati više od jednog trupa, namijenjen i opremljen za duži boravak na moru, za razonodu, sport i rekreaciju, čija dužina je veća od 7m i koji se koristi za lične potrebe ili privrednu djelatnost". Takođe uvedena je i definicija stanog čamca iz razloga što se Predlogom zakona propisuju odredbe u vezi uplovljavanja i iznajmljivanja stranih čamaca u vode Crne Gore.

Odredbom člana 1 vinjeta je podjeljena na vinjetu za ličnu upotrebu i vinjetu za privredne djelatnosti. radi jasno definisane namjere boravka strane jahte ili čamca u vodama Crne Gore i olakšavanja rada inspekcijskih organa u cilju suzbijanja sive ekonomije.

U članu 2 Predloga zakona u odnosuna važeći Zakon izmijenjena je odreba kojom veličina slova I brojeva na jahti mora iznositi najmanje 150 milimetara.

U članu 3 izbrisane je da jahta rešenjem Uprave pomorske sigurnosti dobija IMO broj iz razloga što je to obaveza koju jahta mora da ispuni shodno međunarodnim konvencijama od strane Međunarodne organizacije.

Odredbom člana 4 Predloga zakona data je mogućnost izdavanja prepisa Sertifikata i drugih isprava.

Odredbom čl. 5 i 6 izmijenjen je spisak dokumenata potrebnih za upis jahte u Registar sa namjerom smanjivanja administrativnih barijera i povećanja konkurentnosti na tržištu država zastava.

U članu 7 izvršena je izmjena kategorija područja plovidba za plovidbu C3

Čl. 8, 9 i 10 porpisane su odredbe koje se odnose na sposobnost jahti za plovidbu, baždarenje i gradnju jahti. Naime donošenjem Zakona o sigurnosti pomorske plovidba koji je propisao odredbe koje se odnose na sposobnost broda za plovidbu neophodno je bilo intervenisati u Zakonu o jahtama i urediti i ovu oblast.

Odredbom člana 11 Predloga zakona odvojena je cijena upisa jahte na motorni pogon, jahte koje mogu imati više od jednog trupa i jahte koje imaju pogon na jedra. Ovo je bila jedan od većih zamjerki na postojeći Zakon o jahtama od strane vlasnika jahti jer se u nautičkom turizmu boravak na motornoj jahti i jahtama koje imaju više od jednog trupa smatra luksuzom, a jedrenje je mnogo zahtjevnije i nema izražen epitet luksuza.

Odredbom čl. 12 i 13 Predloga zakona jasno je definisana obaveza strane jahte prilikom uplovlijenja u vodama Crne Gore.

Članom 14 porpisane su dredbe u vezi odobrenja za kretanje člana posade koji nema vizu.

Članom 15 izmijenjen je član 25 stav 2 u vezi obaveze jahti koja učestvuje u sportskom takmičenju ili dolazi u Crnu Goru radi izlaganja na nautičkom sajmu.

Odredbom člana 16 propisane su naknade za korištenje objekata sigurnosti koje jahti plaćaju razvrstane po pogonu i vrsti trupa u zavisnosti od lične potrebe ili privredne djelatnosti.

Članom 17 izmijenjen je postojeći član 29 u odnosu na pilotažu iz razloga što se u primjeni Zakona javljalo dosta problema u vezi tumačenja odredbe.

Odredbom člana 18 dat je spisak isprava koje mora da posjeduje jahta, domaća ili strana, da bi se olakšao posao inspekcijskog nadzora i identifikacije nelegalnog čartera.

Članom 19 porisane su odredbe koje se odnose na minimalni broj članova posade, ovlašćenja o sposobnosti, ispit za sticanje ovlašćenja o sposobljenosti, komisija, izdavanje ovlašćenja i obuka za sticanje zvanja za jahti koje viju crnogorsku zastavu.

Članom 20 u dijelu koji se odnosi na sprečavanje zagađivanja mora sa jahti propisano je da se dozvoljava pranje palube i vanjske površine jahte biorazgradivim sredstvima i slatkom vodom. Odredbom člana 21 definisani su uslovi sidrenja jahti i čamaca.

Članom 22 izbrisani je član 37 Zakona o jahtama iz razloga što je Predlogom zakona uvedena naknada za sigurnost plovidbe za jahte koje obavljaju privrednu djelatnost iznamljivanja.

Članom 23 propisano je koji se članovi zakona odnose na strane čamce.

Članom 24 riječ "Bezbjednost" zamijenjena je riječju "sigurnosti".

Odredbom člana 38 navedeni su članovi koji se odnose i na strane čamce kao i naknada za tehnički pregled ukoliko čamac ne posjeduje dokaz o registraciji.

U članu 25 izvršene su određene tehničke korekcije.

Čl. 26 i 27 propisane su kaznene odredbe, dok je članom 28 propisan rok za stupanje na snagu podzakonskih akata i važenje ovlašćenje o osposobljenosti.

Čl. 29 i 30 propisan je prestanak važenja Zakona o izmjenama i dopunama Zakona kojim su propisane novčane kazne za prekršaje i stupanje na snagu predloga zakona o izmjenam ai dopunama Zakona o jahtama.

#### **V. Procjena finansijskih sredstva za sprovođenje zakona**

Za sprovođenje ovog zakona nije potrebno obezbijediti dodatna finansijska sredstva iz budžeta Crne Gore.

**Odredbe Zakona o jahtama,  
koje se mijenjaju, odnosno dopunjavaju**

## **Član 2**

Pojedini izrazi upotrijebljeni u ovom zakonu imaju sljedeće značenje:

- jahta je plovni objekat namijenjen za razonodu, sport i rekreaciju, dužine veće od 7 metara, a koja nije angažovana u međunarodnoj trgovini;
- strana jahta je jahta koja ima stranu državnu pripadnost;
- Registar - knjiga i elektronski zapis evidencije jahti u koju se upisuju podaci o njihovom identitetu, karakteristikama, vlasnicima i založnim pravima;
- Sertifikat o registraciji je potvrda sa kojom se dokazuje da je jahta upisana u Registar i da je sposobna za plovidbu;
- surveyor je ovlašćeni službenik odnosno lice koje ovlasti Uprava pomorske sigurnosti (u daljem tekstu: organ uprave) na osnovu profesionalnih kvalifikacija i praktičnog iskustva za pregled utvrđivanja sposobnosti za plovidbu jahte;
- IMO (International Maritime Organization) je Međunarodna pomorska organizacija;
- IMO broj je međunarodni identifikacioni broj koji mora imati svaka jahta koja prevozi više od 12 putnika i ima više od 100 bruto tona;
- MMSI broj (Maritime Mobile Service Identity) je Međunarodni pomorski radiokomunikacioni identifikacioni broj;
- GMDSS (Global Maritime Distress Safety System) je Globalni pomorski system opasnosti i sigurnosti;
- SOLAS (The International Convention for the Safety of Life at Sea) je Međunarodna konvencija o sigurnosti ljudskih života na moru;
- MARPOL (The International Convention for the Prevention of Pollution from Ships) je Međunarodna konvencija o sprečavanju zagađivanja životne sredine s brodova;
- STCW (The International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers) je Međunarodna konvencija o standardima za obuku, sticanje zvanja i držanje straže pomoraca;
- bareboat charter je Ugovor o najmu ili podnajmu jahte između vlasnika i unajmitelja na ograničeno vrijeme trajanja, na osnovu kojeg unajmitelj stiče pravo nad punom kontrolom i posjedovanjem jahte, uključujući i pravo da imenuje zapovjednika i posadu za vrijeme trajanja najma, ali isključujući pravo da proda ili založi jahtu;
- pilotaža je davanje stručnih savjeta zapovjedniku jahte od strane stručnog lica (pilota) u pogledu vođenja jahte radi sigurne plovidbe na plovnim putevima, lukama i marinama;
- vinjeta je oznaka kojom se dokazuje prijava dolaska i ispunjavanje uslova za plovidbu strane jahte u teritorijalnom moru, unutrašnjim morskim vodama, rijekama i jezerima Republike;
- maksimalno dozvoljen broj lica je ukupan dozvoljeni broj putnika i članova posade upisan u dokument o registraciji.

## **Član 5**

Jahte upisane u Registar moraju imati ime i oznaku u skladu sa zakonom.

U Registar se ne smiju upisati dvije jahte sa istim imenom, a oznaku jahte čine međunarodna oznaka Republike i broj koji označava redni broj pod kojim je jahta upisana u Registar.

Ime jahte mora biti jasno ispisano na način kojim se ne ometa vidljivost oznake.

Oznaka jahte mora biti ispisana na obje strane pramčanog dijela jahte ili, ako je to prikladnije, na vidljivom mjestu s obje strane nadgrađa.

Veličina slova i brojeva sa kojima su ispisani ime i oznaka na jahti mora iznositi najmanje 200 milimetara.

Rješenje o određivanju imena i oznake jahte donosi organ uprave u skladu sa zakonom.

## **Član 6**

Jahta upisana u Registar koja prevozi više od 12 putnika i ima više od 100 bruto tona mora imati IMO broj koji se ne mijenja promjenom vlasništva ili registra.

Jahta upisana u Registar koja ima radio telefonski i/ili GMDSS uređaj mora da ima

pozivni znak i/ili MMSI broj u skladu sa propisima o međunarodnom radio-saobraćaju.

Organ uprave donosi rješenje o određivanju IMO broja, pozivnog znaka i MMSI broja jahte.

## Član 12

Registar je javna knjiga i elektronski zapis, a način vođenja propisuje Ministarstvo nadležno za poslove pomorstva (u daljem tekstu: Ministarstvo).

Organ uprave dužan je ovlašćenom službenom licu ili licu koje je ovlašćeno od vlasnika, suvlasnika ili unajmitelja, koje to zahtijeva da izda potvrdu o stanju upisa u Registrar, kao i prepis isprava koje se čuvaju u zbirci isprava ako Registrar upućuje na njih.

## Član 13

Za upis jahte u Registrar dostavljaju se sljedeća dokumenta:

- 1) prijava za upis u Registrar sa predlogom imena jahte;
- 2) ovjerena kopija identifikacionog dokumenta fizičkog lica ili dokumenat o registraciji pravnog lica koji je vlasnik;
- 3) dokaz o vlasništvu, izjava o namjeni korišćenja jahte i punomoćje kada zahtjev za upis u Registrar ne podnosi lično vlasnik, suvlasnik ili unamitelj;
- 4) potvrda o regulisanom obaveznom osiguranju na iznos od najmanje 800.000 eura;
- 5) zahtjev za izdavanje radio dozvole;
- 6) rješenje o brisanju iz prethodnog registra ili u slučaju prve registracije, sertifikat o gradnji;
- 7) ovjerena kopija kupoprodajnog ugovora ili u slučaju prve registracije dokumenat graditelja sa upisanim imenom kupca;
- 8) sertifikat o baždarenju ili o gradnji u kojem su naznačane tehničke karakteristike, uključujući i podatke o baždarenju.

Ako je jahta bila upisana u drugi registar, organ uprave će cijeniti potrebu za pregledom kao uslov za upis u Registrar, na osnovu prethodne registracije i područja u kojem je jahta plovila.

Za prvu registraciju jahte pregled jahte je uslov za upis u Registrar, osim ako je ona građena po Direktivi Evropske Unije EU/94/25/EC, Koda federalnih propisa 33 Sjedinjenih Američkih Država, Djelovi 181 i 183 ili Kodova MGN 280 (M) i MSN 1792 (M) Pomorske agencije i Obalne straže Ujedinjenog Kraljevstva.

Ukoliko se utvrdi potreba za pregledom iz st. 2 i 3 ovog člana, organ uprave će o trošku vlasnika jahte odrediti surveyora koji će izvršiti pregled i dostaviti izvještaj.

Organ uprave će u roku od četiri dana od dana prijema dokumenata iz st. 1 i 4 ovog člana, izdati Sertifikat o registraciji (u daljem tekstu: Sertifikat).

Sertifikat se za jahte za ličnu upotrebu, koje su manje od 24 m i prevoze najviše do 12 putnika, izdaje na period od tri godine, a za sve ostale jahte na period od jedne godine.

Obrazac za upis u Registrar, izjavu o vlasništvu i namjeni korišćenja jahte, zahtjev za izdavanje radio dozvole i Sertifikat propisuje Ministarstvo.

## Član 14

Jahta se na osnovu kopije dokumenata može privremeno upisati u Registrar do tri mjeseca, u kom roku je podnositelj zahtjeva obavezan dostaviti original dokumentaciju za upis u Registrar.

Za upis jahte iz stava 1 ovog člana potrebno je dostaviti kopije dokumenata iz člana 13 stava 1 tač. 1 do 5 ovog zakona.

Organ uprave će, u roku ne dužem od tri dana od dana prijema dokumenata iz stava 2 ovog člana, izdati Privremeni sertifikat o registraciji.

Obrazac Privremenog sertifikata o registraciji propisuje Ministarstvo.

## Član 15

Jahti se u odnosu na područje plovidbe, izdavanjem Sertifikata i Privremenog sertifikata o registraciji, određuje jedna od sljedećih kategorija:

- 1) A - plovidba bez ograničenja;
- 2) B - plovidba do 200 nautičkih milja od luke zaklona;
- 3) C1 - plovidba do 60 nautičkih milja od luke zaklona i 25 nautičkih milja od obale;
- 4) C2 - plovidba do 20 nautičkih milja od luke zaklona i 6 nautičkih milja od obale;
- 5) C3 - plovidba, za vrijeme dnevne svjetlosti i u povoljnim vremenskim uslovima, do 20 nautičkih milja od luke zaklona i 6 nautičkih milja od obale.

### Član 16

Jahta dužine od sedam do 24 metra, koja ne može prevoziti više od 12 putnika, mora biti pregledana najmanje jedanput u tri godine.

Izuzetno od stava 1 ovog člana, ostale jahte moraju se pregledati najmanje jednom godišnje.

### Član 19

Naknade za upis, obnavljanje i brisanje registracije iz Registra iznose za:

- 1) upis i obnavljanje Svjedodžbe o registraciji:
  - 350,00 eura, za jahtu dužine od 7 do 12 metara;
  - 500,00 eura, za jahtu dužine od 12 do 17 metara;
  - 800,00 eura, za jahtu dužine od 17 do 24 metra;
  - 1.200,00 eura, za jahtu dužine preko 24 metra.

- 2) brisanje jahte iz Registra 150 eura.

Naknade iz stava 1 ovog člana prihod su budžeta Republike.

### Član 20

Zapovjednik, odnosno voditelj strane jahte koja uplojava u vode Republike dužan je najkraćim putem uploviti u odredišnu luku otvorenu za međunarodni saobraćaj radi obavljanja granične kontrole, dobijanja vinjete i ovjere popisa posade i putnika od strane lučke kapetanije ili lučke ispostave (u daljem tekstu: Kapetanija ili Ispostava).

Zapovijednik, odnosno voditelj strane jahte, koja uplojava u vode Republike može, prije uplovljavanja u odredišnu luku, poštom, putem faksa ili elektronskom poštom dostaviti Kapetaniji ili Ispostavi kopije dokumenata radi obavljanja granične kontrole, dobijanja vinjete i ovjere popisa posade i putnika.

Vinjetom se za stranu jahtu dokazuje:

- 1) prijava dolaska;
- 2) registracija i sposobnost za plovidbu;
- 3) da je lice koje zapovijeda jahtom i članovi posade sposobni da upravljaju jahtom u skladu sa nacionalnim propisima države čiju zastavu vije, a koji nijesu u suprotnosti sa STCW Konvencijom, odnosno s propisima Republike;

4) da je osigurana od odgovornosti za štetu pričinjenu trećim licima; 5) vlasništvo ili punomoć za korištenje;

- 6) da je plaćana naknada za objekte bezbjednosti plovidbe i administrativne takse.

Kapetanija ili Ispostava će, u slučaju da nijesu priloženi svi dokazi iz stava 3 ovog člana za dobijanje vinjete, naložiti zapovijedniku, odnosno voditelju strane jahte da u određenom roku dostavi potrebne dokaze, a u tom roku će jahta ostati u odredišnu luku.

Za životinje na jahti potrebno je dostaviti veterinarski serifikat izdat od nadležne institucije države pripadnosti vlasnika životinje.

Obrasce za popis posade i putnika i vinjetu propisuje Ministarstvo.

## **Član 21**

Sposobnost za plovidbu jahte potvrđena vinjetom obuhvata i pomoćna plovila koja se nalaze na jahti, a upisana su u serifikat o registraciji kao pripadajuća stranoj jahti i dokaz o osiguranju od odgovornosti za štetu pričinjenu trećim licima.

Pomoćna plovila iz stava 1 ovog člana su osigurana kada polisa osiguranja jahte obuhvata njihovu upotrebu, bilo pojedinačnim nabranjem pomoćnih plovila jahte, bilo kroz opštu potvrdu iz polise da su pomoćna plovila jahte osigurana.

Ako pomoćna plovila iz stava 1 ovog člana nemaju serifikat o registraciji, odobrenje za njihovu plovidbu može biti izdato na zahtjev zapovjednika, odnosno voditelja strane jahte, nakon izvršenog pregleda od strane Kapetanije ili Ispostave.

Zahtjev iz stava 3 ovog člana mora da sadrži identifikacione podatke i tehničke karakteristike plovila, kao i dokaz da je plovilo osigurano od odgovornosti za štetu pričinjenu trećim licima.

Odobrenje iz stava 3 ovog člana izdaje Kapetanija ili Ispostava.

Obrazac zahtjeva iz stava 4 ovog člana propisuje Ministarstvo.

## **Član 22**

Članu posade strane jahte, koji nema vizu za boravak u Republici, može se izdati odobrenje za kretanje i zadržavanje u Republici, i to za vrijeme boravka jahte u vodama Republike.

Odobrenje iz stava 1 ovog člana, na zahtjev zapovjednika ili voditelja strane jahte, izdaje nadležni organ.

## **Član 25**

Vinjetu ne mora imati strana jahta ostavljena na čuvanje, popravci u luci ili na drugom odobrenom mjestu.

Strana jahta koja učestvuje u sportskom takmičenju ili dolazi u Republiku radi izlaganja na nautičkom sajmu ne mora imati vinjetu, pod uslovom da je organizator sportskog takmičenja ili nautičkog sajma prijavio jahtu Kapetaniji ili Ispostavi najkasnije 48 sati prije početka takmičenja ili sajma.

Organizator sportskog takmičenja ili nautičkog sajma dužan je uz prijavu priložiti i popis lica koja će se nalaziti na stranoj jahti.

## **Član 28**

Visina naknade za korišćenje plovnih puteva iznosi:

### **Jahta za ličnu potrebu**

Dužina jahte/Period	do 7 dana	1 mjesec	3mjeseca	6 mjeseci	1 godina
od 7 do 12 metara	40,00 €	95,00 €	200,00 €	280,00 €	400,00 €
od 12 do 17metara	120,00 €	220,00 €	400,00 €	540,00 €	750,00 €
od 17 do 24metara	200,00 €	340,00 €	600,00 €	800,00 €	1.100,00 €
preko 24 metra	420,00 €	600,00 €	900,00 €	1.240,00 €	1.500,00 €

Naknada iz stava 1 ovog člana prihod je budžeta Republike.

## **Član 29**

Za jahtu koja ima 1.000 bruto tona upisanu u Registar i stranu jahtu koja uplovjava u vode Republike pilotaža je obavezna.

Za jahte iz stava 1 ovog člana pilotaža je obavezna u vodama Bokokotorskog zaliva.

Izuzetno od stava 1 ovog člana, pilotaža nije obavezna za jahtu kojom zapovijeda lice koje je više od pet puta uplovjavalo u istu luku, uz prethodno pribavljenu saglasnost Kapetanije ili Ispostave.

## **Član 30**

Na jahti upisanoj u Registar, kao i stranoj jahti koja plovi u vodama Republike, moraju se nalaziti sljedeće isprave:

- 1) sertifikat o registraciji;
- 2) dokaz da je lice koje zapovijeda jahtom i posada sposobni upravljati jahtom u skladu s nacionalnim propisima države čiju zastavu vije, a koji nijesu u suprotnosti sa STCW Konvencijom, odnosno s propisima Republike;
- 3) dokaz o osiguranju od odgovornosti za štetu pričinjenu trećim licima;
- 4) dokaz o vlasništvu ili punomoći za korišćenje jahte;
- 5) izvod iz knjige evidencije iz člana 38 stav 1 ovog zakona.

Na stranoj jahti koja plovi u vodama Republike, osim isprava iz stava 1 ovog člana, moraju se nalaziti:

- 1) vinjeta;
- 2) ovjereni popis posade i putnika, osim za jahtu iz člana 27 stava 5 ovog zakona.

## **Član 33**

Jahti upisanoj u Registar, kao i stranoj jahti koja boravi u vodama Republike zabranjeno je ispuštanje i bacanje u more ulja i zauljanih voda, otpada i smeća, kao i bilo kojih drugih materija koje zagađuju životnu sredinu.

Jahta upisana u Registar, kao i strana jahta koja boravi u vodama Republike, mora posjedovati sredstva za sprječavanje zagadenja mora uljima i zauljanim vodama, otpadom i smećem, kao i spremnike za njihovo skladištenje, koji će se isprazniti u odgovarajućoj opremi za prihvrat na obali prema odredbama Međunarodne konvencije o sprečavanju zagađivanja životne sredine s brodova - MARPOL, Konvencije o zaštiti morske sredine i priobalnog područja Sredozemlja i Međunarodne konvencije o civilnoj odgovornosti za štetu izazvanu zagađenjem naftom (International Convention on Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage - Bunkers Convention) i na način kako je to regulisano propisima Republike.

Posada i putnici na jahti upisanoj u Registar, kao i stranoj jahti koja boravi u vodama Republike moraju biti upoznati sa instrukcijama o sprječavanju zagađenja mora uljima i zauljanim vodama, otpadom i smećem iz st. 1 i 2 ovog člana.

## **Član 37**

Iznajmljivač koji iznajmljuje jahtu koja vije stranu zastavu, pored naknade iz člana 28 ovog zakona, plaća i jednogodišnju naknadu koja iznosi:

- 1) 1.500,00 eura, za jahtu dužine od 7 do 12 metara;
- 2) 3.500,00 eura, za jahtu dužine od 12 do 17 metara;
- 3) 6.000,00 eura, za jahtu dužine od 17 do 24 metra;
- 4) 10.000,00 eura, za jahtu dužine preko 24 metra.

Naknada iz stava 1 ovog člana prihod je budžeta Republike.

## **Član 40**

Poslove inspekcijskog nadzora iz člana 39 ovog zakona vrši republički inspektor bezbjednosti plovidbe (u daljem tekstu: inspektor), u skladu sa zakonom.

## Član 41

Pored ovlašćenja utvrđenih Zakonom o inspekcijskom nadzoru, inspektor ima obavezu i ovlašćenje da pregleda: državnu pripadnost jahti; upis u registar jahti; oznake i imena jahti; pregled jahti; popis posade i putnika na jahti; posjedovanje vinjete; plovila koja se nalaze na jahti; isprave na jahti koja plovi u vodama Republike; sredstva i opremu na jahti za sprječavanje zagađenja mora; ispunjenost uslova o zaštiti ljudskih života na moru; ovlašćenje posade, odnosno serifikate o osposobljenosti članova posade, kao i knjigu evidencije iznajmljivanja jahti.

## Član 42

Novčanom kaznom od desetostrukog do tristastrukog iznosa minimalne zarade u Republici kazniće se za prekršaj pravno lice, ako:

- 1) ne izvrši upis jahte u Registrar i ne vije zastavu Republike (član 3 st. 1 i 5);
- 2) ne istakne zastavu Republike na mjestu i na način propisan ovim zakonom (član 4);
- 3) ne ispiše ime i oznaku jahte na način i mjesto kako je to propisano ovim zakonom (član 5);
- 4) nema: međunarodne oznake, pozivni znak, ime MMS i broj (član 6 st. 1 i 2);
- 5) jahta nije pregledana u propisanom roku (član 16);
- 6) ne obavijesti organ uprave o oštećenju jahte (član 17);
- 7) ne uplovi najkraćim putem u odredišnu luku otvorenu za međunarodni saobraćaj (član 20 st. 1 i 3);
- 8) jahta ne napusti Republiku putem i u vrijeme koje odredi Kapetanija ili Ispostava (član 24 stav 1);
- 9) jahta nije prijavljena Kapetaniji ili Ispostavi u roku i na način propisan ovim zakonom (član 25 st. 2 i 3);
- 10) prije započinjanja plovidbe ne dobije vinjetu ili ne ovjeri popis posade ili putnika (član 26);
- 11) nema popis posade i putnika ili ako taj popis nije ovjeren adreskom vinjete, odnosno Kapetanije ili Ispostave ili se na spisku jahte nalazi lice koje nije navedeno u popisu posade i putnika (član 27);
- 12) ne obezbijedi pilotazu za jahtu koja ima više od 1.000 bruto tona (član 29);
- 13) na jahti koja plovi u vodama Republike i upisana je u registar nema propisane isprave (član 30);
- 14) ne ovjeri popis posade i putnika u Kapetniji ili Ispostavi ili ne napusti vode Republike u propisanom roku (član 31);
- 15) zagađuje more ili životnu sredinu, ne posjeduje sredstva i spremišta za skladištenje za sprečavanje zagađenja mora (član 33 st. 1 i 2);
- 16) iznajmljivač jahte ne vodi knjigu evidencije, ne ovjeri popis posade i putnika u Kapetniji ili Ispostavi najkasnije do isplavljenja ili se ovjereni popis putnika ne nalazi na jahti ili se ne pokaže na zahtjev ovlašćenom licu (član 38 st. 1, 2 i 3).

Za prekršaj iz stava 1 ovog člana kazniće se novčanom kaznom od jedne polovine do dvadesetostrukog iznosa minimalne zarade u Republici i odgovorno lice u pravnom licu.

Za prekršaj iz stava 1 ovog člana kazniće se novčanom kaznom od desetostrukog do dvjestostrukog iznosa minimalne zarade u Republici i preduzetnik.

Novčanom kaznom od jedne polovine do dvadesetostrukog iznosa minimalne zarade u Republici kazniće se za prekršaj iz stava 1 ovog člana fizičko lice.

**IZJAVA O USKLAĐENOSTI NACRTA/PREDLOGA PROPISA CRNE GORE S PRAVNOM TEKOVINOM EVROPSKE UNIJE**

**1. Naziv nacrta/predloga propisa**

- na crnogorskom jeziku	Predlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o jahtama
-------------------------	--

- na engleskom jeziku	Proposal for the Law on Amendments to the Law on yachts
-----------------------	---

**2. Podaci o obrađivaču propisa****a) Organ državne uprave koji priprema propis**

Organ državne uprave	Ministarstvo saobraćaja i pomorstva
----------------------	-------------------------------------

- Sektor/odsjek	Sektor za pomorstvo
-----------------	---------------------

- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	Snežana Đurković, samostalni savjetnik Tel: 020 234 064
--	--

- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	Igor Banović Tel: 020 482 432, e-mail: <a href="mailto:igor.banovic@msp.gov.me">igor.banovic@msp.gov.me</a>
---	--

**b) Pravno lice s javnim ovlašćenjem za pripremu i sprovođenje propisa**

- Naziv pravnog lica	/
----------------------	---

- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	/
--	---

- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	/
---	---

**3. Organi državne uprave koji primjenjuju/sprovode propis**

- Organ državne uprave	Ministarstvo saobraćaja i pomorstva
------------------------	-------------------------------------

**4. Usklađenost nacrta/predloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropske unije i njenih država članica, s jedne strane i Crne Gore, s druge strane (SSP)****a) Odredbe SSPa s kojima se usklađuje propis**

Glava VIII, Politike saradnje, član 108, Saobraćaj

**b) Stepen ispunjenosti obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa**

<input checked="" type="checkbox"/>	ispunjava u potpunosti
-------------------------------------	------------------------

<input type="checkbox"/>	djelimično ispunjava
--------------------------	----------------------

<input type="checkbox"/>	ne ispunjava
--------------------------	--------------

**c) Razlozi za djelimično ispunjenje, odnosno neispunjerenje obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa**

/

**5. Veza nacrta/predloga propisa s Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji (PPCG)**

- PPCG za period	2014-2018
------------------	-----------

- Poglavlje, potpoglavlje	
---------------------------	--

- Rok za donošenje propisa	
----------------------------	--

- Napomena	Donošenje Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o jahtama nije predviđeno Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji.
------------	---

**6. Usklađenost nacrta/predloga propisa s pravnom tekovinom Evropske unije****a) Usklađenost s primarnim izvorima prava Evropske unije**

Ne postoji odredba primarnih izvora prava EU sa kojom bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove usklađenosti.

**b) Usklađenost sa sekundarnim izvorima prava Evropske unije**

<b>32003L0044</b>	Direktiva 2003/44/EZ Evropskog parlamenta i Savjeta od 16 juna 2003 o izmjenama i dopunama Direktive 94/25/EZ o usklajivanju zakona i drugih propisa država članica u vezi s rekreacijskim plovilima / Directive 2003/44/EC of the European Parliament and of the Council of 16 June 2003 amending Directive 94/25/EC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to recreational craft, OJ L 214, 26.8.2003
<b>Djelimično uskladeno / Partly harmonized</b>	
c) Uskladenost s ostalim izvorima prava Evropske unije	
Ne postoji izvor prava EU ove vrste sa kojim bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove uskladenosti.	
<b>6.1. Razlozi za djelimičnu uskladenost ili neusklađenost nacrta/predloga propisa Crne Gore s pravnom tekomnom Evropske unije i rok u kojem je predviđeno postizanje potpune uskladenosti</b>	
Potpuna uskladenost s direktivama 31994L0025 i 32003L0044 postići će se donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte. Rok za postizanje potpune uskladenosti je IV kvartal 2016.	
<b>7. Ukoliko ne postoje odgovarajući propisi Evropske unije s kojima je potrebno obezbijediti uskladenost konstatovati tu činjenicu</b>	
/	
<b>8. Navesti pravne akte Savjeta Europe i ostale izvore međunarodnog prava korišćene pri izradi nacrta/predloga propisa</b>	
Medunarodna konvencija o zaštiti ljudskih života na moru, SOLAS	International Convention for the Safety of Life at Sea, SOLAS
Medunarodna konvencija o zaštiti životne sredine od zagađivanja s brodova, MARPOL 73/78	International Convention for the Prevention of Pollution From Ships, MARPOL 73/78
Medunarodna konvencija o baždarenju brodova, TONNAGE 169;	International Tonnage Convention, TONNAGE 169
Medunarodna konvencija o standardima za obuku, sticanje zvanja i držanstva pomoraca, STCW 78/95	The International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, STCW 78/95
<b>9. Navesti da li su navedeni izvori prava Evropske unije, Savjeta Europe i ostali Izvori međunarodnog prava prevedeni na crnogorski jezik (prevode dostaviti u prilogu)</b>	
Navedeni izvori prava EU su prevedeni na hrvatski jezik, dok su izvori međunarodnog prava prevedeni na crnogorski jezik.	
<b>10. Navesti da li je nacrt/predlog propisa iz tačke 1 Izjave o uskladenosti preveden na engleski jezik (prevod dostaviti u prilogu)</b>	
Predlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o jahtama je preveden na engleski jezik.	
<b>11. Učešće konsultanata u izradi nacrta/predloga propisa i njihovo mišljenje o uskladenosti</b>	
U izradi Predloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o jahtama učešćovali su kapt. Ivo Maraspin i Lea Grubišić, angažovani preko Tajčić programa.	
<b>Potpis / ovlašćeno lice obradivac nacrt-a</b> <i>Ivan Blagojević</i>	<b>Potpis / voditelj Sajdanskih poslova i evropskih integracijskih programi</b> <i>Lea Grubišić</i>
Datum:	Datum:

**Prilog obrasca:**

1. Prevodi propisa Evropske unije
2. Prevod nacrta/predloga propisa na engleskom jeziku (ukoliko postoji)

**TABELA USKLAĐENOSTI**

<b>1. Identifikacioni broj (IB) nacrta/predloga propisa</b>	<b>1.1. Identifikacioni broj izjave o usklađenosti i datum utvrđivanja nacrta/predloga propisa na Vladi</b>			
<b>MSP-TU/PZ/14/10</b>	<b>MSP-IU/PZ/14/10</b>			
<b>2. Naziv izvora prava Evropske unije i CELEX oznaka</b>				
Direktiva 94/25/EZ Evropskog parlamenta i Savjeta od 16. juna o usklađivanju zakona i drugih propisa država članica u vezi s rekreacijskim plovilima – 31994L0025				
Direktiva 2003/44/EZ Evropskog parlamenta i Savjeta od <b>16 Juna 2003 o izmjenama i dopunama Direktive 94/25/EZ o usklađivanju zakona i drugih propisa država članica u vezi s rekreacijskim plovilima - 32003L0044</b>				
<b>3. Naziv nacrta/predloga propisa Crne Gore</b>				
Na crnogorskom jeziku	Na engleskom jeziku			
Predlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o jahtama	Proposal for the Law on Amendments to the Law on yacht			
<b>4. Usklađenost nacrta/predloga propisa s izvorima prava Evropske unije</b>				
a)	b)	c)	d)	e)
Odredba i tekst odredbe izvora prava Evropske unije (član, stav, tačka)	Odredba i tekst odredbe nacrta/predloga propisa Crne Gore (član, stav, tačka)	Usklađenost odredbe nacrta/predloga propisa Crne Gore s odredbom izvora prava Evropske unije	Razlog za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost	Rok za postizanje potpune usklađenosti
<b>Direktiva 94/25/EZ</b>				
Član 1 mijenja Direktiva 32003L0044				
Član 2 Stavljanje na tržište i stavljanje u upotrebu 1. Države članice preuzimaju sve potrebne mjeru da osiguraju da se proizvodi iz člana 1 stava 1 ove Direktive mogu stavljati na tržište i staviti u upotrebu u skladu s njihovom namjenom samo ako ne ugrožavaju sigurnost i	Član 8 Poslije člana 15 dodaje se novi član koji glasi: <b>Sposobnost jahte za plovidbu</b> Član 15a Jahta je sposobna za plovidbu u	potpuno usklađeno		

<p>zdravlje lica, imovine i okoline kada su ispravno sagrađeni i održavani.</p> <p>2. Odredbe ove Direktive ne sprječavaju države članice da u skladu s Ugovorom donesu odredbe u vezi s plovidbom određenim vodama u svrhu zaštite okoline, strukture vodnih puteva i osiguranja sigurnosti na vodnim putevima, pod uslovom da ne zahtijevaju prepravke na plovilu koje je u skladu s ovom Direktivom.</p>	<p>određenim kategorijama plovidbe i za određenu namjenu ako ispunjava zahteve utvrđene potvrđenim međunarodnim ugovorima i ovim zakonom, u odnosu na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- sigurnost ljudskih života, jahte i imovine;</li> <li>- sigurnosnu zaštitu;</li> <li>- sprječavanje zagađivanja mora sa jahte;</li> <li>- sprječavanje zagađivanja vazduha;</li> <li>- zaštitu mora od bioinvazionih vrsta u balasnim vodama;</li> <li>- zaštitu morske okoline od štetnog djelovanja sistema protiv obrastanja trupa;</li> <li>- zaštitu na radu, smještaj posade i drugih lica zaposlenih na brodu;</li> <li>- uslove za prevoz putnika;</li> <li>- najmanji propisani broj članova posade sa odgovarajućim ovlašćenjima o sposobljenosti i/ili posebnoj sposobljenosti;</li> <li>- smještaj i broj ukrcanih putnika u skladu sa propisanim uslovima za prevoz putnika i uslovima datim u dokumentima;</li> <li>- pružanje medicinske pomoći.</li> </ul> <p>Sposobnost jahte za plovidbu utvrđuje se tehničkim pregledom.</p> <p>Poslije izvršenog tehničkog pregleda jahte, izdaje se Izvještaj o tehničkom pregledu.</p> <p>Tehnički pregled jahte iz stava 2</p>			
---	--	--	--	--

	ovog člana, vrši Organ uprave. Tehničke uslove koje mora ispunjavati jahta, uslove za stavljanje na tržište, uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, ispravama, zapisema i knjigama jahte propisuje Ministarstvo.“			
Član 3  Bitni zahtjevi  Proizvodi iz člana 1 stava 1 ove Direktive moraju ispunjavati bitne zahtjeve sigurnosti, zdravlja, zaštite okoline i potrošača iz Priloga I.	Nema odgovarajuće odredbe	neusklađeno	Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte.	IV kvartal 2016
Član 4 mijenja Direktiva 32003L0044				
Član 5  Države članice pretpostavljaju da su ispunjeni bitni zahtjevi iz člana 3 za proizvode iz člana 1 stava 1, koji ispunjavaju odgovarajuće nacionalne norme donešene, u skladu s usklađenim normama na upućivanje koje je objavljeno u <i>Službenom listu Evropskih zajednica</i> ; države članice objavljaju upućivanje na te nacionalne norme.	nema odgovarajuće odredbe	neusklađeno	Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da	IV kvartal 2016

			ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte	
<p><b>Član 6</b></p> <p>1. Kad država članica ili Komisija smatra da usklađene norme iz člana 5 ne ispunjavaju u cijelosti bitne zahtjeve iz člana 3 ove Direktive, Komisija ili država članica o tome obavještava odbor osnovan Direktivom 83/189/EEZ i navodi svoje razloge. Odbor o tome hitno daje mišljenje. Uzimajući u obzir mišljenje odbora, Komisija obavještava države članice ako je te norme potrebno povući iz objave navedene u članu 5 ove Direktive.</p> <p>2. Komisija može donijeti sve odgovarajuće mjere kako bi osigurala da se ova Direktiva u skladu sa stavom 3 ovog člana u praksi primjenjuje na jedinstven način.</p> <p>3. Komisiji pomaže Stalni odbor sastavljen od predstavnika koje su imenovale države članice i kojim predsjedava predstavnik Komisije. Stalni odbor donosi svoj poslovnik. Predstavnik Komisije predlaže Odboru mjere koje je potrebno preduzeti. Odbor dostavlja svoje mišljenje o prijedlogu u roku koji predsjednik može odrediti prema hitnosti predmeta ili, ako je potrebno, glasanjem. Mišljenje se unosi u zapisnik; uz to, svaka država članica ima pravo zahtijevati da se njeno mišljenje uneše u zapisnik.</p>	nema odgovarajuće odredbe	neprenosivo		

<p>Komisija posebno vodi računa o mišljenju Odbora. Obavještava Odbor o načinu na koji je njegovo mišljenje uzeto u obzir.</p> <p>4. Stalni odbor može, uz to, razmotriti bilo koje pitanje u vezi s primjenom ove Direktive i što ga je postavio predsjednik, bilo na inicijativu predsjednika ili na zahtjev države članice.</p>				
<p><b>Član 7</b>  (prva alineja stava 1 i stav 3 mijenja direktiva 32003L0044)</p> <p>Zaštitna klauzula  Država članica odmah obavještava Komisiju o svim takvim mjerama navodeći razloge za svoju odluku, posebno kada je neusklađenost posljedica:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) neispunjavanja bitnih zahtjeva iz člana 3;</li> <li>(b) nepravilne primjene normi iz člana 5 ove Direktive ako se tvrdi da su te norme primjenjene;</li> <li>(c) nedostataka u samim normama iz člana 5 ove Direktive.</li> </ul> <p>2. Komisija se u najkraćem mogućem roku savjetuje sa tim strankama. Ako, po završetku takvih savjetovanja, Komisija utvrdi da su:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— mjere opravdane, odmah o tome obavještava državu članicu koja je preduzela inicijativu i ostale države članice; kada se odluka iz stava 1 ovog člana temelji na nedostatku u normama, nakon savjetovanja sa tim strankama Komisija predmet iznosi pred Odbor iz člana 6 stava 1 ove Direktive u roku od dva mjeseca,</li> </ul>	nema odgovarajuće odredbe	neusklađeno	Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte	IV kvartal 2016

<p>ako država članica namjerava zadržati odluku koju je donijela, i pokrenuti postupak iz člana 6 stava 1 ove Direktive,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— mjere neopravdane, odmah obavještava državu članicu koja je preuzeila inicijativu i proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika s poslovnim sjedištem u Zajednici.</li> </ul>				
<p>Član 8 mijenja Direktiva 32003L0044</p>				
<p><b>Član 9</b>  <b>Prijavljena tijela</b></p> <p>1. Države članice obavještavaju Komisiju i druge države članice o tijelima koja su imenovale za sprovođenje zadatka koji se odnose na postupke ocjene usklađenosti iz člana 8 ove Direktive uz određene zadatke za čije su sprovođenje imenovana ta tijela i identifikacione brojeve koje im je prethodno dodijelila Komisija.</p> <p>Komisija objavljuje popis prijavljenih tijela u <i>Službenom listu Evropskih zajednica</i>, uz identifikacione brojeve koje im je dodijelila i zadatke zbog kojih su prijavljena. Komisija osigurava da popis bude redovno ažuriran.</p>	<p>nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>neusklađeno</p>	<p>Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte kao i listom priznatih organizacija sa kojima Uprava pomorske sigurnosti potpiše Sporazum o</p>	<p>IV kvartal 2016</p>

			prenosu ovlašćenja, shodno članu 51 stav 4 Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe.	
2. Države članice primjenjuju mjerila iz Priloga XIV za ocjenjivanje tijela koja se moraju navesti u takvoj prijavi. Smatra se da tijela koja ispunjavaju mjerila ocjenjivanja predviđena odgovarajućim usklađenim normama ispunjavaju ta mjerila. 3. Država članica koja potvrdi tijelo mora povući prijavu ako utvrdi da tijelo više ne ispunjava mjerila iz Priloga XIV. Ona o tome odmah obaviještava Komisiju i ostale države članice.	nema odgovarajuće odredbe	neusklađeno	Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte	IV kvartal 2016
Član 10 (stavove 1,2 i 3 mijenja direktiva 32003L0044) 4. Ne dovodeći u pitanje član 7 ove Direktive: (a) kada država članica utvrdi da je oznaka usklađenosti CE pogrešno postavljena, proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovnim sjedištem u Zajednici obvezan je okončati to kršenje prema uslovima koje je predviđela država članica;	nema odgovarajuće odredbe	neusklađeno	Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava	IV kvartal 2016

(b) u slučaju dalje neusklađenosti, država članica mora preduzeti sve odgovarajuće mjere kako bi ograničila ili zabranila stavljanje na tržište tog proizvoda ili osigurala njegovo povlačenje s tržišta u skladu s postupcima iz člana 7 ove Direktive.			proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte	
<b>Član 11</b>  Svaka odluka u skladu sa ovom Direktivom koja ima za posljedicu ograničavanje stavljanja na tržište i upotrebe proizvoda iz člana 1 stava 1 ove Direktive mora biti detaljno utemeljena. O takvoj se odluci, kao i o pravnim lijekovima koji joj stoje na raspolaganju u skladu sa važećim zakonodavstvom u toj državi članici i o rokovima za te pravne lijekove, odmah obavještava odnosna strana.	Nema odgovarajuće odredbe	neusklađeno	Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte	IV kvartal 2016
<b>Član 12</b>  Komisija preduzima sve potrebne mjere za osiguravanje dostupnosti podataka koji utiču na sve odluke u vezi sprovodenja ove Direktive.	Nema odgovarajuće odredbe	neprenosivo		
<b>Član 13</b>  1. Države članice donose i objavljaju zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 16. decembra 1995. One o tome odmah	Nema odgovarajuće odredbe	neprenosivo		

<p>obavještava Komisiju.</p> <p>Države članice primjenjuju ove odredbe od 16. juna 1996. Stalni odbor iz člana 6 stava 3 ove Direktive može preuzeti svoje zadatke od datuma stupanja na snagu ove Direktive. Države članice mogu preduzeti mjere iz člana 9 ove Direktive od istog datuma.</p> <p>Kada države članice donose odredbe iz prve alineje, te odredbe prilikom njihove službene objave sadrže poziv na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takav poziv. Načine tog upućivanja određuju države članice.</p> <p>2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.</p> <p>3. Države članice dozvoljavaju stavljanje na tržište i stavljanje u upotrebu proizvoda iz člana 1 stava 1 ove Direktive koji ispunjavaju važeće propise na njihovom području na dan donošenja ove Direktive tokom razdoblja od četiri godine od tog dana.</p>				
<p><b>Član 14</b></p> <p>Ova Direktiva stupa na snagu na dan objave u Službenom listu Evropskih zajednica.</p>	Nema odgovarajuće odredbe	neprenosivo		
<p><b>Član 15</b></p> <p>Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p> <p>Sastavljeno u Brisežu 16. juna 1994.</p>	Nema odgovarajuće odredbe	neprenosivo		
<b>PRILOG I mijenja Direktiva 32003L0044</b>				
<b>PRILOG II – PRILOG V</b>	Nema odgovarajuće odredbe	neusklađeno	Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se	IV kvartal 2016

			odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte	
PRILOG VI mijenja Direktiva 32003L0044				
PRILOG VII –PRILOG XII	Nema odgovarajuće odredbe	neusklađeno	Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte	IV kvartal 2016
PRILOG XIII mijenja Direktiva 32003L0044				
PRILOG XIV	Nema odgovarajuće odredbe	neusklađeno	Potpuna usklađenost će	IV kvartal 2016

			se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte	
PRILOG XV mijenja Direktiva 32003L0044				
<b>Direktiva 2003/44/EZ</b>				
<p>Član 1</p> <p>Direktiva 94/25/EZ mijenja se kako slijedi:</p> <p>1. Član 1 zamjenjuje se sljedećim:</p> <p>„Član 1</p> <p>Područje primjene i definicije</p> <p>1. Ova se Direktiva primjenjuje:</p> <p>(a) u pogledu projekta i gradnje, na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i rekreaciona plovila i djelimično izgrađena plovila;</li> <li>ii lična plovila na vodomlazni pogon;</li> <li>iii djelove iz Priloga II kada se stavljuju na tržište Zajednice odvojeno i kada su namijenjeni za ugradnju;</li> </ul> <p>(b) u pogledu emisije štetnih gasova, na:</p>	Nema odgovarajuće odredbe	neusklađeno	Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i	IV kvartal 2016

<ul style="list-style-type: none"> <li>i pogonske strojeve koji se ugrađuju ili su posebno namijenjeni ugradnji na ili u rekreacijsko plovilo i lično plovilo na vodomlazni pogon;</li> <li>ii pogonske strojeve ugrađene u ili na ta plovila, koja su predmet značajnih prepravki motora;</li> </ul> <p>(c) u pogledu emisije buke, na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i rekreativska plovila s krmenim propulzorom bez integralnog isduva ili ugrađenih pogonskih strojeva;</li> <li>ii rekreativska plovila s krmenim propulzorom bez integralnog isduva ili s ugrađenim pogonskim strojem koja su predmet značajnih prepravki plovila te se nakon toga stavljuju na tržiste Zajednice pet godina nakon prepravki;</li> <li>iii lična plovila na vodomlazni pogon;</li> <li>iv vanbrodske motore i krmene propužore s integralnim isduvom namijenjene za ugradnju na rekreativska plovila;</li> </ul> <p>(d) za proizvode koji spadaju pod tačku (a) pod ii, tačku (b) i tačku (c), odredbe ove Direktive primjenjuju se samo od prvog stavljanja na tržiste i/ili u upotrebu nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive.</p> <p>2. Sljedeće se izuzima iz područja primjene ove Direktive:</p> <p>(a) u vezi sa stavom 1 tačkom (a):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i plovila namijenjena isključivo za trke,</li> </ul>			knjige jahte	
--	--	--	--------------	--

<p>uključujući plovila za veslačke trke i trening koje je kao takve označio proizvođač;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ii. kanue, kajake, gondole i pedaline;</li> <li>iii. daske za jedrenje;</li> <li>iv. daske za surf uključujući i one na motorni pogon;</li> <li>v. originalna istorijska plovila i pojedinačne replike građene prije 1950., građene pretežito od izvornih materijala i označene kao takve od strane proizvođača;</li> <li>vi. eksperimentalna plovila, pod uslovom da nisu nakon toga stavljenja na tržište Zajednice;</li> <li>vii. plovila građena za vlastite potrebe graditelja (samogradnje), pod uslovom da se nakon toga ne stavljuju na tržište Zajednice, u razdoblju od pet godina;</li> <li>viii. plovila s posadom specifično namijenjena komercijalnom prevozu putnika, ne dovodeći u pitanje stav 3 tačku (a), posebno ona definisana Direktivom Vijeća 82/714/EEZ od 4. oktobra 1982. o utvrđivanju tehničkih pravila za plovila unutrašnje plovidbe , bez obzira na broj putnika;</li> <li>ix. ronilice;</li> <li>x. plovila na vazdušnom jastuku;</li> <li>xi. hidrokrilna plovila;</li> </ul>			
--	--	--	--

<p>ii. plovila pogonjena na paru s spolnjim sagorijevanjem koja kao pogonsko gorivo koriste ugalj, drvo, ulje ili plin;</p> <p>(b) u pogledu stava 1 tačke (b):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. pogonske strojeve ugrađene ili posebno namijenjene za ugradnju na sljedeće: <ul style="list-style-type: none"> <li>- plovila namijenjena samo za trke i koja je kao takva označio proizvođač,</li> <li>- eksperimentalna plovila, pod uslovom da nisu nakon toga stavljena na tržište Zajednice,</li> <li>- plovila s posadom posebno namijenjena komercijalnom prijevozu putnika, ne dovodeći u pitanje stav 3 tačku (a), a posebno ona definisana u Direktivi Vijeća 82/714/EEZ, bez obzira na broj putnika,</li> <li>— ronilice,</li> <li>— plovila na vazdušnom jastuku,</li> <li>— hidrokrilna plovila;</li> </ul> </li> <li>ii. originalne i pojedinačne replike istorijskih pogonskih strojeva izrađenih prema nacrtima prije 1950. koje nisu serijski proizvedene te postavljene na plovilo navedeno u stavu 2 tački (a) pod v. i vii.;</li> <li>iii. pogonski strojevi izgrađeni za lične</li> </ul>				

<p>potrebe graditelja (samogradnje), pod uslovom da se nakon toga ne stavlju na tržište Zajednice u razdoblju od pet godina;</p> <p>(c) u pogledu stava 1 tačke (c):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— sva plovila navedena u tački (b) ovog stava,</li> <li>— plovila izgrađena za lične potrebe graditelja (samogradnje), pod uslovom da se nakon toga ne stavlju na tržište Zajednice u razdoblju od pet godina.</li> </ul>				
<p>3. U svrhu ove Direktive primjenjuju se sljedeće definicije:</p> <p>(a) „rekreacijsko plovilo”: plovilo bilo koje vrste namijenjeno za sport i razonodu dužine trupa od 2,5 do 24 metra, mjereno prema usaglašenoj normi, nezavisno o vrsti poriva; činjenica da isto plovilo može biti upotrijebljeno za iznajmljivanje ili rekreativski trening nije razlog da ista ne budu obuhvaćena ovom Direktivom kada se stavlju na tržište zajednice u rekreativske svrhe;</p>	<p>nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>neusklađeno</p>	<p>Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte</p>	<p>IV kvartal 2016</p>
<p>(b) „lično plovilo na vodomlazni pogon”: plovilo dužine manje od 4 metra opremljeno motorom s unutrašnjim sagorijevanjem i vodomlaznom</p>	<p>nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>neusklađeno</p>	<p>Potpuna usklađenost će se postići donošenjem</p>	<p>IV kvartal 2016</p>

<p>pumpom kao glavnim pogonskim uređajem, projektovano tako da njime upravlja osoba ili osobe koje na njoj sjede, stoje ili kleče, a ne nalaze se unutar trupa plovila;</p> <p>(c) „pogonski stroj”: svaki motor s unutrašnjim sagorijevanjem, s paljenjem pomoću svjećica ili kompresijskim paljenjem, koji se upotrebljava u svrhu pogona plovila, uključujući dvotaktne i četverotaktne ugrađene motore, krmene propulzore sa ili bez integralnog izduva, te vanbrodske motore;</p> <p>(d) „značajnija prepravka motora”: prepravka motora koja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— potencijalno može prouzročiti da motor prekorači ograničenja emisije propisana u Prilogu I B, osim postupka zamjene dijelova motora koji ne mijenja osobine emisije, ili</li> <li>— povećava nazivnu snagu motora za više od 15 %;</li> </ul> <p>(e) „značajnija prepravka plovila”: prepravka plovila koja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— izmjenjuje vrstu pogona plovila,</li> <li>— uključuje značajnije prepravke motora,</li> <li>— mijenja plovilo tako da se ono smatra novim plovilom;</li> </ul> <p>(f) „vrsta pogona”: mehanička metoda kojom se pokreće plovilo, a posebno brodski vijci ili sistemi</p>			<p>podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte</p>
---	--	--	---

<p>vodomlaznog mehaničkog pogona;</p> <p>(g) „porodica motora”: proizvođačevo razvrstavanje motora koji bi prema projektu trebali imati slične osobine emisije izduvnih gasova i koji su usklađeni sa zahtjevima o emisijama izduvnih gasova iz ove Direktive;</p> <p>(h) „proizvođač”: svaka pravna ili fizička osoba koja projektuje ili proizvodi proizvod iz ove Direktive ili koja takav proizvod, projektovan i/ili proizведен, namjerava staviti na tržiste u svoje ime;</p> <p>(i) „ovlašteni predstavnik”: svaka pravna ili fizička osoba sa sjedištem u Zajednici koja je na temelju pisanih ovlaštenja od strane proizvođača ovlaštena postupati u njegovo ime u vezi s obvezama proizvođača u skladu sa ovom Direktivom.”</p>				
<p>2. Član 4 zamjenjuje se sljedećim:</p> <p style="text-align: center;">„Član 4</p> <p>Sloboda kretanja proizvoda navedenih u članu 1 stavu 1</p> <p>1. Države članice na svom području ne smiju zabraniti, ograničiti ili spriječiti stavljanje na tržiste i/ili u upotrebu proizvoda navedenih u članu 1 stavu 1, imajući na umu CE oznaku skladnosti navedenu u Prilogu IV koja navodi njihovu skladnost sa svim odredbama ove Direktive, uključujući postupke usklađenosti propisane u poglavljiju II.</p> <p>2. Države članice ne smiju zabraniti, ograničiti ili spriječiti stavljanje na tržiste djelomično dovršenih</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>neusklađeno</p>	<p>Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača,</p>	

<p>plovila u slučaju kada graditelj ili njegov ovlašteni predstavnik sa sjedištem u Zajednici ili osoba odgovorna za stavljanje na tržište izjavi u skladu s Prilogom III a da će je dovršiti neko drugi.</p> <p>3. Države članice ne smiju zabraniti, ograničiti ili spriječiti stavljanje na tržište i/ili u upotrebu komponenti navedenih u Prilogu II, a imajući na umu oznaku CE navedenu u Prilogu IV koji navodi njihovu skladnost s odnosnim osnovnim zahtjevima u slučaju kada su komponente popraćene pisanim izjavom o usklađenosti na način koji je predviđen u Prilogu XV te ih namjerava ugraditi u rekreativsko plovilo u skladu s izjavom proizvođača, njegovog ovlaštenog predstavnika sa sjedištem u Zajednici ili, u slučaju uvoza iz trećih država, osobe koja predmetne komponente stavlja na tržište Zajednice u skladu s Prilogom III b.</p> <p>4. Države članice ne smiju zabraniti, ograničiti ili spriječiti stavljanje na tržište i/ili u upotrebu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ugrađenih motora i krmenih propulzora bez integralnog izduva,</li> <li>— motora s homologacijom tipa skladno Direktivi 97/68/EZ koji su skladni sa stepenom II, predviđenim odjeljkom 4.2.3. Priloga I toj Direktivi, te</li> <li>— motora s homologacijom tipa skladno Direktivi 88/77/EEZ;</li> </ul> <p>kada proizvođač ili njegov ovlašteni predstavnik sa</p>			isprave, zapise i knjige jahte	IV kvartal 2016
--	--	--	--------------------------------	--------------------

<p>sjedištem u Zajednici izjavi u skladu s Prilogom XV 3 da će motor zadovoljiti zahtjeve za emisiju izduvnih gasova iz ove Direktive prilikom ugradnje u rekreativsko plovilo ili lično plovilo na vodomlazni pogon u skladu s uputstvima koje prilaže proizvođač.</p> <p>5. Na sajmovima, izložbama, predstavljanjima itd., države članice ne smiju stvarati prepreke pokazivanju proizvoda navedenih u članu 1 stavu 1 koji nisu u skladu sa ovom Direktivom, pod uslovom da vidljiva oznaka jasno pokazuje da takvi proizvodi ne mogu biti stavljeni na tržište ili u upotrebu sve dok nisu dovedeni do usklađenosti.</p> <p>6. Kada proizvodi navedeni u članu 1 stavu 1 podliježu drugim direktivama koje obuhvataju druge aspekte te koje propisuju stavljanje CE oznake, posljednje navode da se prepostavlja da su ti proizvodi u skladu sa odredbama tih drugih direktiva. CE oznaka navodi skladnost s primjenjivim direktivama ili njihovim relevantnim dijelovima. U tom slučaju, pojedinosti predmetnih direktiva koje primjenjuje proizvođač, a objavljenih u <i>Službenom listu Evropske unije</i>, moraju biti predočene u dokumentima, izjavi o usklađenosti ili uputstvima koje prate proizvod, a u skladu sa direktivama.</p>				
<p>3 Ubacuje se član:</p> <p>„Član 6.a</p> <p>Odborski postupak</p> <p>1. U svjetlu razvoja tehničkih znanja i novih naučnih otkrića, potrebne izmjene zahtjeva iz Priloga I B 2 te Priloga I C 1, osim direktnih i</p>	<p>nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>neprenosivo</p>		

<p>indirektnih prepravki vrijednosti emisija izduvnih gasova i buke te vrijednosti Froudeovog broja i omjera P/D, usvaja Komisija uz pomoć Stalnog odbora osnovanog prema članu 6 stavu 3, koji djeluje kao regulacioni odbor u skladu s postupkom navedenim u stavu 2. Pitanja kojima se bavi uključuju referentna goriva i norme koje se koriste prilikom testiranja na emisije izduvnih gasova i buke.</p> <p>2. Prilikom upućivanja na ovaj stav, primjenjuju se članovi 5 i 7 Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir njene odredbe iz člana 8.</p> <p>Razdoblje propisano članom 5 stavom 6 Odluke 1999/468/EZ je tri mjeseca.</p> <p>3. Odbor usvaja svoj poslovnik."</p>				
<p>4. Prvi stav člana 7 alineja 1 zamjenjuje se sljedećim:</p> <p>„1. Kada država članica utvrdi da proizvodi na koje se primjenjuje član 1 i koji nose CE oznaku navedenu u Prilogu IV, kada su ispravno projektovani, izgrađeni i ugrađeni gdje je potrebno, te kada se održavaju i koriste u skladu sa svrhom za koju su namijenjeni, mogu ugroziti sigurnost i zdravlje osoba, imovinu ili okolinu, ona poduzima sve potrebne prelazne mjere kako bi te proizvode povukla s tržišta ili zabranila ili ograničila njihovo stavljanje na tržište i/ili u upotrebu.”</p>	<p>nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>neusklađeno</p>	<p>Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte</p>	<p>IV kvartal 2016</p>
<p>5. Član 7 stav 3 zamjenjuje se sljedećim:</p>	<p>nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>neusklađeno</p>	<p>Potpuna usklađenost će</p>	<p>IV kvartal 2016</p>

	<p>„3. U slučaju kada neusklađeni proizvod naveden u članu 1 ima CE oznaku, država članica koja ima ovlašćenje nad onim ko je postavio oznaku preduzima odgovarajuće mјere. Ta država članica o tome obavještava Komisiju i druge države članice.“</p>		<p>se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte</p>	
6. Član 8 zamjenjuje se sljedećim: „Član 8 1. Prije stavljanja na tržište i/ili u upotrebu proizvoda navedenih u članu 1 stavu 1 proizvođač ili njegov ovlašteni predstavnik sa sjedištem u Zajednici primjenjuje postupke navedene u stavovima 2, 3 i 4 ovog člana. U slučaju procjenjivanja rekreacijskog plovila nakon izgradnje, ako ni proizvođač niti njegov ovlašteni predstavnik sa sjedištem u Zajednici nisu ispunili obveze u pogledu usklađenosti proizvoda s ovom Direktivom, iste preuzima bilo koja pravna ili fizička osoba sa sjedištem u Zajednici koja proizvod stavlja na tržište i/ili u upotrebu pod vlastitom odgovornošću. U tom slučaju osoba koja proizvod stavlja na tržište i/ili u upotrebu mora ovlaštenom tijelu predati zahtjev za izvještaj nakon izgradnje. Osoba koja proizvod stavlja na tržište i/ili u upotrebu mora ovlaštenom tijelu predati svu dostupnu	<p>Gradnja jahte Član 16b</p> <p>Pravno ili fizičko lice koje namjerava započeti gradnju jahte dužno je prije početka gradnje jahte podnijeti prijavu o gradnji jahte Organu uprave.</p> <p>Nadzor nad gradnjom jahte, odnosno ocjenu usklađenosti sa propisima o tehničkim uslovima koje mora ispunjavati jahta vrši Organ uprave.</p> <p>Po završetku gradnje Organ uprave izdaje svjedočanstvo o gradnji ili deklaraciju o usklađenosti.“</p>	<p>djelimično usklađeno</p>	<p>Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte</p>	IV kvartal 2016

<p>dokumentaciju i tehnološke podatke o prvom stavljanju na tržiste proizvoda u njegovoj zemlji porijekla. Ovlašteno tijelo pregleda svaki pojedinačni proizvod i sprovodi proračune i druge procjene kako bi se osigurala jednaka usklađenost s relevantnim zahtjevima iz Direktive.</p> <p>U tom slučaju pločica graditelja opisana u Prilogu I, 2.2. uključuje riječi („certifikat nakon izgradnje“). Ovlašteno tijelo izrađuje izvještaj o usklađenosti vezano uz sprovedenu procjenu te obavještava osobu koja proizvod stavlja na tržiste i/ili u upotrebu o njegovim obavezama. Ta osoba sastavlja izjavu o usklađenosti (vidjeti Prilog XV) i stavlja ili naručuje stavljanje CE oznake usklađenosti na proizvod zajedno s različitim brojem relevantnog ovlaštenog tijela.</p> <p>2. U pogledu projektovanja i izgradnje proizvoda navedenih u članu 1 stavu 1 tački (a), proizvođač plovila ili njegov ovlašteni predstavnik sa sjedištem u Zajednici primjenjuju sljedeći postupak za projektne kategorije plovila A, B, C i D na način naveden u odjeljku 1 Prilog I A:</p> <p>(a) za kategorije A i B:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. za plovila dužine trupa od 2,5 m do 12 m: unutrašnja kontrola proizvodnje i testovi (model Aa) iz Priloga VI, ili EZ pregled tipa (model B) na način opisan u Prilogu VII, uz dopunsku skladnost s prototipom (model C) iz Priloga VIII, ili bilo koji od sljedećih modela: B+D, ili B+E, ili B+F, ili G ili H;</li> <li>ii. za plovila dužine trupa od 12 m do 24 m: EZ pregled tipa (model B) iz Priloga VII, uz dopunsku skladnost s prototipom (model</li> </ul>				
--	--	--	--	--

C) iz Priloga VIII, ili bilo koji od sljedećih modela: B+D, ili B+E, ili B+F, ili G ili H;

(b) za kategoriju C:

- i. za plovila dužine trupa od 2,5 m do 12 m:
  - kada su ispunjene usklađene norme u vezi s odjeljkom 3.2. i 3.3. Priloga I A: unutrašnja kontrola proizvodnje (model A), iz Priloga V, ili unutrašnja kontrola proizvodnje i testovi (model Aa) iz Priloga VI, ili EZ pregled tipa (model B) na način opisan u Prilogu VII, uz dopunsku skladnost s prototipom (model C) iz Priloga VIII, ili bilo koji od sljedećih modela: B+D, ili B+E, ili B+F, ili G, ili H;
  - kada nisu ispunjene usklađene norme u vezi s odjeljkom 3.2. i 3.3. Priloga I A: unutrašnja kontrola proizvodnje i testovi (model Aa) iz Priloga VI, ili EZ pregled tipa (model B) na način opisan u Prilogu VII, uz dopunsku skladnost s prototipom (model C) iz Priloga VIII, ili bilo koji od sljedećih modela: B+D, ili B+E, ili B+F, ili G, ili H;
- ii. za plovila dužine trupa od 12 m do 24 m:  
EZ pregled tipa (model B) iz Priloga VII te skladnost s prototipom (model C) iz Priloga VIII, ili bilo koji od sljedećih modela: B+D, ili B+E, ili B+F, ili G ili H;

(c) za kategoriju D:

za plovila dužine trupa od 2,5 m do 24 m:

<p>unutrašnja kontrola proizvodnje (model A) iz Priloga V, ili unutrašnja kontrola proizvodnje i testovi (model Aa) iz Priloga VI, ili EZ pregled tipa (model B) na način opisan u Prilogu VII, uz dopunska skladnost s prototipom (model C) iz Priloga VIII, ili bilo koji od sljedećih modela: B+D, ili B+E, ili B+F ili G ili H;</p> <p>(d) za lična plovila na vodomlazni pogon: unutrašnja kontrola proizvodnje (model A) iz Priloga V, ili unutrašnja kontrola proizvodnje i testovi (model Aa) iz Priloga VI, ili EZ pregled tipa (model B) na način opisan u Prilogu VII te skladnost s prototipom (model C) iz Priloga VIII, ili bilo koji od sljedećih modela: B+D, ili B+E, ili B+F ili G ili H;</p> <p>(e) za komponente iz Priloga II: bilo koji od sljedećih modela: B+C, ili B+D, ili B+F, ili G ili H.</p> <p>3. U vezi s emisijama izduvnih gasova: za proizvode iz člana 1 stava 1 tačke (b), proizvođač motora ili njegov ovlašteni predstavnik sa sjedištem u Zajednici primjenjuje EZ pregled tipa (model B) na način opisan u Prilogu VII te skladnost s prototipom (model C) iz Priloga VIII, ili bilo koji od sljedećih modela: B+D, ili B+E, ili B+F ili G ili H.</p> <p>4. U vezi s emisijama buke:</p> <p>(a) za proizvode iz člana 1 stava 1 tačke (c) pod i. i ii., proizvođač plovila ili njegov ovlašteni predstavnik sa sjedištem u Zajednici primjenjuje:</p> <p>i. kada su testovi sprovedeni prema usklađenim normama za mjerjenje buke:</p>			
---	--	--	--

<p>ili unutrašnja kontrola proizvodnje i testovi (model Aa) iz Priloga VI, ili pojedinačna ocjena proizvoda (model G) iz Priloga XI, ili potpuno osiguranje kvaliteta (model H) iz Priloga XII;</p> <p>ii. kada se za procjenu koristi metod Froudeovog broja i omjera snage i istisnine: ili unutrašnja kontrola proizvodnje (model A) iz Priloga V, ili unutrašnja kontrola proizvodnje i testovi (model Aa) iz Priloga VI, ili pojedinačna ocjena proizvoda (model G) iz Priloga XI, ili potpuno osiguranje kvalitete (model H) iz Priloga XII;</p> <p>iii. kada se za procjenu koriste podaci certifikovanog referentnog broda, ustanovljeni prema tački i.: ili unutrašnja kontrola proizvodnje (model A) iz Priloga V, ili unutrašnja kontrola proizvodnje i dodatni zahtjevi (model Aa) iz Priloga VI, ili pojedinačna ocjena proizvoda (model G) iz Priloga XI, ili potpuno osiguranje kvaliteta (model H) iz Priloga XII;</p> <p>(b) za proizvode iz člana 1 stava 1 tačke (c) pod iii. i iv., proizvođač ličnog plovila na vodomlazni pogon/motora ili njegov ovlašteni predstavnik sa sjedištem u Zajednici primjenjuje: unutrašnja kontrola proizvodnje i dodatne zahtjeve iz Priloga VI (model Aa) ili model G ili H."</p>				
7. Član 10. stavovi 1, 2 i 3 zamjenjuju se sljedećim: ,,1. Prilikom stavljanja na tržište sljedećih proizvoda	nema odgovarajuće odredbe	neusklađeno	Potpuna usklađenost će	IV kvartal

<p>isti moraju imati CE oznaku usklađenosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) rekreacijsko plovilo i lično plovilo na vodomlazni pogon te komponente iz Priloga II za koje se smatra da su zadovoljili odgovarajuće osnovne zahtjeve propisane u Prilogu I;</li> <li>(b) vanbrodski motori za koje se smatra da su zadovoljili odgovarajuće osnovne zahtjeve propisane u prilozima I B i I C;</li> <li>(c) krmeni propulzori s integralnim izduvom za koje se smatra da su zadovoljili odgovarajuće osnovne zahtjeve propisane u prilozima I B i I C.</li> </ul> <p>2. CE oznaka usklađenosti, kako je prikazana u Prilogu IV, mora se pojavljivati u vidljivom, čitkom i neizbrisivom obliku, kao u tački 2.2. Priloga I A, na plovilu i ličnom plovilu na vodomlazni pogon, komponentama, kao što je navedeno u Prilogu II, i/ili na pakovanju te vanbrodskim motorima i krmenim propulzorima s integralnim izduvom kao u tački 1.1. Priloga I B. Uz CE oznaku usklađenosti mora biti priložen identifikacioni broj tijela odgovornog za primjenu postupaka propisanih u prilozima IX, X, XI, XII i XVI.</p> <p>3. Zabranjuje se postavljanje oznaka i natpisa na proizvode obuhvaćene ovom Direktivom koje bi moglo treće osobe navesti na pogrešno tumačenje značenja ili oblika CE oznake usklađenosti. Svaka</p>			<p>se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte</p>	2016
--	--	--	---	------

<p>druga oznaka može biti stavljena na proizvode obuhvaćene ovom Direktivom i/ili njihovo pakovanje pod uslovom da time nije smanjena vidljivost i čitljivost CE oznake usklađenosti.”</p>				
<p>8. Prilog I mijenja se kako slijedi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naslov se zamjenjuje sljedećim: „PRILOG I. TEMELJNI ZAHTJEVI PRETHODNA OPAŽANJA</li> </ol>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>neusklađeno</p>	<p>Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte</p>	<p>IV kvartal 2016</p>
<p>10. Prilog VI zamjenjuje se sljedećim:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>„PRILOG VI UNUTRAŠNJA KONTROLA PROIZVODNJE S TESTOVIMA (Model Aa, mogućnost 1.)</li> </ol>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>neusklađeno</p>	<p>Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i</p>	<p>IV kvartal 2016</p>

			postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte	
13. Prilog XIII zamjenjuje se sljedećim: „PRILOG XIII TEHNIČKA DOKUMENTACIJA KOJU PODNOSI PROIZVOĐAČ	Nema odgovarajuće odredbe	neusklađeno	Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte	IV kvartal 2016
15. Prilog XV zamjenjuje se sljedećim: „PRILOG XV PISANA IZJAVA O USKLAĐENOSTI	Nema odgovarajuće odredbe	neusklađeno	Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i	IV kvartal 2016

			postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte	
16. Dodaju se sljedeći prilozi:  PRILOG XVI OSIGURANJE KVALITETA PROIZVODA (MODEL E)	Nema odgovarajuće odredbe	neusklađeno	Potpuna usklađenost će se postići donošenjem podzakonskog akta koji se odnosi na tehničke uslove koje mora da ispunjava proizvođač jahte, način i postupak imenovanja proizvođača, isprave, zapise i knjige jahte	IV kvartal 2016
Član 2  Do 31. decembra 2006. Komisija će podnijeti izvještaj o mogućnostima daljeg poboljšanja ekoloških svojstava motora i uzeti u obzir, inter alia, potrebu za ponovnim pregledom projektnih kategorija plovila. Ako se bude smatralo potrebnim, u svjetlu ovog izvještaja, Komisija će Evropskom parlamentu i Savjetu do 31. decembra 2007. podnijeti odgovarajuće prijedloge. Komisija na osnovu stečenog iskustva u obzir uzima:  (a) potrebu za daljim smanjenjem emisija zagađivača	Nema odgovarajuće odredbe	neprenosivo		

<p>vazduha i buke kako bi se ispunili uslovi o zaštiti okoline;</p> <p>(b) moguće koristi od sistem za „skladnost u upotrebi”;</p> <p>(c) raspoloživost isplativih tehnika za kontrolisanje emisija;</p> <p>(d) potrebu za smanjenjem isparavanja i izlivanjem goriva;</p> <p>(e) mogućnost usuglašavanja s međunarodnim normama za emisije izduvnih gasova i buke;</p> <p>(f) moguća pojednostavljenja sistema za postupke ocjenjivanja usklađenosti.</p>				
<p><b>Član 3</b></p> <p>1. Prije 30. juna 2004. države članice donose i objavljaju zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom. One o tome odmah obavještavaju Komisiju. Države članice primjenjuju takve mjere od 1. januara 2005.</p> <p>2. Države članice će dopustiti stavljanje na tržište i/ili stavljanje u upotrebu proizvoda koji zadovoljavaju propise na snazi na njihovom području na dan stupanja na snagu ove Direktive, kako slijedi:</p> <p>(a) do 31. decembra 2005. za proizvode iz člana 1 stava 1 tačke (a);</p> <p>(b) do 31. decembra 2005. za motore s kompresionim paljenjem i četvorotaktne motore s paljenjem varnicom; i</p> <p>(c) do 31. decembra 2006. za dvotaktne motore s</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>neprenosivo</p>		

<p>paljenjem varnicom.</p> <p>3. Kada države članice donose mjere navedene u stavu 1, te mjere prilikom njihove službene objave sadrže upute na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takav uput. Načine toga upućivanja utvrđuju države članice.</p> <p>4. Države članice Komisiji dostavljaju tekst odredbi nacionalnog prava koje donešu u području na koje se odnosi ova Direktiva.</p>				
<p><b>Član 4</b></p> <p>Države članice će utvrditi kazne koje će se primjenjivati u slučaju povrede nacionalnih odredaba donešenih na temelju ove Direktive. Kazne će biti učinkovite, srazmjerne i preventivne.</p>		Nema odgovarajuće odredbe	neprenosivo	
<p><b>Član 5</b></p> <p>Ova Direktiva stupa na snagu na dan objave u Službenom listu Evropske unije.</p>		Nema odgovarajuće odredbe	neprenosivo	
<p><b>Član 6</b></p> <p>Ova je Direktiva upućena državama članicama.</p> <p>Sastavljeno u Luksemburgu 16. juna 2003. godine.</p>		Nema odgovarajuće odredbe	neprenosivo	

**DIREKTIVA 94/25/EZ EVROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**od 16. juna 1994.**

**o usklađivanju zakona i drugih propisa država članica u vezi s rekreacijskim plovilima**

**EVROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EVROPSKE UNIJE,**

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Evropske zajednice, a posebno njegov član 100.a,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije <sup>(1)</sup>,

uzimajući u obzir mišljenje Gospodarskog i socijalnoga odbora <sup>(2)</sup>,

u skladu s postupkom predviđenim u članu 189.b Ugovora <sup>(3)</sup>,

budući da unutarnje tržište mora obuhvaćati područje bez unutarnjih granica u kojem je osigurano slobodno kretanje roba, osoba, usluga i kapitala;

budući da se važeći zakoni i drugi propisi u državama članicama koji se odnose na sigurnosna svojstva rekreacijskih plovila razlikuju u području primjene i sadržaju; budući da bi takve razlike mogle stvoriti zapreke trgovini i nejednake uvjete natjecanja na unutarnjem tržištu;

budući da je usklađivanje nacionalnog zakonodavstva jedini način otklanjanja zapreka slobodnoj trgovini; budući da pojedine države članice ne mogu postići taj cilj u zadovoljavajućoj mjeri; budući da ova Direktiva samo predviđa bitne zahtjeve za slobodu kretanja rekreacijskih plovila;

budući da bi se ova Direktiva morala odnositi samo na rekreacijska plovila najmanje duljine od 2.5 m i najveće duljine od 24 m, mjereno prema ISO normama;

budući da bi uklanjanje tehničkih zapreka na području rekreacijskih plovila i njihovih dijelova, u opsegu u kojem ih sve države članice uzajamnim priznavanjem jednakosti ne mogu ukloniti, moralo slijediti novi pristup utvrđen u Rezoluciji Vijeća od 7. maja 1985. <sup>(4)</sup> koja traži utvrđivanje bitnih zahtjeva o sigurnosti i drugih vidova koji su važni za opću dobrobit; budući da član 100.a stav 3. propisuje da Komisija u svojim prijedlozima u vezi sa zdravljem, sigurnosti, zaštitom okoliša i potrošača uzima kao temelj visoku razinu zaštite; budući da su bitni zahtjevi mjerila koja moraju ispunjavati rekreacijska plovila, i njihovi odvojeni i ugrađeni dijelovi;

budući da stoga ova Direktiva utvrđuje samo bitne zahtjeve; budući da su, kako bi se olakšalo ispunjavanja bitnih zahtjeva, neophodne usklađene europske norme za rekreacijska plovila i njihove dijelove kako je navedeno u Prilogu II.; budući da privatna tijela sastavljaju usklađene europske norme koje moraju zadržati svoj neobvezatan status; budući da su, u tu svrhu, Europski odbor za normizaciju (CEN) i Europski odbor za

elektrotehničku normizaciju (Cenelec) prihvaćeni kao nadležna tijela za donošenje usklađenih normi koje slijede opće smjernice za suradnju između Komisije i tih dvaju tijela potpisanih 13. novembra 1984., budući da je, za potrebe ove Direktive, usklađena norma tehnička specifikacija (europska norma ili akt o usklađivanju) koju je donijelo jedno ili drugo od ta dva tijela, ili oba, na poticaj Komisije u skladu s Direktivom Vijeća 83/189/EEZ od 28. marta 1983. o utvrđivanju postupaka obavješćivanja u području tehničkih normi i pravila<sup>(5)</sup> i u skladu s gore navedenim općim smjernicama;

budući da je, u pogledu prirode rizika uključenih u uporabu rekreacijskih plovila i njihovih dijelova, potrebno utvrditi postupke koji se odnose na procjenu ispunjavanja bitnih zahtjeva ove Direktive; budući da ovi postupci moraju biti utvrđeni s obzirom na razinu rizika sa kojim su povezana rekreacijska plovila i njihovi dijelovi; budući da stoga svaka vrsta usklađenosti mora biti dopunjena odgovarajućim postupkom ili izborom između nekoliko istovjetnih postupaka; budući da su doneseni postupci u skladu sa Odlukom Vijeća 93/465/EZ od 22. jula 1993. o modulima različitih faza postupaka ocjene sukladnosti i pravilima stavljanja i uporabi oznake sukladnosti CE, namijenjenih za primjenu u direktivama o tehničkom usklađivanju<sup>(6)</sup>;

budući da Vijeće propisuje da proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik u Zajednici postavlja oznaku sukladnosti CE; budući da taj znak znači da rekreacijsko plovilo i njegovi dijelovi ispunjavaju sve bitne zahtjeve i postupke ocjene sukladnosti koje za proizvod utvrđuje zakonodavstvo Zajednice;

budući da je primjерено da države članice, u skladu sa članom 100.a. stavom 5. Ugovora, mogu poduzeti privremene mjere ograničenja ili zabrane stavljanja na tržište i uporabe rekreacijskih plovila ili njihovih sastavnih proizvoda u slučajevima kada predstavljaju određen rizik za sigurnost osoba i, ako je primjерeno, domaćih životinja i imovine, pod uvjetom da su mjere predmetom nadzora Zajednice;

budući da primatelji bilo koje odluke donesene kao dio ove Direktive moraju biti upoznati sa razlozima za takve odluke i pravnim lijekovima koji im stoje na raspolaganju;

budući da je potrebno utvrditi prijelazno rješenje koje omogućava označivanje i stavljanje u uporabu rekreacijskih plovila i njihovih dijelova proizvedenih u skladu s važećim nacionalnim propisima u vrijeme donošenja ove Direktive;

budući da ova Direktiva ne sadrži odredbe o ograničenju uporabe rekreacijskog plovila nakon što je ono stavljen u uporabu;

budući da gradnja rekreacijskog plovila može utjecati na okoliš u toj mjeri da plovilo može ispuštati tvari koje onečišćuju; budući da je stoga potrebno uključiti u ovu Direktivu odredbe o zaštiti okoliša ako se te odredbe odnose na gradnju rekreacijskih plovila sa stajališta izravnog utjecaja na okoliš;

budući da odredbe ove Direktive ne bi smjele utjecati na pravo država članica da predvide, u skladu s Ugovorom, takve zahtjeve za koje smatraju da su potrebni u vezi s plovidbom određenim vodama u svrhu zaštite okoliša, ustrojem vodnih putova i osiguranjem sigurnosti na vodnim putovima, pod uvjetom da ovo ne znači da rekreacijsko plovilo nije preinačeno na način koji nije određen ovom Direktivom,

DONIJELI SU OVU DIREKTIVU:

### Član 1

1. Ova se Direktiva primjenjuje na rekreacijska plovila, djelomično dovršena plovila i odvojene i ugrađene dijelove iz Priloga II.
2. „Rekreacijsko plovilo” znači bilo koja brodica bilo koje vrste, bez obzira na vrstu pogona, duljine trupa od 2,5 do 24 m mjereno prema odgovarajućim usklađenim normama, namijenjenu za sport i razonodu. Činjenica da se ista brodica može dati u zakup ili koristiti za obuku rekreacijskog jedrenja ne isključuje iz područja primjene ove Direktive kad je stavljena na tržište u rekreacijske svrhe.
3. Sljedeća plovila su isključena iz područja primjene ove Direktive:
  - (a) plovilo namijenjeno isključivo za utrku, uključujući veslačke čamce za utrku i obuku koje je kao takve označio proizvođač;
  - (b) kanui i kajaci, gondole i pedaline;
  - (c) daske za jedrenje;
  - (d) daske za jedrenje na motorni pogon, osobna plovila i druga slična plovila na motorni pogon;
  - (e) izvorna stara plovila sagrađena prije 1950. i njihove pojedinačne replike sagrađene pretežno od izvornih materijala i koje je kao takve označio proizvođač;
  - (f) pokusno plovilo pod uvjetom da se naknadno ne stavlja na tržište Zajednice;
  - (g) plovilo napravljeno za osobne potrebe pod uvjetom da se ne stavlja na tržište Zajednice tijekom narednih pet godina;
  - (h) plovilo izričito namijenjeno za opskrbu posadom i da vozi putnike u komercijalne svrhe, ne dovodeći u pitanje stavak 2. ovog članka, a posebno u svrhe utvrđene u Direktivi Vijeća 82/714/EEZ od 4. listopada 1982. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva za plovila na unutarnjim plovnim putovima (<sup>7</sup>) bez obzira na broj putnika;

- (i) ronilice;
- (j) aerogliseri;
- (k) hidrokrilni brodovi.

## **Član 2**

### **Stavljanje na tržište i stavljanje u upotrebu**

1. Države članice poduzimaju sve potrebne mjere da osiguraju da se proizvodi iz člana 1 stava 1 ove Direktive mogu stavljati na tržište i staviti u upotrebu u skladu s njihovom namjenom samo ako ne ugrožavaju sigurnost i zdravlje osoba, imovine i okoline kada su ispravno sagrađeni i održavani.
2. Odredbe ove Direktive ne sprječavaju države članice da u skladu s Ugovorom donesu odredbe u vezi s plovidbom određenim vodama u svrhu zaštite okoline, ustroja vodnih puteva i osiguranja sigurnosti na vodnim putevima, pod uslovom da ne zahtijevaju prepravke na plovilu koje je u skladu s ovom Direktivom.

## **Član 3**

### **Bitni zahtjevi**

Proizvodi iz člana 1 stava 1 ove Direktive moraju ispunjavati bitne zahtjeve sigurnosti, zdravlja, zaštite okoline i potrošača iz Priloga I.

## **Član 4**

### **Slobodno kretanje proizvoda iz člana 1. stava 1.**

1. Države članice ne zabranjuju, ograničavaju ili sprječavaju na svojim područjima stavljanje na tržište i stavljanje u uporabu proizvoda iz člana 1. stava 1. ove Direktive koji nose oznaku skladnosti CE iz Priloga IV., a koji pokazuje njihovu usklađenost sa svim odredbama ove Direktive, uključujući postupke sukladnosti propisane u poglavljju II.
2. Države članice ne zabranjuju, ograničavaju ili sprječavaju stavljanje na tržište djelomično dovršenih plovila ako graditelj ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovним nastanom u Zajednici ili osoba odgovorna za stavljanje na tržište izjavi, u skladu s Prilogom III.A, da će ih drugi dovršiti.
3. Države članice ne zabranjuju, ograničavaju ili spriječavaju stavljanje na tržište i stavljanje u uporabu dijelova iz Priloga II., a koji nose oznaku sukladnosti CE iz Priloga IV., koji pokazuje njihovu usklađenost sa odgovarajućim bitnim zahtjevima ako su ti dijelovi namijenjeni ugradnji na rekreacijsko plovilo, sukladno izjavi, iz Priloga III.B, proizvođača, njegovog ovlaštenog zastupnika s poslovним nastanom u Zajednici ili, u slučaju uvoza iz treće države, bilo koje osobe koja stavlja te dijelove na tržište Zajednice.
4. Na poslovnim sajmovima, izložbama, predstavljanjima itd. države članice ne stvaraju nikakve zapreke predstavljanju proizvoda iz člana 1. stava 1. ove Direktive

koji nisu u skladu sa ovom Direktivom, pod uvjetom da vidljiva oznaka jasno navodi da se takvi proizvodi ne mogu prodavati niti stavljati u uporabu sve dok ne ispunje zahtjeve iz ove Direktive.

5. Kad se na proizvode iz člana 1. stava 1. ove Direktive primjenjuju druge direktive u vezi s drugim vidovima, a koje također propisuju postavljanje oznake sukladnosti CE, te druge direktive navode da takvi proizvodi također ispunjavaju njihove odredbe. Međutim, ako jedna ili više direktiva dopušta proizvođaču da tijekom prijelaznog razdoblja izabere koja će rješenja primjeniti, oznaka sukladnosti CE navodi da proizvod ispunjava odredbe samo onih direktiva koje je proizvođač primjenio. U tom slučaju, podrobni podaci iz tih direktiva, kako je objavljeno u *Službenom listu Evropskih zajednica*, moraju biti navedeni u dokumentima, obavijestima i uputama, koje te direktive zahtijevaju, i priložene takvim proizvodima.

### Član 5

Države članice prepostavljaju da su ispunjeni bitni zahtjevi iz člana 3 za proizvode iz člana 1 stava 1, koji ispunjavaju odgovarajuće nacionalne norme donešene, u skladu s usklađenim normama upućivanje na koje je objavljeno u *Službenom listu Evropskih zajednica*; države članice objavljaju upućivanje na te nacionalne norme.

### Član 6

1. Kad država članica ili Komisija smatra da usklađene norme iz člana 5 ne ispunjavaju u cijelosti bitne zahtjeve iz člana 3 ove Direktive, Komisija ili država članica o tome obavešćuje odbor osnovan Direktivom 83/189/EEZ i navodi svoje razloge. Odbor o tome hitno daje mišljenje.

Uzimajući u obzir mišljenje odbora, Komisija obavešćuje države članice ako je te norme potrebno povući iz objave navedene u članu 5 ove Direktive.

2. Komisija može donijeti sve odgovarajuće mjere kako bi osigurala da se ova Direktiva u skladu sa stavom 3 ovog članka u praksi primjenjuje na jedinstven način.

3. Komisiji pomaže Stalni odbor sastavljen od predstavnika koje su imenovale države članice i kojim predsjeda predstavnik Komisije.

Stalni odbor donosi svoj poslovnik.

Predstavnik Komisije predlaže Odboru mjere koje je potrebno preuzeti. Odbor dostavlja svoje mišljenje o prijedlogu u roku koji predsjednik može odrediti prema hitnosti predmeta ili, ako je potrebno, glasanjem.

Mišljenje se unosi u zapisnik; uz to, svaka država članica ima pravo zahtijevati da se njeno mišljenje unese u zapisnik.

Komisija posebno vodi računa o mišljenju Odbora. Obavještava Odbor o načinu na koji je njegovo mišljenje uzeto u obzir.

4. Stalni odbor može, uz to, razmotriti bilo koje pitanje u vezi s primjenom ove Direktive i što ga je postavio predsjednik, bilo na inicijativu predsjednika ili na zahtjev države članice.

### Član 7

(prva alineja stava 1 i stav 3 mijenja direktiva 32003L0044)

#### Zaštitna klauzul

1. Kad država članica utvrdi da rekreacijsko plovilo ili njegovi dijelovi iz Priloga II., koji nose oznaku skladnosti CE iz Priloga IV., ispravno sagrađeni, ugrađeni, održavani i upotrijebljeni u skladu s njihovom namjenom, mogu ugroziti sigurnost i zdravlje osoba, imovine ili okoliša, ona poduzima sve odgovarajuće privremene

mjere da ih povuče s tržišta ili ograniči njihovo stavljanje na tržište ili stavljanje u uporabu.

Država članica odmah obavještava Komisiju o svim takvim mjerama navodeći razloge za svoju odluku, posebno kada je neusklađenost posljedica:

- (a) neispunjavanja bitnih zahtjeva iz člana 3;
- (b) nepravilne primjene normi iz člana 5 ove Direktive  
ako se tvrdi da su te norme primjenjene;
- (c) nedostataka u samim normama iz člana 5 ove Direktive.

2. Komisija se u najkraćem mogućem roku savjetuje sa tim strankama. Ako, po završetku takvih savjetovanja, Komisija utvrdi da su:

- mjere opravdane, odmah o tome obavješćuje državu članicu koja je preduzela inicijativu i ostale države članice; kada se odluka iz stava 1 ovog članka temelji na nedostatku u normama, nakon savjetovanja sa tim strankama Komisija predmet iznosi pred Odbor iz člana 6 stava 1 ove Direktive u roku od dva mjeseca, ako država članica namjerava zadržati odluku koju je donijela, i pokrenuti postupak iz člana 6 stava 1 ove Direktive,
  - mjere neopravdane, odmah obavješćuje državu članicu koja je preduzela inicijativu i proizvođača ili njegova ovlaštenog zastupnika s poslovnim sjedištem u Zajednici.
3. Kada dio koji nije u skladu sa Prilogom II. ili plovilo nose oznaku sukladnosti CE, država članica, koja ima nadležnost nad onim tko je postavio tu oznaku, poduzima odgovarajuće mjere; ta država članica obavješće Komisiju i druge države članice.
4. Komisija osigurava da se države članice obavijeste o napretku i ishodu ovog postupka.

## Član 8

Prije proizvodnje i stavljanja na tržište proizvoda iz člana 1. stava 1. ove Direktive proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovnim nastanom u Zajednici primjenjuju sljedeće postupke za A, B, C i D kategorije brodova kako je navedeno u odjeljku 1. Priloga I.

1. *Za A i B kategorije:*

- za brodove dužine trupa manje od 12 m: nadzor unutarnje proizvodnje i testovi (modul Aa) iz Priloga VI.,
- za brodove dužine trupa od 12 do 24 m: EZ ispitivanje tipa (modul B) iz Priloga VII. dopunjeno modulom C (sukladnost tipu) iz Priloga VIII., ili bilo koji od sljedećih modula: B + D, ili B + F, ili G ili H.

2. *Za C kategoriju:*

- (a) za brodove duljine trupa od 2.5 do 12 m:
- kada su ispunjene usklađene norme koje se odnose na odjeljke 3.2 i 3.3 Priloga I.: nadzor unutarnje proizvodnje (modul A) iz Priloga V.,
  - kada nisu ispunjene usklađene norme koje se odnose na odjeljke 3.2 i 3.3 Priloga I.: nadzor unutarnje proizvodnje i testovi (modul Aa) iz Priloga VI.
- (b) za brodove dužine trupa od 12 do 24 m: EZ ispitivanje tipa (modul B) iz Priloga VII. dopunjeno modulom C (sukladnost tipu) iz Priloga VIII., ili bilo koji od sljedećih modula: B + D, ili B + F, ili G ili H.
3. Za D kategoriju:
- Za brodove duljine trupa od 2.5 do 12 m: nadzor unutarnje proizvodnje (modul A) iz Priloga V.
4. Za dijelove iz Priloga II.: bilo koji od sljedećih modula: B + C, ili B + D, ili B + F, ili G ili H.

### Član 9

#### Prijavljena tijela

1. Države članice obavještavaju Komisiju i druge države članice o tijelima koja su imenovale za sprovođenje zadataka koje se odnose na postupke ocjene skladnosti iz člana 8 ove Direktive uz određene zadatke za čiju su provedbu imenovana ta tijela i identifikacijske brojeve koje im je prethodno dodijelila Komisija. Komisija objavljuje popis prijavljenih tijela u *Službenom listu Evropskih zajednica*, uz identifikacione brojeve koje im je dodijelila i zadatke zbog kojih su prijavljena. Komisija osigurava da popis bude redovno ažuriran.

2. Države članice primjenjuju mjerila iz Priloga XIV za ocjenjivanje tijela koja se moraju navesti u takvoj prijavi. Smatra se da tijela koja ispunjavaju mjerila ocjenjivanja predviđena odgovarajućim usklađenim normama ispunjavaju ta mjerila.

3. Država članica koja potvrdi tijelo mora povući prijavu ako utvrdi da tijelo više ne ispunjava mjerila iz Priloga XIV. Ona o tome odmah obaviještava Komisiju i ostale države članice.

### Član 10

1. Rekreacijsko plovilo i njegovi dijelovi iz Priloga II. za koje se smatra da ispunjavaju bitne zahtjeve iz članka 3. ove Direktive moraju nositi znak sukladnosti CE kada se stavljuju na tržište.
2. Oznaka sukladnosti CE, kako je prikazano u Prilogu IV., mora biti postavljena tako da bude vidljiva, čitka i neizbrisiva na rekreacijskom plovilu, kao u točki 2.2.

Priloga I., i na dijelovima iz Priloga II. i/ili na njihovoj ambalaži.

Oznaka sukladnosti CE prati identifikacijski broj prijavljenog tijela odgovornog za provedbu postupaka iz priloga VI., IX., X., XI. i XII.

3. Zabranjuje se postavljanje oznaka na opremu ili zaštitne sustave koje mogu dovesti u zabludu treće osobe u vezi značenja i oblika oznake sukladnosti CE. Rekreacijsko plovilo i njegovi dijelovi iz Priloga II. i/ili njihova ambalaža može biti označena s drugim oznakama pod uvjetom da da time ne umanjuje vidljivost i čitljivost oznake sukladnosti CE.

4. Ne dovodeći u pitanje član 7 ove Direktive:

- (a) kada država članica utvrdi da je oznaka sukladnosti CE pogrešno postavljena, proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovnim nastanom u Zajednici obvezan je okončati to kršenje prema uslovima koje je predviđjela država članica;
- (b) u slučaju dalje neusklađenosti, država članica mora preuzeti sve odgovarajuće mjere kako bi ograničila ili zabranila stavljanje na tržište tog proizvoda ili osigurala njegovo povlačenje s tržišta u skladu s postupcima iz člana 7 ove Direktive.

#### Član 11

Svaka odluka u skladu sa ovom Direktivom koja ima za posljedicu ograničavanje stavljanja na tržište i upotrebe proizvoda iz člana 1 stava 1 ove Direktive mora biti detaljno utemeljena. O takvoj se odluci, kao i o pravnim lijekovima koji joj stoje na raspolaganju u skladu sa važećim zakonodavstvom u toj državi članici i o rokovima za te pravne lijekove, odmah obavještava odnosna strana.

#### Član 12

Komisija preuzima sve potrebne mjere za osiguravanje dostupnosti podataka koji utiču na sve odluke u vezi sprovođenja ove Direktive.

#### Član 13

1. Države članice donose i objavljaju zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 16. decembra 1995. One o tome odmah obavještava Komisiju.

Države članice primjenjuju ove odredbe od 16. juna 1996.

Stalni odbor iz člana 6 stava 3 ove Direktive može preuzeti svoje zadatke od datuma stupanja na snagu ove Direktive. Države članice mogu preuzeti mjere iz člana 9 ove Direktive od istog datuma.

Kada države članice donose odredbe iz prve alineje, te odredbe prilikom njihove službene objave sadrže poziv na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takav poziv. Načine tog upućivanja određuju države članice.

- 2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.
- 3. Države članice dozvoljavaju stavljanje na tržište i stavljanje u upotrebu proizvoda iz člana 1 stava 1 ove Direktive koji ispunjavaju važeće propise na njihovom području na dan donošenja ove Direktive tokom razdoblja od četiri godine od tog dana.

### Član 14

Ova Direktiva stupa na snagu na dan objave u Službenom listu Evropskih zajednica.

### Član 15

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Briselu 16. juna 1994.

### PRILOG I

#### OSNOVNI SIGURNOSNI ZAHTJEVI NAMJENE I KONSTRUKCIJE REKREACIJSKIH PLOVILA

##### 1. KATEGORIJE NAMJENE BRODICA

Kategorije namjene	Snaga vjetra (po Beaufortovoj ljestvici)	Visina valova (H 1/3, metri)
A – „Prekoceanska“	preko 8	preko 4
B – „Priobalna“	najviše 8	najviše 4
C – „Dužobalna“	najviše 6	najviše 2
D – „Za plovidbu zaštićenim vodama“	najviše 4	najviše 0,5

##### Pojmovi:

- A. PREKOCEANSKA: Namijenjena dugim putovanjima na kojima uvjeti dopuštaju snagu vjetra veću od 8 bofora po Beaufortovoj ljestvici i valove visine od 4 i više metara, s uglavnom nezavisnim posudama.
- B. PRIOBALNA: Namijenjena priobalnim putovanjima na kojima mogu pretrpjeti uvjete snage vjetra od najviše 8 bofora i valove visine od najviše 4 metra.
- C. DUŽOBALNA: Namijenjena putovanjima priobalnim vodama, velikim zaljevima, ušćima rijeka, jezerima i rijekama na kojima mogu pretrpjeti uvjete snage vjetra

od najviše 6 bofora i valove visine od najviše 2 metra.

D. ZA PLOVIDBU ZAŠTIĆENIM VODAMA: Namijenjena putovanjima manjim jezerima, rijekama i kanalima na kojima mogu pretrpjeti uvjete snage vjetra od najviše 4 bofora i valove visine od najviše 0.5 metara.

Brodice svih kategorija moraju biti izrađene i sastavljene tako da podnesu ove parametre s obzirom na stabilitet, sposobnost održanja na površini i druge odgovarajuće bitne zahtjeve iz Priloga I. i moraju imati dobra svojstva rukovanja.

## **2. OPĆI ZAHTJEVI**

Rekreacijsko plovilo i njegovi dijelovi iz Priloga II. ispunjavaju bitne zahtjeve ako se na njih odnose.

### **2.1. Identifikacija trupa broda**

Svako je plovilo označeno identifikacijskim brojem trupa broda koji uključuje sljedeće podatke:

- oznaku proizvođača,
- državu proizvodnje,
- jedinstveni serijski broj,
- godinu proizvodnje,
- godinu modela.

Podrobni podaci u vezi s tim zahtjevima navedeni su u usklađenim normama.

### **2.2. Oznaka graditelja**

Svako plovilo nosi trajnu pločicu postavljenu odvojeno od identifikacijskog broja trupa brodice koja uključuje sljedeće podatke:

- ime proizvođača,
- oznaka sukladnosti CE (vidjeti Prilog IV.),
- kategoriju namjene broda prema odjeljku 1.,

- preporuku proizvođača o najvećoj dozvoljenoj težini tereta prema odjeljku 3.6.,
- preporuku proizvođača o broju osoba koje je brodica namijenjena prevoziti.

### **2.3. Zaštita od pada s broda i načini ponovnog ukrcavanja**

Zavisno od kategorije namjene, plovilo je izrađeno tako da smanji rizik od pada s broda i olakša ponovno ukrcavanje.

### **2.4. Vidljivost s glavnog položaja za kormilarenje**

Za motorne brodove, glavni položaj za kormilarenje, pod normalnim uvjetima uporabe (brzina i teret), pruža kormilaru dobru vidljivost u svim pravcima.

### **2.5. Priručnik za vlasnike**

Svako plovilo opskrbljeno je priručnikom za vlasnike pisanim službenim jezikom Zajednice ili jezicima koje određuje država članica u kojoj se plovilo prodaje u skladu s Ugovorom. Ovaj priručnik posvećuje posebnu pozornost na rizike od požara i prodora vode i sadrži podatke iz odjeljka 2.2., 3.6. i 4. kao i težinu u kilogramima plovila bez tereta.

## **3. ZAHTJEVI VEZANO UZ CJELOVITOST I KONSTRUKCIJU**

### **3.1. Konstrukcija**

Izbor i kombinacija materijala i njihovo sastavljanje osiguravaju da je plovilo dovoljno jako u svim pogledima. Posebna pozornost daje se kategoriji namjene prema odjeljku 1. i preporuci proizvođača o najvećoj dozvoljenoj težini tereta prema odjeljku 3.6.

### **3.2. Stabilnost i nadvođe**

Plovilo je dovoljno stabilno i dovoljne visine nadvođa s obzirom na kategoriju namjene prema odjeljku 1. i preporuci proizvođača o najvećoj težini tereta prema odjeljku 3.6.

### **3.3. Sposobnost održanja na površini i plutanje**

Plovilo je sastavljeno tako da posjeduje svojstva održavanja na površini koja odgovaraju njegovoj kategoriji namjene prema odjeljku 1.1. i preporuci proizvođača o najvećoj težini tereta prema odjeljku 3.6. Sva nastanjiva plovila s dva ili više trupova sastavljena su tako da mogu plutati i u prevrnutom položaju.

Brodovi duljine manje od šest metara, koji su osjetljivi na potapanje, kad se koriste u svojoj kategoriji namjene opskrbljeni su odgovarajućim sredstvima za plutanje u uvjetima potapanja.

### **3.4. Otvori na trupu, palubi i nadgrađu**

Otvori na trupu, palubi(-ama) i nadgrađu ne umanjuju konstrukcijsku cjelovitost plovila ili otpornost na kišu i vjetar kada su zatvoreni.

Prozori, bočni prozori, vrata i poklopci grotla podnose pritisak vode na koju mogu naići u određenom položaju, kao i opterećenje pod težinom osoba koje se kreću po palubi.

Kroz okove trupa broda namijenjenih propuštanju vode u i iz trupa ispod razine vode, koji odgovara preporuci proizvođača o najvećoj težini tereta prema odjeljku 3.6, pričvršćuju se sredstvima za zatvaranje koji su lako dostupni.

### **3.5. Prodor vode**

Sva su plovila tako oblikovana da smanje rizik od prodora vode.

Posebna pozornost obraća se prema potrebi:

- kabinama i otvorima na dnu koji moraju dopuštati istjecanje vode ili imati druga sredstva za odvod vode iz unutrašnjosti broda,
- uređajima za ventilaciju,
- odvođenju vode crpkama ili drugim sredstvima.

### **3.6. Preporuka proizvođača o najvećoj težini tereta**

Preporuka proizvođača o najvećoj težini tereta (gorivo, voda, zalihe, razna oprema i ljudi (u kilogramima) za koji je brod namijenjen, kako je označeno na oznaci graditelja, određuje se prema kategoriji namjene (odjeljak 1.), stabiliteta i nadvođa (odjeljak 3.2.), sposobnosti održavanja na površini i plutanja (odjeljak 3.3.).

### **3.7. Prostor za gumene čamce za spašavanje**

Sva plovila kategorije A i B i plovila kategorije C i D dulja od šest metara opskrbljena su jednim ili više prostora za gumeni(-e) čamac(-ce) za spašavanje koji je(su) dovoljno velik(i) da primi(e) onoliki broj osoba kolikom je namijenjen brod prema preporuci proizvođača. Taj(ti) prostor(i) je(su) stalno lako dostupan(-ni).

### **3.8. Spašavanje**

Sva nastanjiva plovila s dva ili više trupa od preko 12 m duljine opskrbljena su održivim sredstvima za spašavanje u slučaju prevrtanja.

Sva nastanjiva plovila opskrbljena su održivim sredstvima za spašavanje u slučaju požara.

### **3.9. Sidrenje, vezanje broda i tegljenje**

Sva plovila, uzimajući u obzir kategoriju njihove namjene i svojstva, opremljeni su jednom ili dvije jake točke ili drugim sredstvima sposobnim da sigurno posluže sidrenju, vezanju broda i tegljenju tereta.

## **4. SVOJSTVA ZA UPRAVLJANJE**

Proizvođač osigurava da svojstva za upravljanje plovirom ispunjavaju zahtjeve najjačeg motora za koji je namijenjen i sastavljen. Za sve rekreativske brodske motore maksimalna jačina motora navedena je u priručniku za vlasnike u skladu s usklađenim normama.

## 5. ZAHTJEVI ZA UGRADNJU

### 5.1. Motori i prostori za motor

#### 5.1.1. *Unutrašnji motor*

Svi unutrašnji motori postavljeni su u ogradijenom prostoru odvojenom od prostora za boravak i to tako da smanjuju rizik od požara i širenja vatre kao i od opasnosti od otrovnih isparenja, vrućine, buke ili vibracija u prostoru za boravak.

Dijelovi motora i dodaci koje treba često nadzirati i/ili servisirati moraju biti lako dostupni.

Materijali za izolaciju unutar prostora za motor ne smiju biti zapaljivi.

#### 5.1.2. *Ventilacija*

Prostor strojarnice se provjetrava. Mora se spriječiti opasno ulazeњe vode u prostor strojarnice kroz sve otvore.

#### 5.1.3. *Izloženi dijelovi*

Osim ako je motor zaštićen poklopcom ili vlastitim ogradijenim prostorom, izloženi pokretni ili zagrijani dijelovi motora koji bi mogli uzrokovati ozljede ljudi moraju se učinkovito zaštiti.

#### 5.1.4. *Pokretanje izvanbrodskog motora*

Svi brodovi s izvanbrodskim motorima imaju uređaj za sprječavanje pokretanja motora u brzini, osim ako:

- (a) motor proizvodi manje od 500 njutna (N) statičkog potiska propelera;
- (b) motor ima uređaj za ograničenje rasplinjača koji ograničava potisak na 500 N u trenutku pokretanja motora.

### 5.2 Sustav cjevovoda za gorivo

#### 5.2.1. *Opće odredbe*

Rješenje i instalacije punjenja, skladištenja, otpolinjanja i opskrbe gorivom napravljeni su i postavljeni tako da smanjuju rizik od požara i eksplozije.

#### 5.2.2. *Tankovi za gorivo*

Tankovi za gorivo, konopci i cijevi osigurani su i odvojeni ili zaštićeni od bilo kojeg izvora veće topline. Materijal od kojeg su izrađeni tankovi i način na koji su sastavljeni moraju biti u skladu s njihovom zapreminom i vrstom goriva. Svi prostori oko tanka se provjetravaju.

Tekuća goriva s točkom zapaljenja nižom od 55 °C drže se u tankovima koji ne čine dio trupa broda i:

- (a) izolirani su od prostora strojarnice i od svih ostalih izvora paljenja;
- (b) odvojeni su od prostora za boravak.

Tekuća goriva s točkom zapaljenja od 55 °C i više mogu se držati u tankovima koji su dio trupa broda.

### **5.3. Električni sustav**

Električni sustavi su napravljeni i ugrađeni tako da osiguraju pravilan rad plovila pod normalnim uvjetima uporabe i takvi su da smanjuju rizik od vatre i elektrošoka.

Potrebno je obratiti pozornost na zaštitu od opterećenja i kratkog spoja svih strujnih krugova, osim onih koji služe za pokretanje motora i napajaju se akumulatorima.

Osigurava se provjetravanje radi sprječavanja gomilanja plinova koje bi mogli ispuštati akumulatori. Akumulatori su čvrsto postavljeni i zaštićeni od prodora vode.

### **5.4 Sustav za kormilarenje**

#### **5.4.1. Opće odredbe**

Sustavi za kormilarenje napravljeni su, sastavljeni i ugrađeni kako bi dopustili prijenos opterećenja upravljanja pod predvidivim uvjetima rada.

#### **5.4.2. Izvanredne mjere u slučaju više sile**

Brodice na jedra i motorne brodice jednim unutrašnjim motorom i s takvim sustavom za kormilarenje koji ima daljinsko upravljanje kormilom moraju biti opremljeni izvanrednim mjerama za kormilarenje smanjenom brzinom u slučaju više sile.

### **5.5. Plinski sustav**

Plinski sustavi za unutrašnju uporabu takvog su tipa da ispuštaju pare i napravljeni su i ugrađeni tako da izbjegnu curenje i rizik od eksplozije i da ih je moguće ispitati na curenje. Materijali i dijelovi pogodni su za određene plinove koji podnose opterećenja i izloženosti moguća u morskoj sredini.

Svaka naprava opremljena je uređajem za gašenje plamena koji djeluju na sve plamenike. Svaka naprava na plin mora imati zaseban odvojak za razvodni sustav i svaku od njih mora nadzirati zaseban uređaj za zatvaranje. Mora se osigurati odgovarajuća ventilacija radi sprječavanja opasnosti od curenja i produkata izgaranja.

Sva plovila s trajno ugrađenim plinskim sustavima imaju prostor koji sadržava sve plinske cilindre. Taj prostor je odvojen od prostora za boravak, dostupan je samo izvana i ventiliran prema van tako da svaki plin koji se ispušta otječe van broda. Svi trajni plinski sustavi testirani su po ugradnji.

### **5.6. Protupožarna zaštita**

#### **5.6.1. Opće odredbe**

Tip ugrađene opreme i razmještaj na plovilu vodi računa o riziku i širenju vatre. Posebna pozornost obraća se na okruženje uređaja s otvorenom plamenom, vrućih površina ili motora i pomoćnih strojeva, ulja i preljevanja goriva, nepokrivenih cijevi za ulje i gorivo i na postavljanje električnih vodova iznad vrućih površina strojeva.

#### **5.6.2. Oprema za gašenje požara**

Plovila su opskrbljena opremom za gašenje požara primjereno opasnosti od požara. Prostori za benzinski motor zaštićeni su sustavom za gašenje požara koji ne zahtijeva otvaranje tog prostora u slučaju vatre. Na mjestu gdje su postavljeni, prenosivi aparati za gašenje požara lako su dostupni, a jedan će biti tako postavljen da se može lako doseći sa glavnog položaja za kormilarenje na plovilu.

#### **5.7. Navigacijska svjetla**

Gdje su postavljena, navigacijska svjetla moraju ispunjavati Colrega ili CEVNI propise iz 1972.

#### **5.8. Sprječavanje ispuštanja**

Plovilo je sastavljeno tako da sprječava slučajno ispuštanje onečišćivača (ulja, goriva itd.) iz brodice.

Plovila sa zahodom opremljena su:

- (a) ili tankovima za sakupljanje;
- (b) ili mjestom na koje se privremeno može ugraditi tank za sakupljanje tamo gdje je ograničeno ispuštanje ljudskog otpada.

Uz to, sve cijevi za odvod ljudskog otpada koje prolaze kroz trup broda imaju ugrađene ventile koji se mogu zatvoriti.

#### **PRILOG II**

##### **DJELOVI**

1. Oprema za unutrašnje motore i motore na krmi zaštićena od zapaljenja.
2. Uređaji za zaštitu pokretanje motora u brzini za vanbrodske motore.
3. Kola kormila, mehanizmi za kormilarenje i spojevi kablova.
4. Rezervoari i cijevi za gorivo.
5. Montažna grotla i bočni prozori.

### PRILOG III

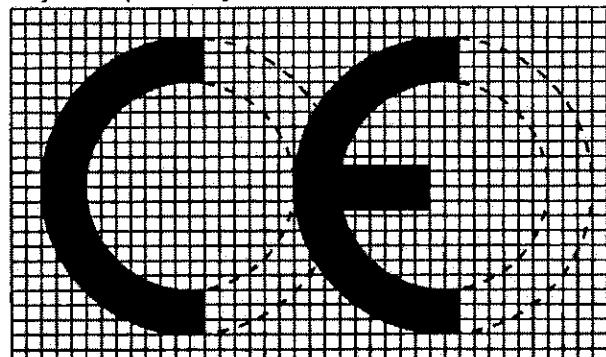
#### IZJAVA GRADITELJA ILI NJEGOVOG OVLAŠTENOG ZASTUPNIKA S POSLOVNIM SJEDIŠTEM U ZAJEDNICI ILI OSOBE ODGOVORNE ZA STAVLJANJE NA TRŽIŠTE (član 4 stavovi 2 i 3)

- (a) Izjava graditelja ili njegovog ovlaštenog zastupnika s poslovnim sjedištem u Zajednici iz člana 4 stava 2 ove Direktive (djelimično dovršena plovila) sadrži sljedeće:
- ime i adresu graditelja,
  - ime i adresu graditeljeva zastupnika s poslovnim nastanom u Zajednici ili, prema potrebi, osobe odgovorne za stavljanje na tržište,
  - opis djelimično dovršenog plovila,
  - izjavu da će biti dovršena gradnja djelimično dovršenog plovila i da ispunjava bitne zahtjeve koji se primjenjuju u toj fazi gradnje.
- (b) Izjava graditelja, njegovog ovlaštenog zastupnika s poslovnim sjedištem u Zajednici ili osobe odgovorne za stavljanje na tržište iz člana 4 stava 3 ove Direktive (djelovi) sadrži sljedeće:
- ime i adresu graditelja,
  - ime i adresu graditeljeva zastupnika s poslovnim sjedištem u Zajednici ili, prema potrebi, osobe odgovorne za stavljanje na tržište,
  - opis dijela,
  - izjavu da dio ispunjava odgovarajuće bitne zahtjeve.

### PRILOG IV

#### ZNAK CE

Oznaka skladnosti CE s CE normama mora obuhvatati inicijale CE prema sljedećem modelu:



Ako je oznaka smanjena ili povećana, moraju se poštovati odnosi na gore navedenom gradiranom crtežu.

Razni elementi oznake sukladnosti CE moraju biti iste visine, ne manji od 5 mm.

Oznaku sukladnosti CE slijedi identifikacioni broj prijavljenog tijela, ako je ono uključeno u nadzor proizvodnje.

**PRILOG V**

**NADZOR UNUTRAŠNJE PROIZVODNJE**

**(model A)**

1. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovним sjedištem u Zajednici, koji ispunjava obveze iz tačke 2, osigurava i izjavljuje da su ti proizvodi u skladu sa zahtjevima direktive koja se na njih odnosi. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovnim sjedištem u Zajednici stavlja znak CE na svaki proizvod i sastavlja izjavu o sukladnosti (vidjeti Prilog XV).
2. Proizvođač izrađuje tehničku dokumentaciju iz stava 3 i on ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovним sjedištem u Zajednici drži je dostupnom odgovarajućim nacionalnim tijelima u svrhe inspekcijskog nadzora tokom razdoblja koje završava bar 10 godina nakon proizvodnje posljednjeg proizvoda.  
U slučajevima kada ni proizvođač ni njegov ovlašteni zastupnik nemaju poslovno sjedište u Zajednici, obveza držanja tehničke dokumentacije dostupnom odgovornost je osobe koja stavlja proizvod na tržište Zajednice.
3. Tehnička dokumentacija mora omogućiti ocjenu skladnosti proizvoda s zahtjevima iz direktive. Koliko je potrebno za ocjenu, dokumentacija sadržava podatke o izradi, gradnji i funkcionisanju proizvoda (vidjeti Prilog XIII).
4. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik zadržavaju kopiju izjave o skladnosti s tehničkom dokumentacijom.
5. Proizvođač preduzima sve potrebne mјere kako bi postupak proizvodnje osigurao skladnost proizvoda s tehničkom dokumentacijom iz tačke 2 i zahtjevima direktive koja se na njih odnosi.

**PRILOG VI mijenja Direktiva 32003L0044**

**PRILOG VII**

**EZ ISPITIVANJE TIPE**

**(model B)**

1. Prijavljeno tijelo provjerava i potvrđuje da uzorak, koji predstavlja planiranu proizvodnju, ispunjava odredbe direktive koja se na njega odnosi.
2. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovним sjedištem u Zajednici podnosi zahtjev za EZ ispitivanje tipa prijavljenom tijelu po vlastitom izboru.

Zahtjev uključuje:

- ime i adresu proizvođača i uz to ime i adresu ovlaštenog zastupnika, ako on podnosi zahtjev,
- pismenu izjavu da isti zahtjev nije podnesen nekom drugom prijavljenom tijelu,

— tehničku dokumentaciju iz tačke 3

Podnositelj zahtjeva prijavljenom tijelu stavlja na raspolaganje uzorak koji predstavlja planiranu proizvodnju, u daljem tekstu: „tip“<sup>(1)</sup>.

Prijavljeno tijelo može zatražiti dodatne uzorke ako su potrebni za izvedbu programa ispitivanje.

3. Tehnička dokumentacija mora omogućiti ocjenu skladnosti proizvoda s zahtjevima direktive. Koliko je potrebno za procjenu, dokumentacija sadržava podatke o izradi, proizvodnji i funkcionisanju proizvoda (vidjeti Prilog III).

4. Prijavljeno tijelo:

4.1. ispituje tehničku dokumentaciju, provjerava je li tip proizведен u skladu s tehničkom dokumentacijom i utvrditi da su dijelovi napravljeni u skladu s odgovarajućim odredbama normi iz člana 5 ove Direktive, kao i dijelovi koji su napravljeni bez primjene odgovarajućih odredbi tih normi;

4.2. obavlja, ili je već obavio, odgovarajuća ispitivanja i potrebne testove radi provjere da li, kada nisu primijenjene norme iz člana 5 ove Direktive, rješenja koja je primjenio proizvođač ispunjavaju bitne zahtjeve Direktive;

4.3. obavlja, ili je već obavio, odgovarajuća ispitivanja i potrebne testove radi provjere da li su, kada je proizvođač odlučio primijeniti odgovarajuće norme, te norme zaista primijenjene;

4.4. dogovoriti se s podnositeljem zahtjeva o mjestu na kojem će se izvršiti ispitivanja i potrebni testovi.

5. Ako tip ispunjava odredbe Direktive, prijavljeno tijelo podnositelju zahtjeva izdaje uvjerenje o EZ ispitivanju tipa. Uvjerenje sadrži ime i adresu proizvođača, zaključke ispitivanja, uvjete za njegovu valjanost i potrebne podatke za identifikaciju odobrenog tipa.

Spisak odgovarajućih dijelova tehničke dokumentacije prilaže se uz potvrdu, a kopiju zadržava prijavljeno tijelo.

Ako je proizvođaču uskraćeno uvjerenje o tipu, prijavljeno tijelo detaljno obrazlaže takvo uskraćivanje.

6. Podnositelj zahtjeva obavještava prijavljeno tijelo koje drži tehničku dokumentaciju u vezi s potvrdom o EZ ispitivanju tipa o svim izmjenama na odobrenom proizvodu koji mora dobiti dodatno odobrenje ako takve izmjene mogu uticati na skladnost s bitnim zahtjevima ili propisanim uslovima za upotrebu proizvoda.

Dodatno odobrenje daje se u obliku dodatka izvornom uvjerenju o EZ ispitivanju tipa.

7. Svako prijavljeno tijelo daje drugim prijavljenim tijelima odgovarajuće podatke u vezi s uvjerenjima o EZ ispitivanju tipa te o izdatim i povučenim dodacima.

8. Druga prijavljena tijela mogu primiti kopije uvjerenja o EZ ispitivanju tipa i/ili njihovih dodataka. Dodaci uvjerenjima na raspolaganju su drugim prijavljenim tijelima.

9. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik zadržava uz tehničku dokumentaciju kopije uvjerenja o EZ ispitivanju tipa i njihovih dodataka tokom razdoblja koje završava bar 10 godina nakon proizvodnje posljednjeg proizvoda.

U slučajevima kada ni proizvođač ni njegov ovlašteni zastupnik nemaju poslovnog sjedište u Zajednici, obveza držanja tehničke dokumentacije dostupnom odgovornost je osobe koja proizvod stavlja na tržište Zajednice.

<sup>(1)</sup> Tip može obuhvatati nekoliko verzija proizvoda pod uslovom da razlike u verzijama ne utiču na nivo sigurnosti i druge uslove koji se tiču rada proizvoda.

**PRILOG VIII**  
**SKLADNOST TIPU**  
**(model C)**

1. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovnim sjedištem u Zajednici osigurava i izjavljuje da su ti proizvodi skladni tipu kao što je opisano u uvjerenju o EZ ispitivanju tipa i da ispunjavaju zahtjeve direktive koja se na njih odnosi. Proizvođač postavlja znak CE na svaki proizvod i sastaviti izjavu o skladnosti (vidjeti Prilog XV).
2. Proizvođač preduzima sve potrebne mјere kako bi osigurao da je postupak proizvodnje garantuje skladnost proizvoda s tipom kako je opisano u uvjerenju o EZ ispitivanju tipa i s zahtjevima direktive koja se na njih odnosi.
3. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik zadržava kopiju izjave o skladnosti tokom razdoblja koje završava bar 10 godina nakon proizvodnje posljednjeg proizvoda.  
U slučajevima kada ni proizvođač ni njegov ovlašteni zastupnik nemaju poslovni sjedište u Zajednici, obveza držanja tehničke dokumentacije dostupnom je odgovornost osobe koja proizvod stavlja na tržište Zajednice (vidjeti Prilog XIII).

**PRILOG IX**  
**GARANCIJA KVALITETA PROIZVODNJE**  
**(model D)**

1. Proizvođač koji ispunjava obveze iz tačke 2 osigurava i izjavljuje da su ti proizvodi u skladu s tipom kao što je opisano u uvjerenju o EZ ispitivanju tipa i ispunjavaju zahtjeve direktive koja se na njih odnosi. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovnim sjedištem u Zajednici stavlja znak CE na svaki proizvod i stavlja izjavu o skladnosti (vidjeti Prilog XV). Uz oznaku skladnosti CE prilaže se identifikacioni broj prijavljenog tijela nadležnog za nadzor kako je predviđeno tačkom 4.
2. Proizvođač primjenjuje odobreni sistem kvaliteta za proizvodnju, provjeriti konačni proizvod i ispitati ga kako je predviđeno tačkom 4.

**3. Sistem kvaliteta**

- 3.1. Proizvođač podnosi zahtjev za ocjenu sistema kvaliteta za te proizvode prijavljenom tijelu po vlastitom izboru.

Zahtjev uključuje:

- važne podatke o predviđenoj kategoriji proizvoda,
- dokumentaciju u vezi sa sistemom kvaliteta,
- prema potrebi, tehničku dokumentaciju odobrenog tipa (vidjeti Prilog XIII) i kopiju uvjerenja o EZ ispitivanju tipa.

- 3.2. Sistem kvaliteta osigurava skladnost proizvoda s tipom kako je opisano u uvjerenju o EZ ispitivanju tipa i s zahtjevima direktive koja se na njih odnosi. Svi elementi, zahtjevi i propisi koje je donio proizvođač dokumentirane su na sustavan i uredan način u obliku pisanih smjernica, postupaka i uputa. Dokumentacija sistema kvaliteta mora omogućiti dosljedno tumačenje programa, plana, priručnika i registara kvaliteta.

Posebno sadrže odgovarajući opis:

- ciljeva kvaliteta i organizacijskog sistema odgovornosti i nadležnosti uprave u pogledu kvaliteta proizvoda,
- tehniku proizvodnje, nadzora i garancije kvaliteta, postupaka i sistemskih djelovanja koja primjenjuje,
- ispitivanja i testova koja se vrše prije, za vrijeme i nakon proizvodnje, i učestalosti kojom se obavljaju,
- registra kvaliteta, kao što su izvještaji o inspekciji i podaci o ispitivanjima i umjeravanju, izvještaji o sposobljenosti tog osoblja itd.,
- sredstava za nadzor postignuća kvaliteta zatraženog proizvoda i učinkovitog djelovanja sistema kvaliteta.

- 3.3. Prijavljeno tijelo ocjenjuje sistem kvaliteta da utvrdi da li ispunjava zahtjeve iz tačke 3.2. Prijavljeno tijelo prepostavlja skladnost s tim zahtjevima u odnosu na sisteme kvaliteta koji primjenjuju odgovarajuće usklađene norme.

Bar jedan član ocjenjivačkoga tima mora imati iskustva u ocjenjivanju te tehnologije proizvodnje. Postupak ocjenjivanja uključuje inspekcijski nadzor prostorijama proizvođača.

O svojoj odluci obaviještava proizvođača. Obavijest sadrži odluku o ispitivanju i obrazloženu ocjenu.

3.4. Proizvođač se obvezuje ispuniti obveze koje proizlaze iz odobrenog sistema kvaliteta i pridržavati ga se kako bi ostao odgovarajući i djelotvoran.

Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik obaviještava prijavljeno tijelo koje je odobrilo sistem kvaliteta o svim namjerama osvremenjivanja sistema kvaliteta.

Prijavljeno tijelo ocjenjuje predložene prepravke i odlučuje da li izmijenjeni sistem kvaliteta i dalje ispunjava zahtjeve iz tačke 3.2. ili je li potrebna ponovna ocjena.

O svojoj odluci obaviještava proizvođača. Obavijest sadrži odluku o ispitivanju i obrazloženu ocjenu.

#### **4. Nadzor u odgovornosti prijavljenog tijela**

4.1. Svrha nadzora je osigurati da proizvođač propisno ispunjava obveze koje proizlaze iz odobrenog sistema kvaliteta.

4.2. Proizvođač dopušta prijavljeno tijelu da radi nadzora dođe na mjesto proizvodnje i skladišta da izvrši inspekciju i ispitivanje, i daje mu sve potrebne podatke, a posebno:

- dokumentaciju o sistemu kvaliteta,
- registre kvaliteta, kao što su izvještaji o inspekciji i podaci o ispitivanjima i umjeravanju, izvještaji o sposobljenosti tog osoblja itd.

4.3. Prijavljeno tijelo periodično vršiti reviziju da se uvjeri da proizvođač održava i primjenjuje sistem kvaliteta i proizvođaču dostaviti izvještaj o reviziji.

4.4. Dodatno, prijavljeno tijelo može nenajavljeni posjetiti proizvođača. Za vrijeme takvih posjeta prijavljeno tijelo može ispitati, ili zatražiti ispitivanje, radi provjere da sistem kvaliteta djeluje ispravno, ako to bude potrebno. Prijavljeno tijelo dostavlja proizvođaču izvještaj o posjeti i, ako je izvršeno ispitivanje, izvještaj o ispitivanju.

5. Tokom razdoblja koje završava bar 10 godina nakon proizvodnje posljednjeg proizvoda, proizvođač omogućava dostupnost nacionalnim tijelima:

- dokumentaciju iz druge alineje drugog stava tačke 3.1.,
- prepravke iz drugog stava tačke 3.4.,
- odluci i izvještajima prijavljenih tijela iz zadnjeg stava tačaka 3.4., 4.3. i 4.4.

6. Svako prijavljeno tijelo dostavlja drugim prijavljenim tijelima važne podatke u vezi s izdatim i povučenim odobrenjima sistema kvaliteta.

#### **PRILOG X**

##### **PROVJERA PROIZVODA**

(model F)

1. Ovaj model opisuje postupak kojim proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovnim sjedištem u Zajednici provjerava i potvrđuje da su proizvodi na koje se primjenjuje tačka 3 skladni s tipom kako je opisano u uvjerenju o EZ ispitivanju tipa i da ispunjavaju zahtjeve direktive koja se na njih odnosi.

2. Proizvođač preduzima sve potrebne mjere da bi postupak proizvodnje osigurao skladnost proizvoda s tipom kako je opisano u uvjerenju o EZ ispitivanju tipa i da ispunjavaju zahjeve direktive koja se na njih odnosi. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovnim nastanom u Zajednici stavlja znak CE na svaki proizvod i sastavlja izjavu o skladnosti (vidjeti Prilog XV).

3. Prijavljeno tijelo obavlja odgovarajuća ispitivanja i testove radi provjere skladnosti proizvoda s odredbama ove Direktive, ispitivanjem i testiranjem svakog proizvoda kao što je utvrđeno tačkom 4 ili ispitivanjem i testiranjem proizvoda na statističkoj osnovi, kao što je utvrđeno tačkom 5, prema izboru proizvođača.

3a. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovnim sjedištem u Zajednici zadržava kopiju izjave o skladnosti tokom razdoblja koje završava bar 10 godina nakon proizvodnje posljednjeg proizvoda.

#### **4. Provjera ispitivanjem i testiranjem svakog proizvoda**

4.1. Svi proizvodi se pojedinačno ispituju i obavljaju se odgovarajuća ispitivanja kao što je utvrđeno odgovarajućom normom ili normama iz člana 5 ove Direktive ili istovjetna ispitivanja radi provjere njihove skladnosti tipu kako je opisano u uvjerenju o EZ ispitivanju tipa i zahtjevima direktive koja se na njih odnosi.

4.2. Prijavljeno tijelo postavlja, ili traži da se postavi, njegov identifikacioni broj na svaki odobreni proizvod i sastaviti pismeno uvjerenje o skladnosti u vezi s obavljenim ispitivanjima.

4.3. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik mora osigurati da na zahtjev prijavljenoga tijela dostavi uvjerenja o skladnosti.

#### **5. Statistička provjera**

5.1. Proizvođač dostavlja svoje proizvode u obliku količine istovrsne robe i poduzima sve potrebne mjere da postupak proizvodnje osigura istovrsnost svake proizvedene količine.

5.2. Svi proizvodi moraju biti na raspolaganju za provjeru u obliku određene količine istovrsne robe. Iz svake gomile nasumično se uzima uzorak. Izdvojeni proizvodi pojedinačno se ispituju i obavljaju se odgovarajuća ispitivanja kao što je utvrđeno odgovarajućom normom ili normama iz člana 5 ove Direktive ili istovjetna ispitivanja da se osigura njihova skladnost zahtjevima direktive koja se na njih odnosi i da se utvrdi da li je ta količina prihvaćena ili odbijena.

5.3. Statistički postupak koristi sljedeće elemente:

- statističku metodu koja se primjenjuje,
- plan uzimanja uzoraka s operativnim svojstvima.

5.4. U slučaju prihvaćenih količina, prijavljeno tijelo postavlja, ili traži da se postavi, njegov identifikacioni broj na svaki odobreni proizvod i sastaviti pisano uvjerenje o skladnosti u vezi s obavljenim ispitivanjima. Svi proizvodi u gomili mogu se staviti na tržiste, osim onih proizvoda za čije je uzorke utvrđeno da nisu skladni.

Ako je količina odbijena, prijavljeno tijelo ili nadležno tijelo poduzima odgovarajuće mjere da spriječi da se ta gomila stavi na tržiste. U slučaju čestih odbijanja skupina prijavljeno tijelo može obustaviti statističku provjeru.

Proizvođač može postaviti identifikacijski broj tog tijela za vrijeme postupka proizvodnje pod odgovornošću prijavljenog tijela.

5.5. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik mora osigurati da na zahtjev prijavljenoga tijela dostavi uvjerenja o skladnosti.

**PRILOG XI**  
**PROVJERA JEDINICE**  
**(model G)**

1. Ovaj model opisuje postupak kojim proizvođač osigurava i izjavljuje da je predmetni proizvod, za koji je izdana potvrda iz tačke 2, skladan zahtjevima direktive koja se na njega odnosi. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovnim sjedištem u Zajednici stavlja znak CE na proizvod i sastavlja izjavu o skladnosti (vidjeti Prilog XV).  
Prijavljeno tijelo ispituje pojedinačan proizvod i obavlja odgovarajuća ispitivanja kao što je utvrđeno odgovarajućom normom ili normama iz člana 5 ove Direktive, ili istovjetna ispitivanja, radi provjere njihove skladnosti odgovarajućim zahtjevima Direktive.  
Prijavljeno tijelo postavlja, ili traži da se postavi, njegov identifikacioni broj na svaki odobreni proizvod i sastaviti pisano uvjerenje o skladnosti u vezi s obavljenim ispitivanjima.
2. Namjena tehničke dokumentacije je omogućiti procjenu skladnosti zahtjevima Direktive i razumijevanje izrade, proizvodnje i funkcionisanja proizvoda (vidjeti Prilog XIII).
3. Namjena tehničke dokumentacije je omogućiti procjenu skladnosti zahtjevima Direktive i razumijevanje izrade, proizvodnje i funkcionisanja proizvoda (vidjeti Prilog XIII).

**PRILOG XII**  
**GARANCIJA POTPUNOG KVALITETA**  
**(model H)**

1. Ovaj model opisuje postupke kojima proizvođač koji ispunjava obveze iz stava 2 osigurava i izjavljuje da predmetni proizvodi ispunjavaju zahtjeve direktive koja se na njih odnosi. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovnim sjedištem u Zajednici stavlja znak CE na svaki proizvod i sastavlja izjavu o skladnosti (vidjeti Prilog XV). Uz znak CE prilaže se identifikacioni broj prijavljenog tijela odgovornog za nadzor kao što je utvrđeno točkom 4.
2. Proizvođač koristi odobreni sistem kvaliteta izrade, proizvodnje i ispitivanja i inspekcijskog nadzora konačnog proizvoda kako je određeno tačkom 3 i predmetom je provjere kako je određeno tačkom 4.
3. Sistem kvaliteta
  - 3.1. Proizvođač prijavljenom tijelu podnosi zahtjev za ocjenu njegovog sistema kvaliteta.  
Takav zahtjev uključuje:
    - važne podatke o predviđenoj kategoriji proizvoda,
    - dokumentaciju o sistemu kvaliteta.
  - 3.2. sistem kvaliteta osigurava da proizvodi ispunjavaju zahtjeve direktive koja se na njih odnosi.

Svi elementi, uslovi i propisi koje je donio proizvođač dokumentirane su na sistemski i uredan način u obliku pisanih smjernica, postupaka i uputa. Dokumentacija sistema kvaliteta osigurava uzajamno razumijevanje smjernica i postupaka kakvoće kao što su programi, planovi, priručnici i registri kvaliteta.

Posebno sadržavaju odgovarajući opis:

- ciljeva kakvoće i organizacijskog ustrojstva odgovornosti i nadležnosti uprave u pogledu sistema kvaliteta,
- specifikacije tehničke izrade, uključujući norme, koje se primjenjuju i, ako norme iz člana 5 ove Direktive nisu u potpunosti primijenjene, sredstva koja se koriste da bi se osiguralo ispunjavanje bitnih zahtjeva direktive koja se odnosi na proizvode,
- tehnika, postupaka i sustavnih radnji nadzora i provjere izrade koji se koriste prilikom izrade proizvoda koji se odnose na obuhvaćenu kategoriju proizvoda,
- odgovarajućih tehnika proizvodnje, nadzora i grancije kvaliteta, postupaka i sistemskih radnji koje se primjenjuju,
- ispitivanja i testova koja se obavljaju prije, za vrijeme i nakon proizvodnje, i učestalosti kojom se obavljaju,
- registara kvaliteta, kao što su izvještaj o inspekcijskom nadzoru i podaci o ispitivanjima i umjeravanju, izvještaj o sposobljenosti tog osoblja itd.,
- sredstava za praćenje postizanja kvaliteta zatraženog proizvoda i učinkovitog djelovanja sistema kvaliteta.

3.3. Prijavljeno tijelo procjenjuje sistem kvaliteta da utvrdi da li ispunjava zahtjeve iz tačke 3.2. Pretpostavlja se ispunjavanje tih zahtjeva u odnosu na sustave kakvoće koji primjenjuju odgovarajuće usklađene norme (EN 29001).

Bar jedan član ocjenjivačkog tima mora imati iskustva kao ocjenjivač te tehnologije proizvodnje. Postupak ocjenjivanja uključuje posjet prostorijama proizvođača radi ocjene.

O svojoj odluci obaviještava proizvođača. Obavijest sadrži odluku o ispitivanju i obrazloženu ocjenu.

3.4. Proizvođač se obvezuje na ispunjavanje obveza koje proizlaze iz odobrenog sistema kvaliteta i da ga se pridržava kako bi ostao odgovarajući i djelotvoran. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik obavještuje prijavljeno tijelo koje je odobrilo sistem kvaliteta o svim namjerama osavremenjivanja sistema kvaliteta. Prijavljeno tijelo ocjenjuje predložene prepravke i odlučuje da li izmijenjeni sistem kvaliteta i dalje ispunjava zahtjeve iz tačke 3.2. ili je li potrebna ponovna ocjena. O svojoj odluci obaviještava proizvođača. Obavijest sadrži odluku o ispitivanju i obrazloženu ocjenu.

#### **4. Nadzor EZ-a na temelju odgovornosti prijavljenoga tijela**

4.1. Svrha nadzora je osigurati da proizvođač propisno ispunjava obveze koje proizlaze iz odobrenog sistema kvaliteta.

4.2. Proizvođač dopušta prijavljenom tijelu da radi nadzora dođe na mjesto proizvodnje i skladišta da izvrši inspekciju i ispitivanje, i daje mu sve potrebne podatke, a posebno:

- dokumentaciju o sistemu kvaliteta,
- registre kvaliteta kao što je predviđeno fazom izrade sistema kvaliteta, kao što su nalazi analiza, izračuna, ispitivanja itd.,
- registara kvaliteta kao što je predviđeno fazom izrade sistema kvaliteta, kao što su izvještaj o inspekcijskom nadzoru i podaci o ispitivanjima i umjeravanju,

izvještaj o osposobljenosti tog osoblja itd.

- 4.3. Prijavljeno tijelo periodično obavlja reviziju da se uvjeri da proizvođač održava i primjenjuje sustav kakvoće i proizvođaču dostaviti izvještaj o reviziji.
- 4.4. Dodatno, prijavljeno tijelo može nenajavljeni posjetiti proizvođača. U vrijeme takvih posjeta prijavljeno tijelo može ispitivati, ili zatražiti ispitivanje, radi provjere ispravnog funkciranja sistema, gdje je to potrebno; proizvođaču dostavlja izvještaj o posjeti i, ako je izvršeno ispitivanje, izvještaj o ispitivanju.
5. Tokom razdoblja koje završava bar 10 godina nakon proizvodnje posljednjeg proizvoda, proizvođač omogućava dostupnost nacionalnim tijelima:
  - dokumentaciji iz tačke 3.1. stava 2 alineje 2,
  - prepravkama iz tačke 3.4. stava 2,
  - odlukama i izvještajima prijavljenih tijela iz završnog stava tačaka 3.4., 4.3. i 4.4.
6. Svako prijavljeno tijelo proslijeđuje drugim prijavljenim tijelima važne podatke u vezi s izdanim i povučenim odobrenjima sistema kvaliteta.

#### PRILOG XIII

##### SKLADNOST TIPU

###### (modul C)

1. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovnim nastanom u Zajednici osigurava i izjavljuje da su ti proizvodi sukladni tipu kao što je opisano u uvjerenju o EZ ispitivanju tipa i da ispunjavaju zahtjeve direktive koja se na njih odnosi. Proizvođač postavlja znak CE na svaki proizvod i sastaviti izjavu o sukladnosti (vidjeti Prilog XV.).
2. Proizvođač poduzima sve potrebne mjere kako bi osigurao da je postupak proizvodnje jamči sukladnost proizvoda s tipom kako je opisano u uvjerenju o EZ ispitivanju tipa i s zahtjevima direktive koja se na njih odnosi.
3. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik zadržava presliku izjave o sukladnosti tijekom razdoblja koje završava bar 10 godina nakon proizvodnje posljednjeg proizvoda.

U slučajevima kada ni proizvođač ni njegov ovlašteni zastupnik nemaju poslovni nastan u Zajednici, obveza držanja tehničke dokumentacije dostupnom je odgovornost osobe koja proizvod stavlja na tržište Zajednice (vidjeti Prilog XIII.).

#### PRILOG XIV.

##### MINIMALNA MJERILA KOJE DRŽAVE ČLANICE MORAJU UZETI U OBZIR PRI PRIJAVLJIVANJU TIJELA

1. Proizvođač koji ispunjava obveze iz tačke 2. osigurava i izjavljuje da su ti proizvodi u skladu s tipom kao što je opisano u uvjerenju o EZ ispitivanju tipa i ispunjavaju zahtjeve direktive koja se na njih odnosi. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik s poslovnim nastanom u Zajednici stavlja znak CE na svaki proizvod i stavlja izjavu o sukladnosti (vidjeti Prilog XV.). Uz oznaku sukladnosti CE prilaže se identifikacijski broj prijavljenog tijela nadležnog za nadzor kako je predviđeno tačkom 4.
2. Tijelo i njegovo osoblje obavlja ispitivanja provjere s najvišim stepenom strčne cjelovitosti i tehničke stručnosti i oslobođeni su svih pritisaka i uticaja, posebno finansijskih, koji bi se mogli odraziti na njihov sud ili nalaze inspekcijskog nadzora, posebno od strane osoba ili grupa ljudi zainteresovanih za nalaze provjere.
3. Tijelu je na raspolaganju sve potrebno osoblje i ima potrebna sredstva koja osiguravaju primjerno provođenje upravnih i tehničkih zadataka vezanih za provjeru; takođe ima pristup opremi potrebnoj za posebnu provjeru.
4. Osoblje odgovorno za nadzor ima:
  - dobru tehničko i stručno obrazovanje,
  - zadovoljavajuće poznavanje zahtjeva ispitivanja koje obavljaju i odgovarajuće iskustvo o takvim ispitivanjima,
  - sposobnost sastavljanja uvjerenja, evidencija i izvještaja potrebnih za vjerodostojnost obavljanja ispitivanja.
5. Nepristranost osoblja koje vrši pregled zagarantovana je. Naknada za njihov rad ne zavisi o broju obavljenih ispitivanja niti nalazima tih ispitivanja.
6. Tijelo se osigurava od građanskopravne odgovornosti, osim ako država ne podrazumijeva njegovu odgovornost u skladu s nacionalnim zakonodavstvom ili je država članica sama direktno odgovorna za ispitivanja.
7. Osoblje tijela obvezno je poštovati profesionalnu tajnu koja se odnosi na sve podatke prikupljene tokom izvršavanja zadataka (osim prema nadležnim upravnim tijelima države u kojoj tijelo obavlja svoju djelatnost) u okviru ove Direktive ili bilo koje odredbe nacionalnog zakonodavstva koja za nju važi.

## PRILOG XV

### PISMENA IZJAVA O SKLADNOSTI

1. Pisana izjava o skladnosti s odredbama ove Direktive mora biti priložena uz:
  - rekreativsko plovilo u priručniku za vlasnike (Prilog I., tačka 2.5.),
  - dijelovima iz Priloga II.
2. Pisana izjava o skladnosti sadržava <sup>(1)</sup>:

- ime i adresu proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika s poslovnim nastanom u Zajednici (<sup>2</sup>),
- opis rekreacijskog plovila (<sup>3</sup>) ili njegovih dijelova (<sup>3</sup>),
- uputu na upotrijebljene odgovarajuće usklađene norme ili upute na specifikacije prema kojima je izjavljena usklađenost,
- prema potrebi, uputu na uvjerenje o EZ ispitivanju tipa koju je izdalo notificirano tijelo,
- prema potrebi, ime i adresu prijavljenog tijela,
- podatke o osobi opunomoćenoj za potpisivanje u ime proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika s poslovnim nastanom u Zajednici.

**DIREKTIVA 2003/44/EZ EVROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**od 16. juna 2003.**

**o izmjeni Direktive 94/25/EZ o usklađivanju zakona i drugih propisa država članica u odnosu na rekreativska plovila**

**(Tekst značajan za EGP)**

EVROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov član 95.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije <sup>(1)</sup>,

uzimajući u obzir mišljenje Evropskoga gospodarskog i socijalnog odbora <sup>(2)</sup>,

u skladu s postupkom utvrđenim u članu 251. Ugovora <sup>(3)</sup> u svjetlu zajedničkog teksta koji je Odbor za mirenje odobrio 9. aprila 2003.,

budući da:

- (1) Razvoj događaja od donošenja Direktive 94/25/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. juna 1994. o usklađivanju zakona i drugih propisa država članica u odnosu na rekreativska plovila <sup>(4)</sup> doveo je do potrebe izmjene te Direktive.
- (2) Direktiva 94/25/EZ ne obuhvaća osobna plovila na vodomlazni pogon iako su od njezinog donošenja neke države članice donijele zakone i druge propise o takvim plovilima.
- (3) Porivni strojevi na rekreativskim plovilima i osobnim plovilima na vodomlazni pogon proizvode ispušne plinove koji sadrže ugljikov monoksid (CO), ugljikovodike (HC), dušikove okside (NOx), stvaraju buku te emisije čestica koji loše utječu na ljudsko zdravlje i okoliš.
- (4) Emisije ispušnih plinova i emisije buke koje proizvode takva rekreativska plovila i osobna plovila na vodomlazni pogon također nisu obuhvaćene Direktivom 94/25/EZ.
- (5) Sada je potrebno integrirati zahtjeve zaštite okoliša u razne aktivnosti Zajednice kako bi se promicao održivi razvoj. Takve odredbe, koje su već predmet Rezolucije Vijeća od 3. decembra 1992. o vezi između industrijske konkurentnosti i zaštite okoliša <sup>(5)</sup>, donesene su u zaključcima Industrijskog vijeća od 29. aprila 1999.
- (6) Zakoni i drugi propisi su na snazi u nekim državama članicama te ograničavaju emisije buke i ispušnih plinova s rekreativskih plovila i motora kako bi se zaštitilo ljudsko zdravlje, okoliš i, gdje je to moguće, zdravlje domaćih životinja. Takve mjere se razlikuju i najvjerojatnije mogu utjecati na slobodno

kretanje tih proizvoda, te predstavljati prepreku trgovini unutar Zajednice.

- (7) U okviru Direktive 98/34/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. juna 1998. o utvrđivanju postupka pružanja informacija u području tehničkih norma i propisa, kao i pravila o uslugama informacijskog društva (<sup>6</sup>) države članice su priopćile nacrte nacionalnih uredbi čiji je cilj smanjiti emisije buke i ispušnih plinova motora rekreativskih plovila. Za takve se tehničke uredbe, kao i za nacionalne odredbe koje su već na snazi, smatra da će najvjerojatnije utjecati na slobodno kretanje takvih proizvoda ili stvarati prepreke pravilnom funkcioniranju unutarnjeg tržišta. Stoga je potrebno izraditi obvezujući instrument na razini Zajednice.
- (8) Usklađivanje nacionalnih zakona jedini je način uklanjanja takvih prepreka trgovini i nepoštenom tržišnom natjecanju na unutarnjem tržištu. Cilj ograničavanja emisija buke i ispušnih plinova svaka država članica ne može postići pojedinačno. Mjere predviđene u ovoj Direktivi propisuju osnovne zahtjeve za slobodno kretanje rekreativskih plovila i osobnih plovila na vodomlazni pogon i svih vrsta motora na koje se primjenjuje ova Direktiva.
- (9) Te mjere su usklađene s načelima propisanim u Rezoluciji Vijeća od 7. maja 1985. o novom pristupu tehničkom usklađivanju i normama (<sup>7</sup>), uz uputu na europske usklađene norme.
- (10) Odredbe o emisijama ispušnih plinova i buke propisane ovom Direktivom primjenjuju se na sve motore, bilo da je riječ o ugrađenim ili izvanbrodskim motorima ili krmenim propulzorima s integralnim ispuhom ili bez njega, te na osobna plovila na vodomlazni pogon kako bi se osigurala optimalna učinkovitost u zaštiti ljudskog zdravlja i okoliša. U pogledu emisija ispušnih plinova također trebaju biti uključeni motori koji su podložni značajnjim preinakama. Plovila s krmenim propulzorima bez integralnog ispuha ili s ugrađenim porivnim strojem koji prolazi značajne preinake treba uključiti u odnosu na emisije buke prilikom stavljanja na tržište Zajednice tijekom pet godina nakon preinaka.
- (11) Usklađenost s temeljnim zahtjevima za emisije dotičnih motora neophodna je radi zaštite ljudskog zdravlja i okoliša. Potrebno je propisati najviše dozvoljene razine za emisije ispušnih plinova kao što su ugljikov monoksid (CO), ugljikovodici (HC), dušikovi oksidi (NOx) te razinu onečišćujućih krutih čestica. Što se tiče emisije buke, potrebno je raščlaniti najviše razine kao funkciju snage takvih motora te broja i vrste motora na plovilu. Te mjere trebaju biti sukladne sa svim drugim mjerama za smanjenje motornih emisija kako bi se zaštitili ljudi i okoliš.
- (12) Države članice trebale bi razmotriti uvođenje nacionalnih mjera podrške kako bi se potaklo korištenje sintetičkih biološki razgradivih ulja za podmazivanje i tako smanjilo zagađivanje vode koje vrše rekreativska plovila. Za vrijeme pregleda ove Direktive potrebno je uzeti u obzir uvođenje mjera na razini Zajednice.
- (13) Uz rekreativsko plovilo i osobno plovilo na vodomlazni pogon ili motor uvijek trebaju biti podaci koji potvrđuju njihovu usklađenost za dvije vrste predmetnih emisija.

- (14) Usklađene europske norme, posebno u pogledu mjerenja razina i metoda testiranja, pojednostavljaju dokazivanje sukladnosti s temeljnim zahtjevima, također i u slučaju emisija s rekreacijskih plovila i osobnih plovila na vodomlazni pogon obuhvaćenih ovom Direktivom.
- (15) U pogledu prirode prisutnih rizika potrebno je usvojiti postupke za procjenu usklađenosti kako bi se osigurala potrebna razina zaštite. Proizvođač ili njegov ovlašteni predstavnik ili, ako oni ne ispunjavaju svoje obveze, osoba koja stavlja proizvod na tržiste i/ili upotrebu treba osigurati da su proizvodi obuhvaćeni ovom Direktivom usklađeni s relevantnim osnovnim zahtjevima prilikom stavljanja na tržiste i/ili u upotrebu. Potrebno je propisati adekvatne postupke koji pružaju izbor u odnosu na postupke jednake strogosti. Navedeni postupci trebaju biti usklađeni s Odlukom Vijeća 93/465/EEZ od 22. jula 1993. o modulima različitih faza postupaka ocjene sukladnosti i pravilima stavljanja i uporabi oznake skladnosti CE, namijenjenih za primjenu u direktivama o tehničkom usklađivanju (<sup>8</sup>).
- (16) Što se tiče emisija štetnih plinova, sve vrste motora, uključujući osobna plovila na vodomlazni pogon i druga plovila koja se pokreću na sličan način, moraju imati oznaku CE koju je pričvrstio proizvođač ili njegov ovlašteni predstavnik unutar Zajednice, izuzev ugrađenih motora i krmenih propulzora bez integralnog ispuha, motora s homologacijom tipa prema fazi II. Direktive 97/68/EZ (<sup>9</sup>) i motora s homologacijom tipa prema Direktivi 88/77/EEZ (<sup>10</sup>) uz koje mora biti priložena proizvođačeva izjava o sukladnosti. Što se tiče emisija buke, samo izvanbrodski motori i krmeni propulzori s integralnim ispuhom moraju imati oznaku CE koju je pričvrstio proizvođač ili njegov ovlašteni predstavnik, ili osoba koja unutar Zajednice stavlja proizvod na tržiste i/ili u upotrebu. Za emisije buke i sve vrste motora, osim izvanbrodskih motora i krmenih propulzora s integralnim ispuhom, oznaka CE postavljena na plovilo ukazuje na usklađenost s relevantnim osnovnim zahtjevima.
- (17) Također je potrebno izmijeniti Direktivu 94/25/EZ kako bi se uzele u obzir proizvodne potrebe koje iziskuju veći izbor postupaka za certificiranje.
- (18) Radi pravne sigurnosti te kako bi se osigurala sigurna upotreba rekreacijskih plovila, potrebno je pojasniti niz tehničkih pitanja vezanih uz osnovne konstrukcijske zahtjeve za rekreacijska plovila s obzirom na projektne kategorije plovila, najveće preporučeno opterećenje, identifikacijski broj plovila, tankove goriva, protupožarnu opremu i sprječavanje istjecanja.
- (19) Komisija treba pažljivo nadzirati razvoj tehnologije motora i potrebu da se zadovolje budući zahtjevi zaštite okoliša kako bi se istražila mogućnost daljnog smanjivanja graničnih vrijednosti emisije buke i ispušnih plinova.
- (20) Kako bi se olakšala primjena mjera koje se odnose na učinkovito funkcioniranje zakonodavstva, potrebno je održati i dodatno osnažiti postupak za uspostavljenje bliske suradnje između Komisije i država članica u okviru Odbora.
- (21) Potrebno je usvojiti mjere potrebne za primjenu ove Direktive u skladu s Odlukom Vijeća 1999/468/EZ od 28. juna 1999. o utvrđivanju postupaka za izvršavanje provedbenih ovlasti dodijeljenih Komisiji (<sup>11</sup>).

- (22) Potrebno je predvidjeti prijelazno rješenje kako bi se određeni proizvodi, koji su usklađeni s nacionalnim propisima na snazi na dan stupanja na snagu ove Direktive, stavili na tržište i/ili u upotrebu,

DONIJELI SU OVU DIREKTIVU:

## Direktiva 2003/44/EZ

### Član 1

Direktiva 94/25/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Član 1 zamjenjuje se sljedećim:

#### „Član 1

##### Područje primjene i definicije

1. Ova se Direktiva primjenjuje:

- (a) u pogledu projekta i gradnje, na:
  - i rekreacijska plovila i djelimično izgrađena plovila;
  - ii lična plovila na vodomlazni pogon;
  - iii djelove iz Priloga II kada se stavljuju na tržište Zajednice odvojeno i kada su namijenjeni za ugradnju;
- (b) u pogledu emisije štetnih gasova, na:
  - i porivne strojeve koji se ugrađuju ili su posebno namijenjeni ugradnji na ili u rekreacijsko plovilo i privatno plovilo na vodomlazni pogon;
  - ii porivne strojeve ugrađene u ili na ta plovila, koja su predmetom, značajnih prepravki motora;
- (c) u pogledu emisije buke, na:
  - i rekreacijska plovila s krmenim propulzorom bez integralnog isduva ili ugrađenih porivnih strojeva;
  - ii rekreacijska plovila s krmenim propulzorom bez integralnog isduva ili s ugrađenim porivnim strojem koja su predmetom značajnih prepravki plovila te se nakon toga stavljuju na tržište Zajednice pet godina nakon prepravki;
  - iii lična plovila na vodomlazni pogon;

- iv izvanbrodske motore i krmene propulzore s integralnim isduvom namijenjene za ugradnju na rekreativska plovila;
- (d) za proizvode koji spadaju pod tačku (a) pod ii, tačku (b) i tačku (c), odredbe ove Direktive primjenjuju se samo od prvog stavljanja na tržište i/ili u upotrebu nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive.
2. Sljedeće se izuzima iz područja primjene ove Direktive:
- (a) u vezi sa stavom 1 tačkom (a):
- i plovila namijenjena isključivo za trke, uključujući plovila za veslačke trke i trening koje je kao takve označio proizvođač;
  - ii. kanue, kajake, gondole i pedaline;
  - iii. daske za jedrenje;
  - iv. daske za jahanje na valovima uključujući i one pogonjene motorom;
  - v. originalna povijesna plovila i pojedinačne replike građene prije 1950., građene pretežito od izvornih materijala i označene kao takve od strane proizvođača;
  - vi. eksperimentalna plovila, pod uslovom da nisu nakon toga stavljeni na tržište Zajednice;
  - vii. plovila građena za vlastite potrebe graditelja (samogradnje), pod uvjetom da se nakon toga ne stavljaju na tržište Zajednice, u razdoblju od pet godina;
  - viii. plovila s posadom specifično namijenjena komercijalnom prevozu putnika, ne dovodeći u pitanje stav . tačku (a), posebno ona definisana Direktivom Vijeća 82/714/EEZ od 4. oktobra 1982. o utvrđivanju tehničkih pravila za plovila unutrašnje plovidbe (<sup>12</sup>), bez obzira na broj putnika;
  - ix. ronilice;
  - x. plovila na zračnom jastuku;
  - xi. hidrokrilna plovila;
  - xii. plovila pogonjena na paru s vanjskim izgaranjem koja kao pogonsko gorivo koriste ugljen, drvo, ulje ili plin;
- (b) u pogledu stava 1 tčke (b):
- i. porivne strojeve ugrađene ili posebno namijenjene za ugradnju na sljedeće:
    - plovila namijenjena samo za trke i koja je kao takva označio proizvođač,

- eksperimentalna plovila, pod uslovom da nisu nakon toga stavljen na tržište Zajednice,
  - plovila s posadom posebno namijenjena komercijalnom prijevozu putnika, ne dovodeći u pitanje stav 3 tačku (a), a posebno ona definisana u Direktivi Vijeća 82/714/EEZ, bez obzira na broj putnika,
  - ronilice,
  - plovila na zračnom jastuku,
  - hidrokrilna plovila;
- ii. originalne i pojedinačne replike istorijskih porivnih strojeva izgrađenih prema nacrtima prije 1950. koje nisu serijski proizvedene te postavljene na plovilo navedeno u stavu 2 tački (a) pod v. i vii.;
- iii. porivni strojevi izgrađeni za vlastite potrebe graditelja (samogradnje), pod uvjetom da se nakon toga ne stavljaju na tržište Zajednice u razdoblju od pet godina;
- (c) u pogledu stava 1 točke (c):
- sva plovila navedena u tački (b) ovog stavka,
  - plovila izgrađena za vlastite potrebe graditelja (samogradnje), uslovom da se nakon toga ne stavljaju na tržište Zajednice u razdoblju od pet godina.
- (b) „privatno plovilo na vodomlazni pogon“: plovilo dužine manje od 4 metra opremljeno motorom s unutrašnjim sagorijevanjem i vodomlaznom pumpom kao glavnim pogonskim uređajem, projektovano tako da njime upravlja osoba ili osobe koje na njoj sjede, stoje ili kleče, a ne nalaze se unutar trupa plovila;
- (c) „porivni stroj“: svaki motor s unutrašnjim sagorijevanjem, s paljenjem pomoću svjećica ili kompresijskim paljenjem, koji se upotrebljava u svrhu poriva plovila, uključujući dvotaktne i četverotaktne ugrađene motore, krmene propulzore sa ili bez integralnog izduvaa, te vanbrodske motore;
- (d) „značajnija prepravka motora“: prepravka motora koja:
- potencijalno može prouzročiti da motor prekorači ograničenja emisije propisana u Prilogu I B, osim postupka zamjene dijelova motora koji ne mijenja osobine emisije, ili
  - povećava nazivnu snagu motora za više od 15 %;

- |     |   |
|-----|---|
| (e) | ,značajnija prepravka plovila': prepravka plovila koja:   |
|     | <ul style="list-style-type: none"> <li>— izmjenjuje vrstu pogona plovila,</li> <li>— uključuje značajnije prepravke motora,</li> <li>— mijenja plovilo tako da se ono smatra novim plovilom;</li> </ul>                               |
| (f) | ,vrsta pogona': mehanička metoda kojom se pokreće plovilo, a posebno brodski vijci ili sistemi vodomlaznog mehaničkog pogona;   |
| (g) | ,porodica motora': proizvođačevo razvrstavanje motora koji bi prema projektu trebali imati slične osobine emisije izduvnih gasova i koji su usklađeni sa zahtjevima o emisijama izduvnih gasova iz ove Direktive;                     |
| (h) | ,proizvođač': svaka pravna ili fizička osoba koja projektira ili proizvodi proizvod iz ove Direktivom ili koja takav proizvod, projektiran i/ili proizведен, namjerava staviti na tržište u svoje ime;                                |
| (i) | ,ovlašteni predstavnik': svaka pravna ili fizička osoba sa sjedištem u Zajednici koja je na temelju pisanih ovlaštenja od strane proizvođača ovlaštena postupati u njegovo ime u vezi s obvezama proizvođača skladno ovoj Direktivi." |

3. U svrhu ove Direktive primjenjuju se sljedeće definicije:

- |     |  |
|-----|--|
| (a) | ,rekreacijsko plovilo': plovilo bilo koje vrste namijenjeno za sport i razonodu dužine trupa od 2,5 do 24 metra, mjereno prema usaglašenoj normi, nezavisno o vrsti poriva; činjenica da isto plovilo može biti upotrijebljeno za iznajmljivanje ili rekreativski trening nije razlog da ista ne budu obuhvaćena ovom Direktivom kada se stavlaju na tržište zajednice u rekreativske svrhe; |
| (b) | ,privatno plovilo na vodomlazni pogon': plovilo dužine manje od 4 metra opremljeno motorom s unutrašnjim sagorijevanjem i vodomlaznom pumpom kao glavnim pogonskim uređajem, projektovano tako da njime upravlja osoba ili osobe koje na njoj sjede, stoje ili kleče, a ne nalaze se unutar trupa plovila;   |
| (c) | ,porivni stroj': svaki motor s unutrašnjim sagorijevanjem, s paljenjem pomoću svjećica ili kompresijskim paljenjem, koji se upotrebljava u svrhu poriva plovila, uključujući dvotaktne i četverotaktne ugrađene motore, krmene propulzore sa ili bez integralnog izduvaa, te vanbrodske motore;  |
| (d) | ,značajnija prepravka motora': prepravka motora koja:  |
|     | <ul style="list-style-type: none"> <li>— potencijalno može prouzročiti da motor prekorači ograničenja emisije propisana u Prilogu I B, osim postupka zamjene dijelova motora koji ne mijenja osobine emisije, ili</li> <li>— povećava nazivnu snagu motora za više od 15 %;</li> </ul>   |
| (e) | ,značajnija prepravka plovila': prepravka plovila koja:  |

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— izmjenjuje vrstu pogona plovila,</li> <li>— uključuje značajnije prepravke motora,</li> <li>— mijenja plovilo tako da se ono smatra novim plovidom;</li> </ul>
(f)	,vrsta pogona': mehanička metoda kojom se pokreće plovilo, a posebno brodski vijci ili sistemi vodomlaznog mehaničkog pogona;
(g)	,porodica motora': proizvođačevo razvrstavanje motora koji bi prema projektu trebali imati slične osobine emisije izduvnih gasova i koji su usklađeni sa zahtjevima o emisijama izduvnih gasova iz ove Direktive;
(h)	,proizvođač': svaka pravna ili fizička osoba koja projektira ili proizvodi proizvod iz ove Direktivom ili koja takav proizvod, projektiran i/ili proizведен, namjerava staviti na tržište u svoje ime;
(i)	,ovlašteni predstavnik': svaka pravna ili fizička osoba sa sjedištem u Zajednici koja je na temelju pisanog ovlaštenja od strane proizvođača ovlaštena postupati u njegovo ime u vezi s obvezama proizvođača skladno ovoj Direktivi."

2. Član 4 zamjenjuje se sljedećim:

#### „Član 4

##### **Sloboda kretanja proizvoda navedenih u članu 1 stavu 1**

1. Države članice na svom području ne smiju zabraniti, ograničiti ili spriječiti stavljanje na tržište i/ili u upotrebu proizvoda navedenih u članu 1 stavu 1, imajući na umu CE oznaku sukladnosti navedenu u Prilogu IV koja navodi njihovu skladnost sa svim odredbama ove Direktive, uključujući postupke skladnosti propisane u poglavljju II.
2. Države članice ne smiju zabraniti, ograničiti ili spriječiti stavljanje na tržište djelomično dovršenih plovila u slučaju kada graditelj ili njegov ovlašteni predstavnik sa sjedištem u Zajednici ili osoba odgovorna za stavljanje na tržište izjavi u skladu s Prilogom III a da će je dovršiti neko drugi.
3. Države članice ne smiju zabraniti, ograničiti ili spriječiti stavljanje na tržište i/ili u upotrebu komponenti navedenih u Prilogu II, a imajući na umu oznaku CE navedenu u Prilogu IV koji navodi njihovu skladnost s odnosnim osnovnim zahtjevima u slučaju kada su komponente popraćene pisanom izjavom o skladnosti na način koji je predviđen u Prilogu XV te ih se namjerava ugraditi u rekreacijsko plovilo u skladu s izjavom proizvođača, njegovog ovlaštenog predstavnika sa sjedištem u Zajednici ili, u slučaju uvoza iz trećih država, osobe koja predmetne komponente stavlja na tržište Zajednice u skladu s Prilogom III b.
4. Države članice ne smiju zabraniti, ograničiti ili spriječiti stavljanje na tržište i/ili u upotrebu:
  - ugrađenih motora i krmenih propulzora bez integralnog izduva,
  - motora s homologacijom tipa skladno Direktivi 97/68/EZ (<sup>13</sup>) koji su skladni sa stepenom II, predviđenim odjeljkom 4.2.3. Priloga I toj Direktivi,

te

- motora s homologacijom tipa skladno Direktivi 88/77/EEZ (<sup>14</sup>);

kada proizvođač ili njegov ovlašteni predstavnik sa sjedištem u Zajednici izjavi u skladu s Prilogom XV 3 da će motor zadovoljiti zahtjeve za emisiju ispušnih plinova iz ove Direktive prilikom ugradnje u rekreacijsko plovilo ili osobno plovilo na vodomlazni pogon u skladu s uputama koje prilaže proizvođač.

5. Na sajmovima, izložbama, predstavljanjima itd., države članice ne smiju stvarati prepreke pokazivanju proizvoda navedenih u članu 1 stavu 1 koji nisu skladni ovoj Direktivi, pod uslovom da vidljiva oznaka jasno pokazuje da takvi proizvodi ne mogu biti stavljeni na tržiste ili u upotrebu sve dok nisu dovedeni do skladnosti.

6. Kada proizvodi navedeni u članu 1 stavu 1 podliježu drugim direktivama koje obuhvaćaju druge aspekte te koje propisuju stavljanje CE oznake, posljedne navode da se pretpostavlja da su ti proizvodi skladni odredbama tih drugih direktiva. CE oznaka navodi skladnost s primjenjivim direktivama ili njihovim relevantnim dijelovima. U tom slučaju, pojedinosti predmetnih direktiva koje primjenjuje proizvođač, a objavljenih u *Službenom listu Evropske unije*, moraju biti predočene u dokumentima, izjavi o skladnosti ili uputama koje prate proizvod, a skladno direktivama.

3. Ubacuje se član:

„Član 6.a

**Odborski postupak**

1. U svjetlu razvoja tehničkih znanja i novih naučnih otkrića, potrebne izmjene zahtjeva iz Priloga I B 2 te Priloga I C 1, osim direktnih i indirektnih prepravki vrijednosti emisija izduvnih gasova i buke te vrijednosti Froudeovog broja i omjera P/D, usvaja Komisija uz pomoć Stalnog odbora osnovanog prema članu 6 stavu 3, koji djeluje kao regulacioni odbor u skladu s postupkom navedenim u stavu 2. Pitanja kojima se bavi uključuju referentna goriva i norme koje se koriste prilikom testiranja na emisije izduvnih gasova i buke.

2. Prilikom upućivanja na ovaj stav, primjenjuju se članovi 5 i 7 Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir njene odredbe iz člana 8.

Razdoblje propisano članom 5 stavom 6 Odluke 1999/468/EZ je tri mjeseca.

3. Odbor usvaja svoj poslovnik.”

4. Prvi podstav člana 7 stav 1 zamjenjuje se sljedećim:

„1. Kada država članica utvrdi da proizvodi na koje se primjenjuje član 1 i koji nose CE oznaku navedenu u Prilogu IV, kada su ispravno projektovani, izgrađeni i ugrađeni gdje je potrebno, te kada se održavaju i koriste u skladu sa svrhom za koju su namijenjeni, mogu ugroziti sigurnost i zdravlje osoba, imovinu ili okolinu, ona poduzima sve potrebne prelazne mjere kako bi te proizvode povukla s tržista ili zabranila ili ograničila njihovo stavljanje na tržiste i/ili u upotrebu.”

5.	Član 7 stav 3 zamjenjuje se sljedećim: „3. U slučaju kada neusklađeni proizvod naveden u članu 1 ima CE oznaku, država članica koja ima ovlašćenje nad onime tko je postavio oznaku preduzima odgovarajuće mjere. Ta država članica o tome obavještava Komisiju i druge države članice.“
6.	<p>Član 8 zamjenjuje se sljedećim:</p> <p style="text-align: center;"><i>„Član 8“</i></p> <p>1. Prije stavljanja na tržište i/ili u upotrebu proizvoda navedenih u članu 1 stavu 1 proizvođač ili njegov ovlašteni predstavnik sa sjedištem u Zajednici primjenjuje postupke navedene u stavovima 2, 3 i 4 ovog člana.</p> <p>U slučaju procjenjivanja rekreativskog plovila nakon izgradnje, ako ni proizvođač niti njegov ovlašteni predstavnik sa sjedištem u Zajednici nisu ispunili obveze u pogledu usklađenosti proizvoda s ovom Direktivom, iste preuzima bilo koja pravna ili fizička osoba sa sjedištem u Zajednici koja proizvod stavlja na tržište i/ili u upotrebu pod vlastitom odgovornošću. U tom slučaju osoba koja proizvod stavlja na tržište i/ili u upotrebu mora ovlaštenom tijelu predati zahtjev za izvještaj nakon izgradnje. Osoba koja proizvod stavlja na tržište i/ili u upotrebu mora ovlaštenom tijelu predati svu dostupnu dokumentaciju i tehnološke podatke o prvom stavljanju na tržište proizvoda u njegovoj zemlji porijekla. Ovlašteno tijelo pregledava svaki pojedinačni proizvod i provodi proračune i druge procjene kako bi se osigurala jednaka usklađenost s relevantnim zahtjevima iz Direktive. U tom slučaju pločica graditelja opisana u Prilogu I, 2.2. uključuje riječi („certifikat nakon izgradnje“). Ovlašteno tijelo izrađuje izvještaj o skladnosti vezano uz provedenu procjenu te obavještava osobu koja proizvod stavlja na tržište i/ili u upotrebu o njegovim obavezama. Ta osoba sastavlja izjavu o skladnosti (vidjeti Prilog XV) i stavlja ili naručuje stavljanje CE oznake skladnosti na proizvod zajedno s razlikovnim brojem relevantnog ovlaštenog tijela.</p> <p>2. U pogledu projektiranja i izgradnje proizvoda navedenih u članu 1 stavu 1 tački (a), proizvođač plovila ili njegov ovlašteni predstavnik sa sjedištem u Zajednici primjenjuju sljedeći postupak za projektne kategorije plovila A, B, C i D na način naveden u odjeljku 1 Prilog I A:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) za kategorije A i B: <ul style="list-style-type: none"> <li>i. za plovila dužine trupa od 2,5 m do 12 m: unutrašnja kontrola proizvodnje i testovi (model Aa) iz Priloga VI, ili EZ pregled tipa (model B) na način opisan u Prilogu VII, uz dopunsku skladnost s prototipom (model C) iz Priloga VIII, ili bilo koji od sljedećih modela: B+D, ili B+E, ili B+F, ili G ili H;</li> <li>ii. za plovila dužine trupa od 12 m do 24 m: EZ pregled tipa (model B) iz Priloga VII, uz dopunsku skladnost s prototipom (model C) iz Priloga VIII, ili bilo koji od sljedećih modela: B+D, ili B+E, ili B+F, ili G ili H;</li> </ul> </li> <li>(b) za kategoriju C: <ul style="list-style-type: none"> <li>i. za plovila dužine trupa od 2,5 m do 12 m: <ul style="list-style-type: none"> <li>— kada su ispunjene usklađene norme u vezi s odjeljkom 3.2. i 3.3. Priloga I A: unutrašnja kontrola proizvodnje (model</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>

- A), iz Priloga V, ili unutrašnja kontrola proizvodnje i testovi (model Aa) iz Priloga VI, ili EZ pregled tipa (model B) na način opisan u Prilogu VII, uz dopunsku skladnost s prototipom (model C) iz Priloga VIII, ili bilo koji od sljedećih modela: B+D, ili B+E, ili B+F, ili G, ili H,
- kada nisu ispunjene usklađene norme u vezi s odjeljkom 3.2. i 3.3. Priloga I A: unutrašnja kontrola proizvodnje i testovi (model Aa) iz Priloga VI, ili EZ pregled tipa (model B) na način opisan u Prilogu VII, uz dopunsku skladnost s prototipom (model C) iz Priloga VIII, ili bilo koji od sljedećih modela: B+D, ili B+E, ili B+F, ili G, ili H;
- ii. za plovila dužine trupa od 12 m do 24 m: EZ pregled tipa (model B) iz Priloga VII. te skladnost s prototipom (model C) iz Priloga VIII, ili bilo koji od sljedećih modela: B+D, ili B+E, ili B+F, ili G ili H;
- (c) za kategoriju D:  
za plovila dužine trupa od 2,5 m do 24 m: unutrašnja kontrola proizvodnje (model A) iz Priloga V., ili unutrašnja kontrola proizvodnje i testovi (model Aa) iz Priloga VI, ili EZ pregled tipa (model B) na način opisan u Prilogu VII, uz dopunsku skladnost s prototipom (model C) iz Priloga VIII, ili bilo koji od sljedećih modela: B+D, ili B+E, ili B+F ili G ili H;
- (d) za lična plovila na vodomlazni pogon: unutrašnja kontrola proizvodnje (model A) iz Priloga V, ili unutrašnja kontrola proizvodnje i testovi (model Aa) iz Priloga VI, ili EZ pregled tipa (model B) na način opisan u Prilogu VII te skladnost s prototipom (model C) iz Priloga VIII, ili bilo koji od sljedećih modela: B+D, ili B+E, ili B+F ili G ili H;
- (e) za komponente iz Priloga II: bilo koji od sljedećih modela: B+C, ili B+D, ili B+F, ili G ili H.
3. U vezi s emisijama izduvnih gasova:  
za proizvode iz člana 1 stava 1 tačke (b), proizvođač motora ili njegov ovlašteni predstavnik sa sjedištem u Zajednici primjenjuje EZ pregled tipa (model B) na način opisan u Prilogu VII te skladnost s prototipom (model C) iz Priloga VIII, ili bilo koji od sljedećih modela: B+D, ili B+E, ili B+F ili G ili H.
4. U vezi s emisijama buke:
- (a) za proizvode iz člana 1 stava 1 tačke (c) pod i. i ii., proizvođač plovila ili njegov ovlašteni predstavnik sa sjedištem u Zajednici primjenjuje:
- i. kada su testovi provedeni prema usklađenim normama<sup>(15)</sup> za mjerjenje buke: ili unutrašnja kontrola proizvodnje i testovi (model Aa) iz Priloga VI, ili pojedinačna ocjena proizvoda (model G) iz Priloga XI, ili potpuno osiguranje kvalitete (model H) iz Priloga XII;
  - ii. kada se za procjenu koristi metoda Froudeovog broja i omjera snage i istisnine: ili unutarnja kontrola proizvodnje (model A) iz Priloga V, ili unutrašnja kontrola proizvodnje i testovi (model Aa) iz Priloga VI, ili pojedinačna ocjena proizvoda (model G)

		iz Priloga XI, ili potpuno osiguranje kvalitete (model H) iz Priloga XII;
	iii.	kada se za procjenu koriste podaci certificiranog referentnog broda, ustanovljeni prema tački i.: ili unutrašnja kontrola proizvodnje (model A) iz Priloga V, ili unutrašnja kontrola proizvodnje i dodatni zahtjevi (model Aa) iz Priloga VI, ili pojedinačna ocjena proizvoda (model G) iz Priloga XI, ili potpuno osiguranje kvalitete (model H) iz Priloga XII;
(b)		za proizvode iz člana 1 stava 1 tačke (c) pod iii. i iv., proizvođač osobnog plovila na vodomlazni pogon/motora ili njegov ovlašteni predstavnik sa sjedištem u Zajednici primjenjuje: unutrašnja kontrola proizvodnje i dodatne zahtjeve iz Priloga VI (model Aa) ili model G ili H."
7.		Član 10. stavovi 1, 2 i 3 zamjenjuju se sljedećim: „1. Prilikom stavljanja na tržište sljedećih proizvoda isti moraju imati CE oznaku skladnosti: (a) rekreacijsko plovilo i privatno plovilo na vodomlazni pogon te komponente iz Priloga II za koje se smatra da su zadovoljili odgovarajuće osnovne zahtjeve propisane u Prilogu I; (b) vanbrodski motori za koje se smatra da su zadovoljili odgovarajuće osnovne zahtjeve propisane u prilozima I B i I C; (c) krmeni propulzori s integralnim izduvom za koje se smatra da su zadovoljili odgovarajuće osnovne zahtjeve propisane u prilozima I B i I C. 2. CE oznaka skladnosti, kako je prikazana u Prilogu IV, mora se pojavljivati u vidljivom, čitkom i neizbrisivom obliku, kao u tački 2.2. Priloga I A, na plovilu i privatnom plovilu na vodomlazni pogon, komponentama, kao što je navedeno u Prilogu II, i/ili na pakiranju te vanbrodskim motorima i krmenim propulzorima s integralnim izduvom kao u tački 1.1. Priloga I B. Uz CE oznaku skladnosti mora biti priložen identifikacioni broj tijela odgovornog za primjenu postupaka propisanih u prilozima IX, X, XI, XII i XVI. 3. Zabranjuje se postavljanje oznaka i natpisa na proizvode obuhvaćene ovom Direktivom koje bi moglo treće osobe navesti na krivo tumačenje značenja ili oblika CE oznake skladnosti. Svaka druga oznaka može biti stavljena na proizvode obuhvaćene ovom Direktivom i/ili njihova pakiranja pod uvjetom da time nije smanjena vidljivost i čitljivost CE oznake skladnosti.”
8.		Prilog I mijenja se kako slijedi: 1. Naslov se zamjenjuje sljedećim:
		„PRILOG I. TEMELJNI ZAHTJEVI
		PRETHODNA OPAŽANJA

U ovom Prilogu izraz „plovilo“ odnosi se na rekreacijsko plovilo i privatno plovilo na vodomlazni pogon.

A. Osnovni sigurnosni zahtjevi za projektovanje i izgradnju plovila.“

2.

Tablica pod „1. PROJEKTNE KATEGORIJE PLOVILA“ zamjenjuje se sljedećom:

„Projektna kategorija	Snaga vjetra (Beaufortova skala)	Značajna valna visina (H 1/3, metri)
A - Neograničena plovidba'	iznad 8	iznad 4
B - Plovidba otvorenim morem'	do i uključujući 8	do i uključujući 4
C - Obalna plovidba'	do i uključujući 6	do i uključujući 2
D - Zaštićene vode'	do i uključujući 4	do i uključujući 0,3"

3. Definicija Projektne kategorije plovila A zamjenjuje se sljedećim:

„A. Neograničena plovidba: Plovilo je projektovano za udaljena putovanja gdje uslovi mogu uključivati snagu vjetra veću od 8 (Beaufortova skala) i značajnu valnu visinu od 4 m i veću, ali nenormalni uslovi su isključeni, a plovilo je u velikoj mjeri samodostatno.“

4. Definicija Projektne kategorije plovila D zamjenjuje se sljedećim:

„D. Zaštićene vode — Plovilo je projektovano za putovanja za obalnu plovidbu zaštićenim vodama, malim zalivima, malim jezerima, rijekama i kanalima gdje je jačina vjetra do i uključujući 4, a značajna valna visina do i uključujući 0,3 m, s povremenim valovima najveće visine od 0,5 m, na primjer u slučaju prolaska drugog plovila.“

5. Posljednji stav u odjeljku 1 „Projektne kategorija plovila“ zamjenjuje se sljedećim:

„Plovilo u svakoj kategoriji mora biti projektovano i izgrađeno tako da izdrži navedene parametre u smislu stabiliteta, plovnosti i ostalih osnovnih zahtjeva iz Priloga I, te da se istim dobro upravlja.“

6. Tekst u odjeljku 2 „Opšti uslovi“ zamjenjuje se sljedećim:

„Proizvodi iz člana 1 stava 1 tačke (a) skladni su s osnovnim zahtjevima ako se oni na njih i odnose.“

7. U odjeljku 2.1.:

(a) naziv treba glasiti: „Identifikacija plovila“;

- (b) uvodni tekst glasi:  
„Svako plovilo označuje se identifikacionim brojem koji sadrži sljedeće podatke:”
8. U odjeljku 2.2. „Pločica graditelja”, četvrta alineja glasi:  
„— najveće opterećenje koje preporučuje proizvođač skladno odjeljku 3.6. ne uključujući težinu sadržaja fiksnih tankova, kada su puni”.
9. U odjeljku 3.6. „Najveće opterećenje koje preporučuje proizvođač” sljedeće riječi se brišu:  
„..., skladno oznaci na pločici graditelja,...”.
10. Sljedeći odjeljak dodaje se u odjeljku 5. „Zahtjevi za ugradnju”:  
„5.1.5. Privatno plovilo na vodomlazni pogon koje plovi bez nadzora vozača.  
Privatno plovilo na vodomlazni pogon projektuje se ili s automatskim zatvaranjem dovoda goriva motoru ili s automatskim uređajem koji omogućava kružno kretanje naprijed pri smanjenoj brzini ako vozač namjerno napusti plovilo ili padne u more.”
11. Odjeljak 5.2.2. zamjenjuje se sljedećim:  
„5.2.2. Tankovi goriva  
Tankovi i cjevovodi goriva i savitljive cijevi goriva moraju biti osigurani i odvojeni ili zaštićeni od svih značajnijih izvora toplove. Materijal od kojeg su napravljeni tankovi i njihova konstrukcija mora biti u skladu s kapacitetom tanka i vrstom goriva. Svi prostori tankova moraju imati ventilaciju.  
Benzinsko gorivo mora biti smješteno u rezervoare koji nisu dio trupa, te su:  
(a) izolovani od odjeljka motora i svih drugih izvora zapaljenja;  
(b) odvojeni od prostora za boravak;  
Dizelsko gorivo može se smjestiti u tankove koji su dio trupa.”
12. Odjeljak 5.6.2. zamjenjuje se sljedećim:  
„5.6.2. Protiv požarna oprema  
Plovilo je opremljeno protiv požarnom opremom koja odgovara opasnosti od požara, ili su mjesto i kapacitet protiv požarne opreme koja odgovara opasnosti od požara označeni. Plovila se ne puštaju u

uporabu dok se ne ugradi odgovarajuća protiv požarna oprema. Zatvoreni prostori benzinskih motora moraju biti zaštićeni sistemom gašenja požara, tako da u slučaju požara nije potrebno otvaranje prostora. Kada su postavljeni, prenosivi protiv požarni aparati moraju biti lako dostupni i jedan mora biti smješten tako da ga se može lako dosegnuti s glavnog mesta upravljanja plovilom.”

13. Odjeljak 5.8. zamjenjuje se sljedećim:

„5.8.

Sprečavanje ispuštanja i oprema za iskrcaj otpada na kopno

Plovilo je građeno tako da se spriječi slučajno ispuštanje zagađivača (ulje, gorivo itd.) u more.

Plovilo s ugrađenim toaletom ima:

(a) tankove za zadržavanje; ili

(b) mogućnost za ugradnju tankova za zadržavanje.

Plovilo s trajno ugrađenim tankovima za zadržavanje opremljeno je standardnim priključkom za odvod kako bi se mogle povezati cijevi prihvavnih objekata s cijevima za odvod plovila.

Pored toga, sve ispusne cijevi za ljudski otpad koje se nalaze u trupu opremljene su ventilima koji se mogu osigurati u zatvorenom položaju.”

14. Sljedeći se dijelovi dodaju:

**„B. Osnovni zahtjevi za emisije ispušnih plinova iz porivnih strojeva**

**1. Identifikacija motora**

1.1. Svaki motor jasno se označuje sljedećim podatcima:

- zaštitni znak i zaštitni naziv proizvođača motora,
- tip motora, porodica motora, ako se može primijeniti,
- jedinstveni identifikacioni broj motora,
- oznaka CE, ako je to propisano članom 10.

1.2. Navedene oznake moraju trajati koliko i uobičajeni vijek trajanja motora i moraju biti jasno čitljive i neizbrisive. Ako se koriste naljepnice ili pločice, one moraju biti pričvršćene tako da ostanu pričvršćene čitavo vrijeme uobičajenog vijeka trajanja motora, a naljepnice/pločice ne mogu se ukloniti, a da ih se ne uništi ili ne ošteti.

- 1.3. Navedene oznake moraju se pričvrstiti na dio motora koji je neophodan za normalan rad motora i kojega za vrijeme vijeka trajanja motora obično nije potrebno zamjeniti.
- 1.4. Navedene oznake moraju biti smještene tako da ih prosječna osoba, kada se motor sastavi iz svih sastavnih dijelova koji su potrebni za normalan rad motora, jasno može vidjeti.

## **2. Zahtjevi za emisiju izduvnih gasova**

Porivni strojevi projektuju se, izgrađuju i sastavljaju tako da, kada su pravilno ugrađeni i pri normalnoj upotrebi, emisije ne prelaze granične vrijednosti iz sljedeće tablice:

Tablica 1.

(g/kWh)

A, B i n skladno tablici su konstante, PN je nazivna snaga motora u kW, a emisije izduvnih gasova izmjerene su u skladu s usklađenim normama <sup>(16)</sup>.

Za motore snage iznad 130 kW mogu se koristiti ispitni ciklusi E3 (IMO) ili E5 (rekreacijska nautika).

Referentna goriva koja se upotrebljavaju za emisijski test za motore na benzinski i dizelski pogon navode se u Direktivi 98/69/EZ (Prilog IX, tablice 1. i 2.), i za motore na ukapljeni petrolejski plin u Direktivi 98/77/EZ.

## **3. Trajnost**

Proizvođač motora dostavlja upute za ugradnju i održavanje motora, koje, ako se slijede, omogućuju motoru da pri normalnoj upotrebi bude usklađen s gore navedenim ograničenjima kroz uobičajeni vijek trajanja motora i pri normalnim uslovima upotrebe.

Proizvođač motora pribavlja navedene podatke prethodnim testiranjem izdržljivosti, koje je utemeljeno na normalnim radnim ciklusima, i izračunom izdržljivosti sastavnih dijelova, tako da proizvođač može pripremiti neophodne upute za održavanje i izdati ih zajedno sa svim novim motorima kada se prvi put pojave na tržištu.

Smatra se da je uobičajeni vijek trajanja motora:

- (a) za ugrađene motore ili krmene propulzore sa ili bez integralnog izduva: 480 sati ili 10 godina, do čega prije dođe;
- (b) za motore privatnih plovila na vodomlazni pogon: 350 sati ili pet godina, do čega prije dođe;
- (c) za vanbrodske motore: 350 sati ili 10 godina, do čega prije dođe.

## **4. Priručnik za vlasnika**

Svaki motor opremljen je priručnikom za vlasnika na jeziku Zajednice ili jezicima koje može odrediti država članica u kojoj se prodaje taj motor.

Priručnik:

- (a) sadrži upute za ugradnju i održavanje koji su neophodni kako bi se osigurao pravilan rad motora i ispunili zahtjevi iz stava 3 (Trajnost);
- (b) navodi snagu motora izmjerenu u skladu s usklađenim normama.

**C. Osnovni zahtjevi za emisije buke**

**1. Nivoi emisije buke**

- 1.1. Rekreacijska plovila s ugrađenim motorom ili krmenim propulzorom bez integralnog izduva, lična plovila na vodomlazni pogon te vanbrodski motori i krmeni propulzori s integralnim izduvom projektuju se, izgrađuju i sastavljaju tako da emisije buke izmjerene u skladu s testovima definisanim usklađenim normama <sup>(17)</sup> ne prelaze granične vrijednosti iz tablice koja slijedi:

Tablica 2.

Snaga jednog motora u kW	Najveća razina tlaka zvuka = $L_{pASmax}$ In dB
$P_N \leq 10$	67
$10 < P_N \leq 40$	72
$P_N > 40$	75

Pri čemu  $P_N$  = nazivna snaga motora u kW pri nazivnoj brzini i  $L_{pASmax}$  = najveći nivo jačine zvuka u dB.

Za dvomotorne i višemotorne jedinice svih tipova motora može se primijeniti tolerancija od 3 dB.

- 1.2. Kao alternativna mogućnost za testiranje nivoa buke, rekreacijska polovila s ugrađenim motorom ili krmenim propulzorom bez integralnog izduva smatraju se usklađenim s ovim zahtjevima za buku ako imaju Froudeov broj  $\leq 1,1$  i omjer snage i istisnine  $\leq 40$  i ako su motor i isduvni sistem ugrađeni u skladu sa specifikacijama proizvođača motora.
- 1.3. ,Froudeov broj' izračunava se tako da se najveća brzina plovila  $V$  (m/s) podijeli s kvadratnim korijenom dužine vodne linije (m), pomnožene s danom gravitacijskom konstantom ( $g = 9,8 \text{ m/s}^2$ )

$$Fn = \frac{V}{\sqrt{L}}$$

,Omjer snaga/istisnina' izračunava se tako da se snaga motora  $P$  (kW) podijeli s istisninom broda

$$D(t) = \frac{P}{D}.$$

- 1.4. Kao dalja moguća alternativa mjerenu buke, rekreativska polovila s ugrađenim motorom ili krmenim propulzorom bez integralnog izduva smatraju se usklađenim s ovim zahtjevima za buku ako su njihovi osnovni projektni parametri isti ili su skladni parametrima certifikovanog referentnog plovila unutar tolerancija iz usklađenih normi.
- 1.5. Pod „certifikovano referentno plovilo“ podrazumijeva se posebna kombinacija trup/ugrađeni motor ili krmeni propulzor bez integralnog ispuha za koju je utvrđeno da ispunjava zahtjeve za emisije buke, izmjerene u skladu s odjeljkom 1.1., i za koju su svi odgovarajući ključni projektni parametri i mjerena nivoa zvuka naknadno uključeni u objavljenom popisu certifikovanih referentnih plovila.

## **2. Priručnik za vlasnika**

Za rekreativska polovila s ugrađenim motorom ili krmenim propulzorom sa ili bez integralnog izduva i lična plovila na vodomlazni pogon, priručnik za vlasnika, koji je obavezan u skladu s Prilogom I A, odjeljkom 2.5, sadržava informacije neophodne za održavanje plovila i izduvnog sistema u takvom stanju koje će, pri normalnoj upotrebi, koliko je to moguće, osigurati usklađenost s propisanim graničnim vrijednostima buke.

Za vanbrodske motore, priručnik za vlasnika, koji je obavezan u skladu s Prilogom I B 4. sadrži upute neophodne za održavanje vanbrodskog motora u takvom stanju koje će, pri normalnoj upotrebi, koliko je to moguće, osigurati usklađenost s propisanim graničnim vrijednostima buke.“

9. Odjeljak 4. Priloga II mijenja se i glasi:

„4. Ugrađeni tankovi goriva i savitljive cijevi za gorivo.“

10. Prilog VI zamjenjuje se sljedećim:

## **„PRILOG VI**

### **UNUTRAŠNJA KONTROLA PROIZVODNJE S TESTOVIMA (Model Aa, mogućnost 1.)**

Ovaj se model sastoji od modela A iz Priloga V i sljedećih dodatnih zahtjeva:

#### **A. Projektovanje i izgradnja**

Proizvođač ili treća osoba u ime proizvođača na jednom ili nekoliko brodova iz proizvodnog programa proizvođača provodi jedan ili više dolje navedenih testova, odgovarajući proračun ili kontrolu:

- (a) test stabiliteta skladno odjeljku 3.2. Osnovnih zahtjeva (Prilog I A);
- (b) test plovnih značajki sukladno odjeljku 3.3. Osnovnih zahtjeva (Prilog I A).

Odredbe koje vrijede za obje varijacije:

Za provedbu ovih testova ili proračuna ili kontrole odgovorno je ovlašteno tijelo koje izabere proizvođač.

**B. Emisije buke**

Za rekreacijska plovila opremljenija ugrađenim motorima ili krmenim propulzorom bez integralnog izduva i za osobna plovila na vodomlazni pogon: Proizvođač ili treća osoba u ime proizvođača na jednom ili nekoliko plovila iz proizvodnog programa proizvođača provodi testove emisije buke iz Priloga I C, za koje je odgovorno ovlašteno tijelo koje izabere proizvođač.

Za vanbrodske motore i krmene propulzore s integralnim izduvom:

Proizvođač motora ili treća osoba u ime proizvođača na jednom ili nekoliko motora iz svake porodice motora iz proizvodnog programa proizvođača motora provodi testove emisije buke iz Priloga I C, za koje je odgovorno ovlašteno tijelo koje izabere proizvođač.

Pri testiranju više od jednog motora iz jedne porodice motora primjenjuje se statistička metoda iz Priloga XVII kako bi se osigurala skladnost uzorka.”

11. Prilog VIII dodaje se sljedeća tačka:

„4. U vezi s ocjenom skladnosti sa zahtjevima za emisiju izduvnih gasova ove Direktive i ako proizvođač ne radi u skladu s odgovarajućim sistemom kvaliteta iz Priloga XII, ovlašteno tijelo koje izabere proizvođač u nasumičnim razmacima može provesti ili je provelo provjere proizvoda. Ako nivo kvaliteta nije zadovoljavajuć ili ako je neophodno potvrditi valjanost podataka, koje je podnio proizvođač, primjenjuje se sljedeća metoda:

Motor se uzme iz serije i na njemu se provede test iz Priloga I B. Testirani motori stavljeni su u pogon, djelomično ili u cijelosti, u skladu sa specifikacijama proizvođača. Ako su emisije izduvnih gasova, koje su specifične za motor koji je uzet iz serije, veće od graničnih vrijednosti iz Priloga I B, proizvođač može zatražiti da se mjerena provedu na uzorku motora uzetih iz serije u kojem je i motor koji je prvobitno testiran. Kako bi se osigurala skladnost gore opisanog uzorka motora sa zahtjevima ove Direktive, primjenjuje se statistička metoda iz Priloga XVII.”

12. Odjeljku 5.3. u Prilogu X dodaje se sljedeći stav:

„Za ocjenu skladnosti sa zahtjevima za emisiju izduvnih gasova, primjenjuje se postupak iz Priloga XVII.”

13. Prilog XIII zamjenjuje se sljedećim:

**„PRILOG XIII**

**TEHNIČKA DOKUMENTACIJA KOJU PODNOSI PROIZVOĐAČ**

Tehnička dokumentacija iz priloga V, VII, VIII, IX, XI i XVI mora sadržavati sve odgovarajuće podatke ili sredstva koje proizvođač koristi kako bi se osiguralo da komponente ili plovilo zadovoljavaju osnovne zahteve koji se na njih odnose.

Tehnička dokumentacija mora omogućiti razumijevanje projekta, proizvodnje i rada proizvoda te ocjenjivanje skladnosti s uslovima ove Direktive.

Dokumentacija posebno mora sadržavati:

- (a) opšti opis vrste proizvoda;
- (b) idejni projekt i radne nacrte te šeme komponenata i drugih dijelova (zamjenski dijelovi, sklopovi itd.);
- (c) opise i objašnjenja potrebne za razumijevanje navedenih nacrta i šema, te rada proizvoda;
- (d) popis usklađenih normi iz člana 5 koje se primjenjuju u potpunosti ili djelimično, te opise usvojenih rješenja kojima se ostvaruje udovoljavanje osnovnih zahtjeva, u slučaju kada usklađene norme iz člana 5 nisu primijenjene;
- (e) rezultate izvršenih proračuna, ispitivanja i dr.;
- (f) izvještaje s ispitivanja, ili proračune stabiliteta u skladu s odjeljkom 3.2. Osnovnih zahtjeva i plovnosti u skladu s odjeljkom 3.3. (Prilog I A);
- (g) izvještaje s ispitivanja o emisijama izduvnih gasova koja dokazuju skladnost s odjeljkom 2. Osnovnih zahtjeva (Prilog I B);
- (h) izvještaje s ispitivanja o emisijama zvuka ili podatke referentnog plovila koji dokazuju skladnost s odjeljkom 1. Osnovnih zahtjeva (Prilog I C)."

14. Tačka 1 Priloga XIV zamjenjuje se sljedećim:

- „1. Tijelo za ocjenjivanje skladnosti, njegova odgovorna osoba i osoblje ne mogu biti projektanti, proizvođači, dobavljači ili instalateri proizvoda iz člana 1 koje oni pregledaju, kao niti ovlašteni predstavnici bilo koje od tih osoba. Oni ne mogu ni na koji način biti uključeni u projektovanje, proizvodnju, stavljanje na tržiste ili održavanje navedenih proizvoda, niti mogu predstavljati osobe uključene u te djelatnosti, što ne isključuje mogućnost razmjene tehničkih podataka između proizvođača opreme i tijela za ocjenjivanje skladnosti.
- 1a. Ovlašteno tijelo mora biti nezavisno i ne smiju ga kontrolisati proizvođači niti dobavljači.”

15. Prilog XV zamjenjuje se sljedećim:

**„PRILOG XV**

**PISANA IZJAVA O SKLADNOSTI**

- 1. Pisana izjava o skladnosti s odredbama ove Direktive mora uvijek biti priložena uz:
  - (a) rekreacijsko plovilo i osobno plovilo na vodomlazni pogon, te mora biti uključena u priručnik za vlasnike (Prilog I A,

odjeljak 2.5.);

- (b) komponente iz Priloga II;
- (c) porivne strojeve, te mora biti uključena u priručnik za vlasnike (Prilog I B 4.).

2. Pisana izjava o skladnosti sadrži sljedeće <sup>(18)</sup>:

- (a) naziv i adresu proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika sa sjedištem u Evropskoj zajednici <sup>(19)</sup>;
- (b) opis proizvoda navedenog u tački 1 <sup>(20)</sup>;
- (c) upućivanje na odgovarajuće usklađene norme koje se primjenjuju ili upućivanje na specifikacije prema kojima je deklarisana usklađenost;
- (d) ako je potrebno, upućivanje na druge primjenjive propise;
- (e) ako je potrebno, upućivanje na certifikat o EZ pregledu tipa koji je izdalo ovlašteno tijelo;
- (f) ako je potrebno, naziv i adresu ovlaštenog tijela;
- (g) identifikaciju osobe opunomoćene za potpisivanje u ime proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika sa sjedištem u Evropskoj zajednici.

3. U vezi s:

- ugrađenim motorima i krmenim propulzorima bez integralnog izduva,
- motorima s homologacijom tipa skladno Direktivi 97/68/EZ koji su skladni fazi II na koju se odnosi poglavlje 4.2.3. Priloga I toj Direktivi, i
- motorima s homologacijom tipa skladno Direktivi 88/77/EEZ,

izjava o sukladnosti će osim podataka iz tačke 2 ovog Priloga uključiti i izjavu proizvođača da će motor udovoljiti zahtjevima ove Direktive za emisiju izduvnih gasova, kada se ugradи na rekreativsko plovilo u skladu s uputama proizvođača i da taj motor neće biti pušten u upotrebu dok rekreativsko plovilo u koje se ugrađuje ne udovolji odgovarajućim odredbama ove Direktive.

16. Dodaju se sljedeći prilozi:

"

#### PRILOG XVI

## **OSIGURANJE KVALITETA PROIZVODA (MODEL E)**

1. Ovaj model opisuje postupak pri kojem proizvođač koji zadovoljava obveze iz tačke 2 osigurava i izjavljuje da su određeni proizvodi u skladu s prototipom kao što je opisano u certifikatu o EZ pregledu tipa, te da zadovoljavaju zahtjeve Direktive koji se odnose na njih. Proizvođač ili njegov ovlašteni zastupnik sa sjedištem u Evropskoj zajednici mora na svaki proizvod staviti oznaku skladnosti CE, te izdati pisani izjavu o skladnosti. Oznaka skladnosti CE mora biti popraćena identifikacionim brojem ovlaštenog tijela odgovornog za nadzor kao što je utvrđeno tačkom 4.

2. Proizvođač mora ustrojiti odobreni sistem kvaliteta iz tačke 3 za završnu provjeru i testiranje proizvoda, te se mora podvrgnuti nadzoru kao što je utvrđeno tačkom 4.

### **3. Sistem kvaliteta**

3.1. Proizvođač mora ovlaštenom tijelu, prema svom izboru, podnijeti zahtjev za ocjenjivanje svojeg sistema kvaliteta za određene proizvode.

Zahtjev mora sadržavati:

- sve bitne podatke o određenom proizvodu,
- dokumentaciju o sistemu kvaliteta,
- ako je potrebno, tehničku dokumentaciju odobrenog tipa i presliku certifikata o EZ pregledu tipa.

3.2 U skladu sa sistemom kvaliteta, svaki proizvod se mora ispitati te se izvrše odgovarajući testovi na način utvrđen odnosnom normom (normama) iz člana 5 ili jednakomjerni testovi kako bi se osigurala skladnost s relevantnim zahtjevima ove Direktive. Svi elementi, zahtjevi i odredbe koje usvoji proizvođač moraju biti sistematski i uredno dokumentovani u obliku pisanih pravila, postupaka i uputa. Ova dokumentacija sistema kvaliteta mora osigurati opšte razumijevanje programa kvaliteta, planova, priručnika i zapisa.

Ona mora posebno sadržavati odgovarajući opis:

- ciljeva kvaliteta i organizacione strukture, odgovornosti i odgovornosti menadžmenta u odnosu na kvalitetproizvoda,
- ispitivanja i testova koji se vrše nakon proizvodnje,
- načina nadzora učinkovitog rada sistema kvaliteta,
- zapisa o kvalitetu, kao što su izvještaji o nadzoru i podaci o ispitivanju, podaci o kalibraciji, izvještaji o sposobljenosti osoblja itd.

3.3. Ovlašteno tijelo mora ocijeniti sistema kvaliteta u svrhu utvrđivanja udovoljenja zahtjeva iz tačke 3.2.

Ono prepostavlja skladnost s tim zahtjevima u odnosu na sistem kvaliteta koji primjenjuju odgovarajuće norme usklađenosti.

Tim za ocjenu sistema kvaliteta mora imati najmanje jednog člana s iskustvom procjenitelja u odgovarajućoj proizvodnoj tehnologiji. Postupak procjenjivanja mora sadržavati ocjenski obilazak proizvođačevih proizvodnih pogona.

Odluka mora biti saopštena proizvođaču. Obavijest mora sadržavati zaključke ispitivanja i obrazloženu odluku procjene.

3.4. Proizvođač se mora obvezati na ispunjavanje obveza koje proizlaze iz potvrđenog priopćena, te ga mora održavati na odgovarajući i učinkovit način.

Proizvođač ili njegov ovlašteni predstavnik mora redovno izvještavati ovlašteno tijelo koje je odobrilo sistem kvaliteta, o svakoj namjeravanoj promjeni u sistemu kvaliteta.

Ovlašteno tijelo mora procijeniti predložene promjene i utvrditi udovoljava li i nadalje promijenjeni sistem kvaliteta zahtjevima iz tačke 3.2. ili je potrebno ponoviti postupak ocjenjivanja.

Ono mora proizvođaču dostaviti svoju odluku. Obavijest mora sadržavati zaključke provedene procjene i obrazloženu odluku.

4. Nadzor za koji je odgovorno ovlašteno tijelo

4.1. Svrha nadzora je utvrditi ispunjava li proizvođač valjano sve svoje obveze koje proizlaze iz odobrenog sistema kvaliteta.

4.2. Proizvođač mora u svrhu inspekcije dopustiti ovlaštenom tijelu pristup lokacijama za inspekciju, testiranje i skladištenje, te im mora osigurati sve potrebne informacije, posebno:

- dokumentaciju o sistemu kvaliteta,
- tehničku dokumentaciju,
- zapise o kakvoći, kao što su izvještaji o nadzoru i podaci o ispitivanju, podaci o kalibraciji, izvještaji o sposobljenosti osoblja itd.

4.3. Ovlašteno tijelo mora obavljati provjeru u primjerenim vremenskim razmacima kako bi osiguralo da proizvođač održava i primjenjuje sistem kvaliteta, a izvještaj o obavljenoj provjeri mora se dostaviti proizvođaču.

4.4. Osim toga, ovlašteno tijelo može obaviti nenajavljeni obilazak proizvođača. Tokom takvog obilaska, ovlašteno tijelo može, prema potrebi, provoditi ispitivanja ili naložiti njihovu provedbu u svrhu ispravnog djelovanja sistema kvaliteta. Izvještaj o obavljenom obilasku mora se dostaviti proizvođaču, kao i izvještaj s ispitivanja, ako je sprovedeno ispitivanje.

5. Proizvođač mora, u razdoblju od najmanje deset godina od dana proizvodnje posljednjeg proizvoda, davati na uvid državnim tijelima:

- dokumentaciju iz treće alineje drugog stava tačke 3.1.,
- promjene u sistemu kvaliteta iz drugog stava tačke 3.4.,
- odluke i izvještaje ovlaštenog tijela iz završnog stava tačke 3.4., tačaka 4.3. i 4.4.

6. Sva ovlaštena tijela moraju međusobno razmjenjivati podatke u vezi s potvrdama o sistemu kvaliteta, uključujući izdate i povučene potvrde.

**PRILOG XVII**

**OCJENA SKLADNOSTI PROIZVODNJE ZA EMISIJE IZDUVNIH GASOVA I BUKE**

1. Kako bi se provjerila skladnost porodice motora, uzima se uzorak motora iz serije. Proizvođač odlučuje o veličini (n) uzorka u dogovoru s

ovlaštenim tijelom.

2. Aritmetička sredina X rezultata dobivenih iz uzorka izračunava se za svaku određenu komponentu emisije izduvnih gasova i buke. Za proizvodnju serije se smatra da je u skladu sa zahtjevima ako su udovoljeni sljedeći uSLOVI:

$$X + K \cdot S \leq L$$

S je standardna devijacija, gdje:

$$S^2 = \sum (x - \bar{X})^2 / (n - 1)$$

X= aritmetička sredina rezultata

x= pojedinačni rezultati uzorka

L= odgovarajuća granična vrijednost

n= broj motora u uzorku

k= statistički čimbenik koji ovisi o n (vidjeti tablicu)

Ako je  $n \geq 20$  onda je  $k = 0,860/\sqrt{n}$ .  $k = 0,860/n$ .

"

### Član 2

Do 31. decembra 2006. Komisija će podnijeti izvještaj o mogućnostima daljeg poboljšanja ekoloških svojstava motora i uzeti u obzir, inter alia, potrebu za ponovnim pregledom projektnih kategorija plovila. Ako se bude smatralo potrebnim, u svjetlu ovog izvještaja, Komisija će Evropskom parlamentu i Vijeću do 31. decembra 2007. podnijeti odgovarajuće prijedloge. Komisija na osnovi stečenog iskustva u obzir uzima:

- (a) potrebu za daljim smanjenjem emisija zagađivača vazduha i buke kako bi se ispunili uslovi o zaštiti okoline;
- (b) moguće koristi od sistem za „skladnost u upotrebi”;
- (c) raspoloživost isplativih tehnika za kontroliranje emisija;
- (d) potrebu za smanjenjem isparavanja i izlivanjem goriva;
- (e) mogućnost usuglašavanja s međunarodnim normama za emisije izduvnih gasova i buke;
- (f) moguća pojednostavljenja sistema za postupke ocjenjivanja skladnosti.

### Član 3

1. Prije 30. juna 2004. države članice donose i objavljaju zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom. One o tome odmah obavještavaju Komisiju.

Države članice primjenjuju takve mjere od 1. januara 2005.

2. Države članice će dopustiti stavljanje na tržiste i/ili stavljanje u uporabu proizvoda koji zadovoljavaju propise na snazi na njihovom području na dan stupanja na snagu ove Direktive, kako slijedi:

- (a) do 31. decembra 2005. za proizvode iz člana 1 stava 1 tačke (a);
- (b) do 31. decembra 2005. za motore s kompresionim paljenjem i četvorotaktne motore s paljenjem varnicom; i
- (c) do 31. decembra 2006. za dvotaktne motore s paljenjem varnicom.

3. Kada države članice donose mjere navedene u stavu 1, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takav uput. Načine toga upućivanja utvrđuju države članice.

4. Države članice Komisiji dostavljaju tekst odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

#### Član 4

Države članice će utvrditi kazne koje će se primjenjivati u slučaju povrede nacionalnih odredaba donešenih na temelju ove Direktive. Kazne će biti učinkovite, razmjerne i preventivne.

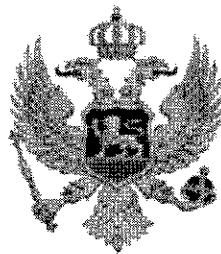
#### Član 5

Ova Direktiva stupa na snagu na dan objave u Službenom listu Evropske unije.

#### Član 6

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Luksemburgu 16. juna 2003. godine.



**Crna Gora**  
**Ministarstvo saobraćaja i pomorstva**

Ministarstvo saobraćaja i pomorstva / Vlada Crne Gore

Naziv propisa	<b>Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama zakona o jahtama</b>	
	oblast	podoblast
Klasifikacija propisa po oblastima i podoblastima uređivanja	XVIII. Saobraćaj i komunikacije	Saobraćaj
Klasifikacija po pregovaračkim poglavljima Evropske Unije	poglavlje	potpoglavlje
	14	14.30
Ključni termini - eurovok deskriptori	Zakon, jahte	